



00

Basi statistiche
e presentazioni
generali

Neuchâtel 2022

Catalogo delle caratteristiche

Registro federale degli edifici e delle abitazioni

Versione 4.2

Catalogo delle caratteristiche

Registro federale degli edifici e delle abitazioni

Versione 4.2

Redazione sezione edifici e abitazioni, UST
Editore Ufficio federale di statistica (UST)

Neuchâtel 2022

Editore: Ufficio federale di statistica (UST)

Informazioni: Hotline REA
Tel. 0800 866 600
housing-stat@bfs.admin.ch

Redazione: sezione edifici e abitazioni, UST

Serie: Statistica della Svizzera

Settore: 00 Basi statistiche e presentazioni generali

Testo originale: francese

Traduzione: Servizi linguistici dell'UST

Grafica e impaginazione: sezione GEWO

Versione digitale: www.statistica.admin.ch

Versione cartacea: www.statistica.admin.ch
Ufficio federale di statistica, CH-2010 Neuchâtel,
order@bfs.admin.ch, tel. 058 463 60 60
stampato in Svizzera

Copyright: UST, Neuchâtel 2022
Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali,
con citazione della fonte.

Numero UST: 883-2200

ISBN: 978-3-303-00694-8

Indice

Preambolo

Basi legali	1
Catalogo delle caratteristiche del REA federale	1
Fonti di dati secondarie	1
Direttiva sulla registrazione degli edifici nella misurazione ufficiale e nel REA federale	2
Esigenze qualitative in merito alle caratteristiche del REA federale	2
Dossiers tecnici del Registro federale degli edifici e delle abitazioni	2

Modello di dati e descrizione delle entità

Descrizione dell'entità "Servizio d'inchiesta"	5
Descrizione dell'entità "Progetto di costruzione"	5
Descrizione dell'entità "Lavori"	5
Descrizione dell'entità "Edificio"	6
Definizione di edificio	6
Universo degli edifici	6
Descrizione dettagliata dell'universo di base degli edifici secondo la categoria	7
Descrizione dell'entità "Entrata dell'edificio"	9
Descrizione dell'entità "Abitazione"	10
Descrizione dell'entità "Via"	10
Relazioni tra entità	11
Nomenclature	12
Località	12
Comuni	12
Fondi o immobili	12

Caratteristiche dell'entità "Progetto di costruzione"

Identificatore federale del progetto di costruzione	EPROID	13
Numero ufficiale del dossier di costruzione	PBDNR	14
Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione	PBDNRSX	14
Numero del servizio d'inchiesta	PESTNR	15
Descrizione del progetto di costruzione	PBEZ	16
Luogo di costruzione	PGDENR	17
Base per l'autorizzazione	PARTBZ	18
Tipo di committente	PTYPAG	20
Nome del committente 1	PAGNAME1	22
Nome del committente 2	PAGNAME2	22
Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ	22
Via del committente	PAGSTR	22
Numero civico del committente	PAGEINR	22
Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ	22
Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4	22
Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ	22
Località estera del committente	PAGAUSLORT	22
Paese di domicilio del committente	PAGLAND	22
Genere di opera	PARTBW	24
Tipo di opera	PTYPBW	26
Costo totale del progetto	PKOST	29
Data della domanda di costruzione	PDATIN	30
Data della licenza di costruzione	PDATOK	30
Data di inizio dei lavori	PDATBB	30
Data della fine dei lavori	PDATBE	30
Data del rinvio	PDATSIST	30
Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL	30
Data di non realizzazione	PDATANN	30
Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG	30
Durata stimata dei lavori	PVBD	33
Stato del progetto di costruzione	PSTAT	34
Allegato al progetto	PDOK	36
Campo libero per il progetto 1	PFREITXT1	37
Campo libero per il progetto 2	PFREITXT2	37

Caratteristiche dell'entità "Lavori"

Genere di lavori	PARTAB	38
Risanamento energetico	PENSAN	38
Risanamento del sistema di riscaldamento	PHEIZSAN	38
Rinnovi / ristrutturazioni interni	PINNUMB	38
Cambiamento dell'utilizzazione	PUMNUTZ	38
Ampliamento riscaldato	PERWMHZ	38
Ampliamento non riscaldato	PERWOHZ	38
Impianto solare termico	PTHERSOL	38
Impianto solare fotovoltaico	PPHOTSOL	38
Altri lavori di trasformazione	PANDUMB	38

Caratteristiche dell'entità "Edificio"

Identificatore federale dell'edificio	EGID	42
Numero UST del Comune	GGDENR	43
Numero ufficiale dell'edificio	GEBNR	44
Nome dell'edificio	GBEZ	45
Coordinata E dell'edificio	GKODE	46
Coordinata N dell'edificio	GKODN	46
Provenienza delle coordinate	GKSCE	46
Codici locali 1-4	GLOC1 / GLOC2 / GLOC3 / GLOC4	48
Quartiere	GQUART	48
Stato dell'edificio	GSTAT	49
Categoria di edificio	GKAT	51
Classe di edificio	GKLAS	53
Classificazione delle costruzioni, adattata da EUROSTAT		55
Anno di costruzione dell'edificio	GBAUJ	59
Mese di costruzione dell'edificio	GBAUM	59
Epoca di costruzione	GBAUP	59
Anno di demolizione dell'edificio	GABBJ	62
Superficie dell'edificio	GAREA	63
Volume dell'edificio	GVOL	64
Volume dell'edificio: norma	GVOLNORM	64
Volume dell'edificio: indicazione sul dato	GVOLSCE	64
Numero di piani	GASTW	67
Numero di locali abitabili indipendenti	GAZZI	68
Rifugio di protezione civile	GSCHUTZR	69
Superficie di riferimento energetico	GEBF	70
Generatore di calore per il riscaldamento	GWAERZH1, GWAERZH2	72
Fonte di energia / di calore per il riscaldamento	GENH1, GENH2	72
Fonte d'informazione per il riscaldamento	GWAERSCEH1, GWAERSCEH2	72
Data dell'aggiornamento per il riscaldamento	GWAERDATH1, GWAERDATH2	72
Generatore di calore per l'acqua calda	GWAERZW1, GWAERZW2	78
Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda	GENW1, GENW2	78
Fonte d'informazione per l'acqua calda	GWAERSCEW1, GWAERSCEW2	78
Data d'aggiornamento per l'acqua calda	GWAERDATW1, GWAERDATW2	78
Campo libero per l'edificio 1	GFREITXT1	83
Campo libero per l'edificio 2	GFREITXT2	83

Caratteristiche dell'entità "Entrata dell'edificio"

Identificatore federale dell'entrata	EDID	84
Identificatore federale di indirizzo d'edificio	EGAID	85
Numero dell'entrata dell'edificio	DEINR	86
Coordinata E dell'entrata	DKODE	87
Coordinata N dell'entrata	DKODN	87
Indirizzo ufficiale	DOFFADR	88
Numero postale di avviamento	DPLZ4	89
Cifre supplementari del NPA	DPLZZ	89

Caratteristiche dell'entità "Abitazione"

Identificatore federale dell'abitazione	EWID	90
Numero amministrativo dell'abitazione	WHGNR	91
Numero fisico dell'abitazione	WEINR	91
Piano	WSTWK	92
Abitazione su più piani	WMEHRG	92
Situazione sul piano	WBEZ	93
Stato dell'abitazione	WSTAT	94
Anno di costruzione dell'abitazione	WBAUJ	96
Anno di demolizione dell'abitazione	WABBJ	97
Numero di locali	WAZIM	98
Superficie dell'abitazione	WAREA	99
Cucina	WKCHE	100
Utilizzazione dell'abitazione	WNART	101
Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione	WNARTSCE	101
Data di aggiornamento dell'utilizzazione	WNARTDAT	101
Commento sull'utilizzazione	WNARTKOM	101
Persona/e con domicilio principale	WPERSHW	104
Persona/e con domicilio secondario	WPERSNW	104
Data della prima occupazione	WERSTBELEGDAT	105
Data dell'ultima occupazione	WLETZTBELEGDAT	105
Limitazione d'uso secondo la LASEC	WGBANMERKUNG	106
Campo libero per l'abitazione 1	WFREITXT1	107
Campo libero per l'abitazione 2	WFREITXT2	107

Caratteristiche dell'entità "Fondo"

Identificatore federale del fondo	EGRID	108
Numero di sezione del registro fondiario	LGBKR	108
Numero del fondo	LPARZ	108
Suffisso del numero del fondo	LPARZSX	108
Tipo di fondo	LTYP	108

Caratteristiche dell'entità "Via"

Identificatore federale della via	ESID	111
Nome della via	STRNAME	112
Nome abbreviato della via	STRNAMK	112
Nome indicizzato della via	STRINDX	112
Lingua della via	STRSP	112
Nome ufficiale	STROFFIZIEL	112
Stato di avanzamento della via	SREAL	115
Genere di via	STRART	116
Geometria della via	STRGEOM	117
Numero ufficiale della via	STRANR	118

Preambolo

Il Registro federale degli edifici e delle abitazioni (REA federale) è stato istituito in base al censimento federale della popolazione realizzato nel 2000 e alla relativa rilevazione degli edifici e delle abitazioni. Esso elenca tutti gli edifici e le abitazioni sul territorio svizzero¹. Oltre agli identificatori degli edifici e delle abitazioni (EGID ed EWID), unici a livello nazionale, esso rileva i principali dati di base sugli edifici come indirizzo, coordinate, anno di costruzione, numero di piani e tipo di riscaldamento, come pure il numero di locali e la superficie delle abitazioni. Il registro include pure indicazioni sui progetti di costruzione. Le informazioni ivi contenute sono elencate all'articolo 8 dell'ordinanza sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni (OREA)².

L'Ufficio federale di statistica (UST) gestisce il REA federale in stretta collaborazione con gli uffici comunali delle costruzioni nonché con servizi di Confederazione, Cantoni e Comuni. Gli uffici delle costruzioni registrano nel REA federale tutti i progetti di costruzione soggetti ad autorizzazione (nuove costruzioni, trasformazioni/rinnovi, demolizioni) via l'applicazione, i servizi web o importazioni dirette (registri riconosciuti). La rilevazione dei dati può essere completata con altre fonti di dati, come la misurazione ufficiale e swisstopo.

Insieme ai registri cantonali e comunali degli abitanti, il REA federale è un importante pilastro del censimento della popolazione. Costituisce inoltre la base per la statistica degli edifici e delle abitazioni dell'UST.

Basi legali

La gestione del REA federale poggia sull'articolo 10 capoverso 3bis della legge sulla statistica federale³, sull'ordinanza sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni OREA e sull'ordinanza sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali⁴.

Catalogo delle caratteristiche del REA federale

Il catalogo delle caratteristiche descrive le informazioni contenute nel REA federale secondo l'articolo 8 OREA, fornendo una panoramica della struttura, delle definizioni e del contenuto del registro, presentandone in dettaglio entità e nomenclature, nonché le singole caratteristiche.

Il modello dei dati, così come alcuni aspetti del contenuto del REA federale sono stati perfezionati nell'ambito di gruppi di lavoro e dell'associazione eCH. La versione 4 del catalogo delle caratteristiche riflette gli sviluppi tecnici del REA ed è pure stata rivista dal profilo redazionale per agevolarne la comprensione. La presente versione 4.2 apporta delle migliorie supplementari basate sull'esperienza maturata durante gli anni di utilizzo della version 4. Si tratta principalmente di adattamenti dei controlli di qualità, nel cambiamento del modo di registrare le camere abitabili individuali, della possibilità di registrare le residenze mobili (mobil-homes) e dell'aggiunta di un genere di costruzione supplementare ("costruzione speciale").

Il catalogo delle caratteristiche è completato da FAQ (risposte alle domande frequenti) online, disponibili sul sito web del REA (www.housing-stat.ch) trattanti temi specifici legati alla gestione del registro, tra cui case a terrazza, mansarde, rinnovi ecc.

La descrizione delle caratteristiche in questo catalogo riflette lo stato al momento della pubblicazione, mentre la versione disponibile su www.housing-stat.ch è continuamente aggiornata. Per questo motivo, quest'ultima è da considerare il documento di riferimento.

¹ Stando all'ordinanza sul REA del 1° luglio 2017, i Comuni hanno l'obbligo di rilevare anche gli edifici senza uso abitativo.

² Ordinanza del 1° luglio 2017 sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni (RS 431.841).

³ Legge del 9 ottobre 1992 sulla statistica federale (RS 431.01).

⁴ Ordinanza del 30 giugno 1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1)

Fonti di dati secondarie

In determinati casi, per esempio per le caratteristiche legate alla tematica dell'energia, l'UST si riserva il diritto di aggiornare il REA federale servendosi di fonti di dati secondarie in virtù dell'articolo 9 capoverso 2 OREA. Questo tipo di approccio, che punta a migliorare la qualità delle informazioni del registro, implica la messa a punto di una procedura ad hoc per l'acquisizione dei dati che viene definita tra l'UST e il fornitore. La procedura da mettere a punto per garantire la coerenza dei dati per l'aggiornamento del REA tramite fonti di dati secondarie, va stabilita e comunicata a tutti i soggetti coinvolti (servizio responsabile dell'aggiornamento dei dati, servizi di coordinamento cantonale e UST).

Direttiva sulla registrazione degli edifici nella misurazione ufficiale e nel REA federale

L'UST, unitamente all'Ufficio federale di topografia (swisstopo) e in collaborazione con l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE), ha elaborato una direttiva sulla registrazione degli edifici nella misurazione ufficiale (MU) e nel REA. La direttiva è destinata ai servizi incaricati di aggiornare i dati della MU e ai servizi cantonali e comunali responsabili di registrare gli edifici nel REA e assegnare gli indirizzi. Avvalendosi di numerosi esempi, essa illustra come definire "l'entità edificio" in maniera coerente per il REA federale e la MU. Descrive inoltre la procedura standard da seguire per registrare l'oggetto "edificio" nel REA e nella MU.

Esigenze qualitative concernenti le caratteristiche del REA federale

In virtù dell'art. 3 cpv 2 OREA, una volta consultati i Cantoni, l'UST definisce le esigenze qualitative minime che i dati del REA federale devono soddisfare. A tale scopo, ha ideato un meccanismo di controllo della qualità (Figura 1). I controlli vengono effettuati durante fasi diverse del processo di gestione dei dati e sono coerenti, indipendentemente dal canale utilizzato, ad assicurarne un aggiornamento corretto. Le soglie o i livelli delle esigenze minime da soddisfare non sono descritti nel presente catalogo, bensì documentati nelle specifiche tecniche disponibili sul nostro sito. In questa sede vengono illustrate unicamente le esigenze legate alle caratteristiche:

- Specifiche tecniche: formati, valori e codifiche richieste.
- Obbligo di notifica: obbligo o meno di notifica in funzione del processo di gestione.
- Aggiornamento automatico: operazione concernente determinate caratteristiche in situazioni ben precise.
- Esigenze qualitative: esigenze di qualità riguardanti la caratteristica in questione.

L'identificante del controllo di qualità corrisponde al testo che ne esprime l'esigenza e si presenta sottoforma di due lettere e quattro cifre (p. es. BO4539).

Standard eCH

Attualmente, due norme eCH descrivono le interfacce di scambio dei dati del REA federale: la norma eCH-016 regola lo scambio di dati con il servizio responsabile dell'aggiornamento dei dati, mentre la norma eCH-0206 definisce la messa a disposizione dei dati del REA federale a terzi.

Informazioni supplementari

Maggiori informazioni sul REA federale sono disponibili all'indirizzo sul web all'indirizzo www.housing-stat.ch, dal quale è possibile scaricare e ordinare tutti i documenti di riferimento.

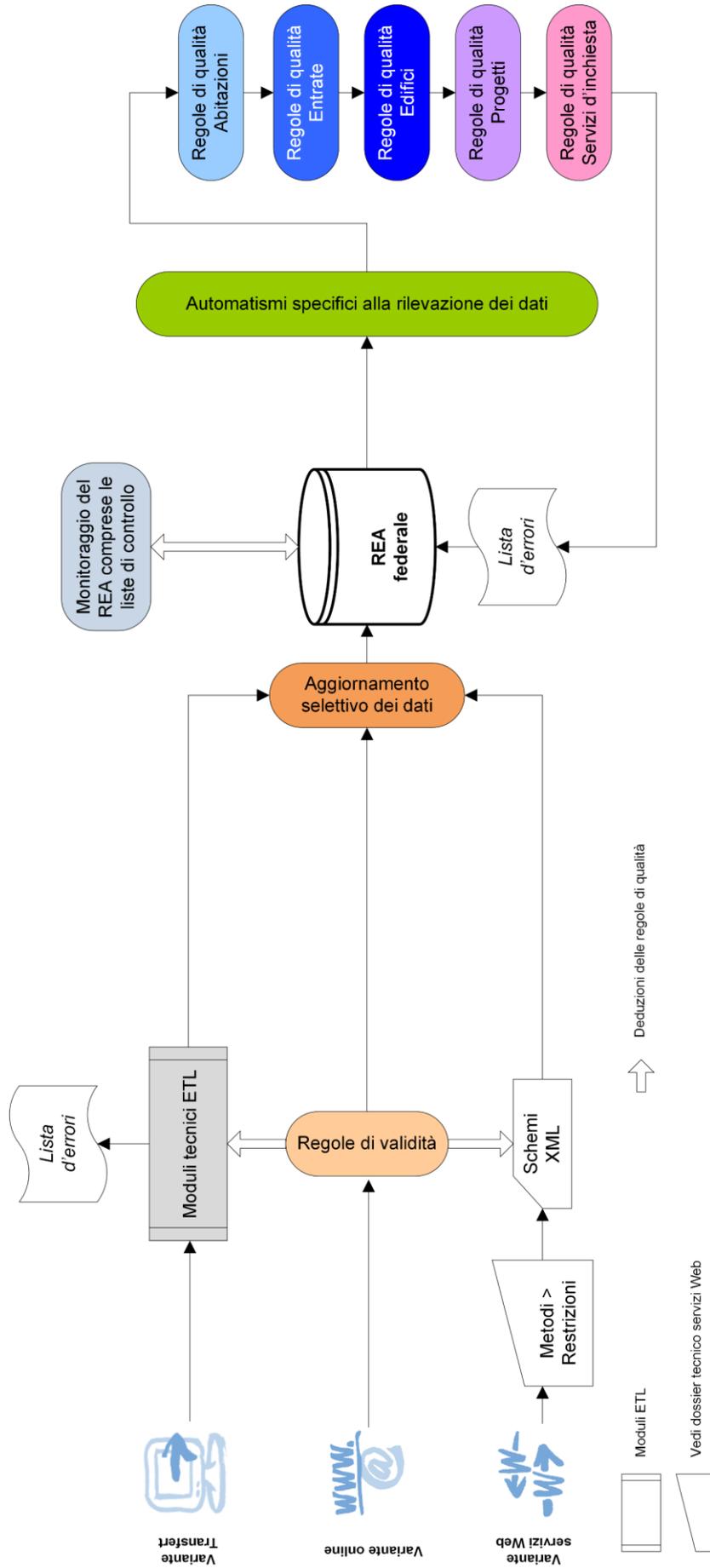
Per eventuali domande e richieste di ulteriori informazioni l'Ufficio federale di statistica è a vostra disposizione:

Sezione edifici e abitazioni

Tel. 0800 866 600

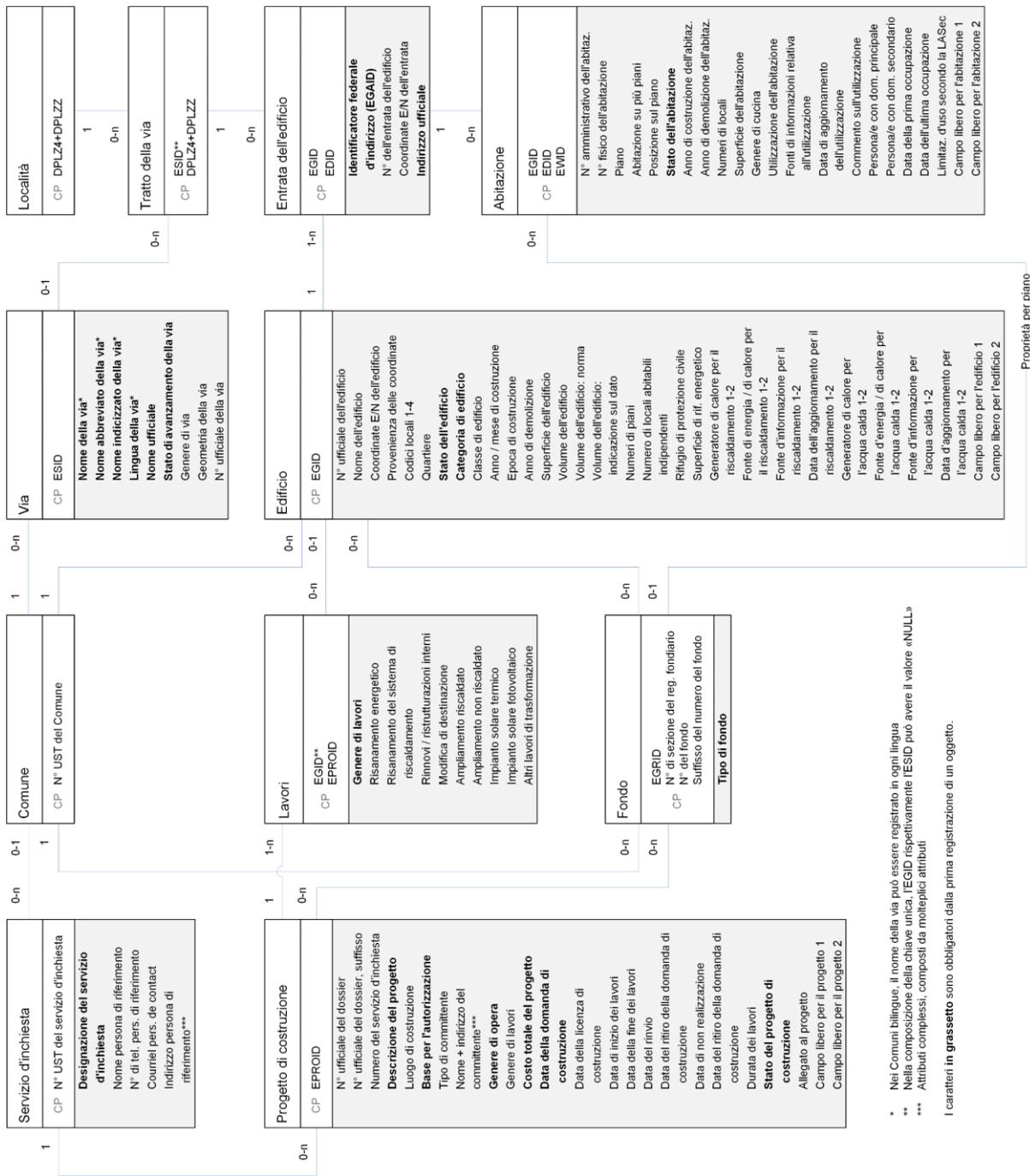
E-mail: housing-stat@bfs.admin.ch

Figura 1 - Sistema di valutazione della qualità del REA.



Modello di dati e descrizione delle entità

Figura 2 – Schema del modello di dati.



Il modello concettuale dei dati del REA federale descrive la struttura di riferimento su cui poggia la loro rilevazione e gestione. Si compone di singoli oggetti (per esempio progetti di costruzione, edifici, abitazioni ecc.) sui quali viene rilevata ed aggiornata una serie di caratteristiche (tra cui "Anno di costruzione", "Numero di locali" ecc.). I singoli oggetti presentano delle interdipendenze (p. es. un edificio comprende un'entrata di edificio ↔ l'entrata dell'edificio fa sempre parte dell'edificio). Gli oggetti (o entità) del REA federale e le loro relazioni sono rappresentati graficamente nella figura 2 e possono essere descritti come segue⁵.

Descrizione dell'entità "Servizio d'inchiesta"

Le amministrazioni comunali o cantonali responsabili del settore costruzioni ed incaricate di aggiornare il REA si vedono attribuire dall'UST un numero del servizio d'inchiesta (PESTNR). Per ogni servizio d'inchiesta viene nominata una persona di riferimento.

Le informazioni relative ai servizi d'informazione sono ad uso esclusivo della gestione del registro e non vengono scambiate, eccezion fatta per il numero del servizio d'inchiesta. Le caratteristiche relative ai servizi di rilevazione non sono descritte nel presente catalogo, ma vengono messe a disposizione di chi gestisce i registri.

Descrizione dell'entità "Progetto di costruzione"

Secondo l'articolo 2 dell'ordinanza sul REA⁶, il termine "progetto di costruzione" è definito come segue nel REA federale:

Un progetto di costruzione è un oggetto che richiede un'autorizzazione edilizia secondo l'articolo 22 della legge del 22 giugno 1979 sulla pianificazione del territorio (RS 700).

In virtù dell'articolo 10 capoverso 1 dell'ordinanza sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni, i servizi comunali o cantonali responsabili dell'aggiornamento dei dati registrano costantemente nel REA o in un registro riconosciuto tutte le informazioni relative ai progetti di costruzione. L'aggiornamento deve essere formalmente concluso al più tardi alla fine di ogni trimestre, entro un termine di 30 giorni.

Per ogni progetto (o più precisamente "domanda di costruzione") vengono rilevati tra l'altro il **tipo di committente**, il **genere di opera** (Genio civile/Edificio/Costruzioni speciali) ed il **tipo di opera**. Il **genere di lavori** (nuova costruzione, trasformazione, demolizione) va indicato per ogni edificio legato ad un progetto di costruzione. Queste informazioni sono rilevate tramite l'entità "Lavori". Se si tratta di un progetto di trasformazione è necessario presentarne la natura.

Le date della domanda di costruzione, della licenza di costruzione e di inizio e fine dei lavori consentono di monitorare costantemente lo stadio di avanzamento dei progetti. Ove opportuno, le date del rinvio, del rifiuto o del ritiro della domanda di costruzione devono essere rilevate.

Quando i progetti di costruzione annunciati sono terminati, essi sono archiviati per due anni, quindi classificati.

Descrizione dell'entità "Lavori"

In virtù dell'art. 3 capoverso 1 dell'ordinanza sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni, i servizi responsabili registrano costantemente nel REA federale le informazioni relative alle caratteristiche dell'entità "Lavori".

Il genere di lavori (nuova costruzione, trasformazione o demolizione) deve essere indicato per ogni edificio legato ad un progetto di costruzione. Per nuova costruzione si intende l'edificazione completa di un nuovo edificio. La demolizione è invece la distruzione completa di un edificio esistente. Tutti gli altri lavori sono considerate delle trasformazioni ed includono l'ingrandimento o la demolizione parziale di un edificio esistente. Se si tratta di una trasformazione, la natura di quest'ultima dev'essere precisata.

⁵ Eccezione: l'entità "Tratto della via" non è descritta. Essa funge unicamente da entità ausiliaria e ha carattere puramente tecnico.

⁶ Ordinanza del 1° luglio 2017 sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni (RS 431.841).

Descrizione dell'entità "Edificio"

Definizione di edificio

Secondo l'articolo 2 OREA⁷, il termine "edificio" è definito come segue nel REA federale:

Un edificio è una costruzione immobiliare duratura, coperta, saldamente ancorata al terreno, in grado di accogliere persone e che serve per l'abitazione, il lavoro, la formazione, la cultura, lo sport o per qualsiasi altra attività umana; se si tratta di case abbinata, a gruppi o a schiera, è considerata edificio indipendente ogni costruzione dotata di una propria entrata dall'esterno e separata da altre costruzioni da un muro divisorio verticale portante dal piano terra al tetto.

Gli edifici contigui sono suddivisi in edifici distinti, ai sensi delle norme e raccomandazioni internazionali (EUROSTAT e ONU), se separati da un muro portante divisorio verticale (criterio di demolizione⁸). Questo criterio assicura una differenziazione uniforme degli edifici secondo parametri esclusivamente edilizi. I limiti delle particelle ed altri limiti derivanti da diritti distinti e permanenti (come il diritto di superficie) non suddividono necessariamente un oggetto in più edifici.

Universo degli edifici

Gli edifici ad uso abitativo sono registrati in maniera esaustiva nel REA federale ed il loro effettivo è costantemente aggiornato. Ad essere elencati non sono solo quelli esistenti, ma anche gli edifici in progetto, autorizzati, in costruzione, non realizzati, non utilizzabili come pure gli edifici ad uso abitativo demoliti dopo il 2000 e senza uso abitativo dal 2018.

Gli edifici sono classificati in quattro categorie:

- **edifici ad uso esclusivamente abitativo** (edifici ad una o più abitazioni);
- **edifici ad uso prevalentemente abitativo con utilizzazione accessoria** (edifici residenziali con negozi annessi, fattorie ecc.);
- **edifici ad uso prevalentemente non abitativo** (p. es. edifici amministrativi, edifici scolastici e simili con un'abitazione per il portinaio, ma anche alberghi, ospedali, istituti, ecc.);
- edifici ad uso non abitativo.

Le abitazioni mobili o provvisorie (p. e. roulotte, baracche, stand di vendita e simili) che non rappresentano veri e propri edifici ai sensi del REA possono essere registrate come **abitazioni provvisorie** purché ospitino persone iscritte nel registro comunale degli abitanti, delle residenze secondarie (residenze mobili) o aziende recensite nel Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS).

Sotto **costruzioni speciali** possono essere registrati altri oggetti non corrispondenti alla definizione di edificio del REA federale (per esempio costruzioni senza un volume chiuso come capannoni aperti, autosili, fermate coperte), in quanto la misurazione ufficiale li considera come oggetti singoli.

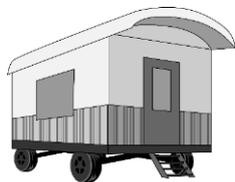
La suddivisione dell'universo di base degli edifici nel REA federale viene effettuata mediante la caratteristica "Categoria di edificio" (GKAT).

⁷ Ordinanza del 1° luglio 2017 sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni (RS 431.841).

⁸ Un edificio indipendente accanto ad un altro può essere demolito senza arrecargli danno alcuno.

Descrizione dettagliata dell'universo di base degli edifici secondo la categoria

Abitazioni provvisorie (GKAT 1010)



Descrizione

Abitazioni mobili o provvisorie abitate in permanenza, così come le residenze mobili (mobil-homes) ad un'abitazione (residenza principale o secondaria).

Questa categoria comprende

Residenze mobili (mobil-homes), roulottes, carrozze, battelli, baracche ecc.

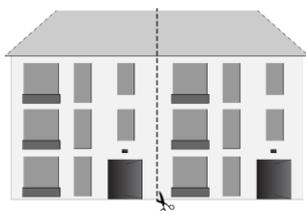
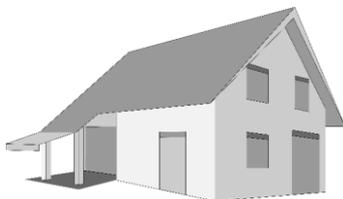
Questa categoria comprende pure

Stand di vendita, baracche di cantiere ecc.

Questa categoria esclude

Costruzioni durature e saldamente ancorate al suolo (GKAT 1020-1080).

Edifici ad uso esclusivamente abitativo (GKAT 1020)



Descrizione

Gli edifici ad uso esclusivamente abitativo sono composti unicamente da abitazioni e non hanno alcuna utilizzazione accessoria.

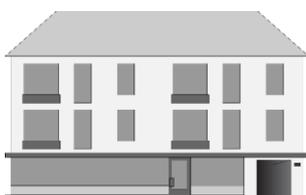
Questa categoria comprende

Ville, case plurifamiliari senza negozi né uffici, chalet, case di vacanza, case abbinata o a schiera, case a terrazza ecc.

Questa categoria esclude

Case unifamiliari con studi medici (GKAT 1030), fattorie con parte abitativa (GKAT 1030), edifici abitativi con utilizzazione accessoria (GKAT 1030), edifici abitativi con singoli negozi, uffici ecc. (GKAT 1030), edifici con locali per collettività, come cliniche, istituti, internati, alberghi, penitenziari ecc. (GKAT 1040). Edifici adibiti a ricettività turistica (GKAT 1040).

Altri edifici abitativi (edifici abitativi con utilizzazione accessoria; GKAT 1030)



Descrizione

Gli edifici abitativi con utilizzazione accessoria sono costituiti principalmente da abitazioni, ma comprendono anche locali ad uso industriale, commerciale o agricolo.

Questa categoria comprende

Edifici abitativi con abitazioni e per esempio un negozio, un'officina o una banca al pianterreno. Edifici abitativi con abitazioni e studi medici o uffici.

Questa categoria comprende pure

Fattorie con parte abitativa, case di vacanza con negozio di articoli sportivi al pianterreno.

Questa categoria esclude

Edifici con locali per collettività come cliniche, istituti, internati, penitenziari ecc. (GKAT 1040). Edifici adibiti a ricettività turistica (GKAT 1040). Edifici costituiti prevalentemente da locali diversi da quelli abitativi (GKAT 1040).

Edifici ad uso parzialmente abitativo (GKAT 1040)



Descrizione

Gli edifici ad uso parzialmente abitativo includono abitazioni, ma sono costituiti prevalentemente da locali ad uso per lo più industriale, commerciale o agricolo.

Questa categoria comprende

Scuole, fabbriche, edifici amministrativi, ecc. con un'abitazione per il custode o simile.

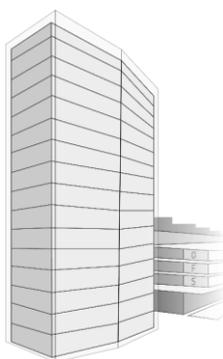
Questa categoria comprende pure

Edifici con locali per collettività come cliniche, istituti, internati, penitenziari ecc. Fanno parte di questa categoria anche gli edifici adibiti a ricettività turistica.

Questa categoria esclude

Scuole, fabbriche o edifici amministrativi ecc. senza abitazione per il custode (GKAT 1060), fattorie con parte abitativa (GKAT 1030), edifici abitativi con singoli negozi, uffici ecc. (GKAT 1030).

Edifici ad uso non abitativo (GKAT 1060)



Descrizione

Gli edifici ad uso non abitativo sono costituiti da locali ad uso esclusivamente industriale, commerciale o agricolo.

Questa categoria comprende

Edifici ad uso scolastico, culturale, industriale, amministrativo, commerciale o i depositi.

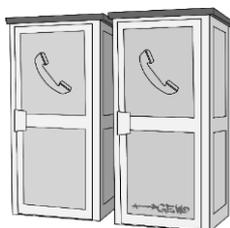
Questa categoria comprende pure

Chiese, palestre, fattorie, costruzioni accessorie come garage, locali per animali, alveari ecc.

Questa categoria esclude

Edifici con locali per collettività come cliniche, istituti, internati, penitenziari ecc. (GKAT 1040). Edifici adibiti a ricettività turistica (GKAT 1040). Scuole, fabbriche o edifici amministrativi con abitazione per il custode (GKAT 1040), costruzioni senza un volume chiuso come capannoni aperti, autosili, fermate coperte ecc. (GKAT 1080).

Costruzioni speciali (GKAT 1080)



Descrizione

Le costruzioni speciali sono opere non destinate alla protezione di persone, animali o cose o per altre ragioni non corrispondenti alla definizione di edificio del REA federale.

Questa categoria comprende

Cabine telefoniche, colonne per le affissioni, cisterne, capannoni aperti, autosili, fermate coperte ecc.

Questa categoria comprende pure

Costruzioni sotterranee, purché rilevanti per la MU.

Questa categoria esclude

Gallerie, ponti, argini ecc. (genio civile).

Descrizione dell'entità "Entrata dell'edificio"

L'entrata dell'edificio è definita come segue nel REA federale:

Per entrata dell'edificio s'intende l'accesso dall'esterno ad un edificio. L'entrata è identificata dall'indirizzo dell'edificio.

L'indirizzo dell'edificio è definito come segue nel REA federale:

L'indirizzo dell'edificio è definito dai dati elencati all'articolo 26b dell'ordinanza del 21 maggio 2008 sui nomi geografici (ONGeo) e le coordinate dell'entrata dell'edificio.

L'indirizzo di un edificio permette di identificare la posizione dello stesso consentendo di associare quest'ultimo a persone fisiche o giuridiche.

Per ogni edificio esiste almeno un'entrata. Di norma per ogni edificio esiste un'unica entrata riconosciuta dalla Posta. Tuttavia, in alcuni casi (p. es. case d'angolo, case a terrazza), un edificio può anche presentare più entrate riconosciute dalla Posta per le singole abitazioni (o negozi, uffici ecc.).

Non sono considerate entrate dell'edificio ai sensi del REA federale le entrate supplementari di cantine, garage, le uscite d'emergenza ecc.

Secondo l'ordinanza sui nomi geografici (ONGeo) tutti gli edifici devono poter essere identificati tramite almeno un indirizzo. Per gli edifici abitati e per quelli che ospitano posti di lavoro, si raccomanda di segnalare l'indirizzo con un supporto fisico, apponendo una targhetta con il numero dell'entrata dell'edificio. Questa indicazione è importante per i servizi di soccorso, il recapito della posta, i fornitori ecc. Grazie alle coordinate, gli indirizzi degli edifici possono essere rappresentati su una carta e identificati dai sistemi di posizionamento.

L'indirizzo dell'edificio si riferisce sempre ad una sua entrata. Se per motivi amministrativi a un'entrata dell'edificio viene attribuito un nuovo indirizzo (ad esempio in seguito all'introduzione di una numerazione delle case secondo la via), l'identificatore dell'entrata dell'edificio resta invariato; cambiano solo i dati dell'indirizzo.

Descrizione dell'entità "Abitazione"

Nel REA federale, la definizione di abitazione è ripresa dall'articolo 2 della legge sulle abitazioni secondarie:

Un'abitazione ai sensi della presente legge è un insieme di locali che:

- a) sono adatti a un uso abitativo;
- b) costituiscono un'unità costruttiva;
- c) sono dotati di un'entrata dall'esterno o da un'area comune con altre abitazioni all'interno dell'edificio;
- d) sono dotati di un'installazione di cucina; e
- e) non costituiscono un bene mobile.

Un'abitazione nel senso proprio del termine dispone quindi di una cucina o almeno delle installazioni tecniche necessarie ad installare una cucina. Benché non rispondano a questa esigenza, le camere individuali abitabili non dotate di cucina e non facenti parte di un'abitazione sono considerate nel REA federale come abitazioni di un locale senza cucina e registrate come tali nell'entità abitazione. Rientrano in questa categoria in particolare le mansarde senza una cucina propria.

Come per le altre abitazioni, queste abitazioni di un locale devono riportare i dati e la situazione sul piano.

Nel REA federale anche le stanze destinate agli occupanti di edifici che ospitano collettività, come cliniche, istituti, internati, penitenziari o adibiti a ricettività turistica (GKAT 1040) continuano ad essere considerate locali abitabili indipendenti (cfr. caratteristica GAZZI) e non devono essere rilevati in nessun caso come abitazioni di una stanza.

Descrizione dell'entità "Via"

La definizione di via va considerata in senso lato:

una via è uno spazio per la circolazione destinato al passaggio di persone o veicoli, all'interno o all'esterno di una località.

Le zone provviste di denominazione (come ad esempio i casali) utilizzate per porre un indirizzo sugli edifici sono considerate vie in senso lato.

Nel REA federale, una via è sempre localizzata esclusivamente sul territorio di un solo Comune. Pertanto, le vie che attraversano più Comuni vengono divise dai confini comunali; ogni segmento comunale della via viene registrato separatamente.

Una via rappresenta sempre un'entità geografica. Se nel medesimo Comune due vie hanno lo stesso nome, ognuna di esse sarà registrata distintamente dall'altra. In un Comune, due vie diverse possono avere lo stesso nome solo trovandosi in località⁹ differenti.

Ogni via è identificata in modo univoco dal suo ESID (identificatore federale della via).

Se una via viene smantellata, l'ESID è archiviato.

Per poter identificare le vie in modo chiaro, la geometria degli assi delle vie (o dei punti / poligoni per le piazze e le zone provviste di denominazione) viene registrata nel REA federale. Ogni via può essere facilmente rappresentata in un sistema d'informazione geografica.

⁹ Località secondo gli articoli 20-24 dell'ordinanza del 21 maggio 2008 sui nomi geografici (ONGeo).

Relazioni tra entità

Le relazioni tra le entità – i progetti di costruzione con il loro edificio, l'edificio con la sua entrata di edificio, l'entrata di edificio con le abitazioni ecc. – si fanno riprendendo la chiave primaria di un'entità in un'altra. Queste relazioni possono essere facoltative o obbligatorie e di tipo uno ad uno o uno a più. La tabella seguente precisa la loro natura:

Entità A	Cardinalità A	Obbligo di notifica della relazione	→ è ripresa dall' →	Entità B	Cardinalità B	N° del controllo di qualità
Progetto di costruzione	Uno e solamente uno	Obbligatorio		Lavori	Uno o più	JO0361 JO3654
Edificio	Nessuno o solamente uno	Obbligatorio per i lavori di nuove costruzioni (PARTAB 6001) di edifici (PARTBW 6011) con licenza rilasciata, in cantiere e terminati (PSTAT 6702, 6703, 6704).		Lavori	Nessuno, uno o più	JO5816
Edificio	Uno e solamente uno	Obbligatorio		Entrata dell'edificio	Una o più	JO7621 JO8960
Comune	Uno e solamente uno	Obbligatorio se B è registrato		Edificio	Nessuno, uno o più	JO6622
Entrata dell'edificio	Una e solamente una	Obbligatorio per tutti gli edifici destinati essenzialmente all'abitazione (GKAT 1020 e 1030), facoltativo per gli edifici ad uso parzialmente abitativo (GKAT 1040). La registrazione di una relazione per gli edifici non ad uso abitativo, le abitazioni provvisorie e le costruzioni particolari non è autorizzato (GKAT 1010, 1060 et 1080), all'eccezione delle residenze mobili (GKAT 1010 e GKLAS 1212) per le quali una ed una sola abitazione è obbligatoria.		Abitazione	Nessuno, uno o più	JO8052 JO5069
Tratto della via	Uno e solamente uno	Obbligatorio, salvo per le nuove costruzioni in progetto, autorizzate o in costruzione (GSTAT 1001, 1002 o 1003)		Entrata dell'edificio	Nessuna, una o più	JO1983
Via	Nessuno o una sola	Facoltativo		Tratto della via	Nessuno, uno o più	
Località	Una e solamente una	Obbligatorio se B è registrato		Tratto della via	Nessuno, uno o più	JO6298
Comune	Uno e solamente uno	Obbligatorio se B è registrato		Via	Nessuna, una o più	JO3750
Fondo	Nessuno, uno o più	Obbligatorio per tutti i progetti di costruzione attivi (PSTAT 6701-6706)		Progetto di costruzione	Nessuno, uno o più	JO1047
Fondo	Nessuno, uno o più	Obbligatorio per tutti gli edifici esistenti (GSTAT 1004)		Edificio	Nessuno, uno o più	JO2966
Fondo	Nessuno o uno solo	Facoltativo		Abitazione	Nessuno, uno o più	
Comune	Uno e solamente uno	Obbligatorio se B è registrato		Fondo	Nessuno, uno o più	JO5239

Nomenclature

Località

La nomenclatura delle località riportate nel REA federale è quella ufficiale gestita dall'Ufficio federale di topografia (swisstopo), ai sensi degli articoli 20-24 dell'ordinanza sui nomi geografici. È aggiornata ogni mese nel REA federale.

Comuni

In virtù dell'articolo 19 capoverso 3 ONGeo, i nomi e i numeri dei Comuni dell'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera sono vincolanti per le autorità. L'Ufficio federale di statistica attribuisce a ogni Comune un numero vincolante e allestisce, gestisce e pubblica l'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera (art. 19 cpv. 1 ONGeo). Stila la lista delle modifiche dei nomi dei Comuni approvate dalla Geodesia e dalla Direzione federale delle misurazioni catastali (swisstopo) e delle modifiche segnalate dai servizi cantonali competenti (soppressione di Comuni, modifiche dei confini territoriali e modifiche riguardanti distretti o ogni altra entità amministrativa comparabile di un Cantone).

L'UST aggiorna sistematicamente l'elenco dei Comuni nel REA federale ogni 1° gennaio. L'elenco viene aggiornato anche in caso di modifiche dello stato dei Comuni nel corso dell'anno.

Fondi o immobili¹⁰

I fondi registrati nel REA federale sono ripresi dai dati della misurazione ufficiale. Nel caso di mutazioni, può accadere che i dati dei nuovi fondi non possano essere immediatamente trasmessi al REA federale. In tal caso, il numero dei fondi vi può essere inserito provvisoriamente. I numeri dei fondi sono utilizzati esclusivamente per migliorare l'identificazione di progetti di costruzione, edifici e abitazioni. Le informazioni registrate nel REA federale non sono in nessun caso vincolanti e non hanno alcun valore giuridico.

¹⁰ Sono considerati immobili ai sensi del registro fondiario i fondi (particelle), le parti in comproprietà (in particolare quelle in proprietà per piani) e i diritti distinti e permanenti (diritto di superficie, diritto di sorgente).

Numero di identificazione del progetto di costruzione nel REA federale.

Descrizione dettagliata - **Identificatore federale del progetto di costruzione** **EPROID**

L'EPROID è un numero di identificazione unico per tutti i progetti di costruzione sull'intero territorio svizzero. È attribuito automaticamente dall'UST (o da un REA riconosciuto cantonale o di una grande città) ad un progetto, indipendentemente dal Comune interessato, dalla domanda di costruzione, dal rilascio della licenza di costruzione ecc. e rimane invariato.

Evento della modifica	Gestione dell'EPROID nel REA federale
Nuovo progetto	Attribuzione di un nuovo EPROID al momento della registrazione / importazione.
Realizzazione del progetto	L'EPROID esistente resta invariato.
Rinvio del progetto	L'EPROID resta attivo: PSTAT = rinviato.
Mancata realizzazione del progetto	L'EPROID resta attivo: PSTAT = non realizzato.
Progetto ritirato	L'EPROID resta attivo: PSTAT = ritirato.
Progetto rifiutato	L'EPROID resta attivo: PSTAT = rifiutato.
Registrazione tardiva di un progetto	Attribuzione di un nuovo EPROID al momento della registrazione / importazione.
Registrazione erronea di un progetto	EPROID disattivato: riutilizzo non autorizzato.

L'EPROID è unico e attribuito una sola volta.

Resta registrato nel REA federale come progetto attivo, poi quest'ultimo è archiviato per un periodo di due anni.

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. a OREA

Codificazione - **Identificatore federale del progetto di costruzione** **EPROID**
 Numerico (intero), 9 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Identificatore federale del progetto di costruzione	1-900'000'000	No

Obbligo di notifica - **Identificatore federale del progetto di costruzione** **EPROID**
 La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione.
 CO4567

Fonti di dati - **Identificatore federale del progetto di costruzione** **EPROID**
 Attribuito dall'UST o da un REA riconosciuto

Esigenze qualitative - **Identificatore federale del progetto di costruzione** **EPROID**
 L'identificatore è unico per tutta la Svizzera.
 CQ8252

Numero ufficiale del dossier di costruzione attribuito dal servizio costruzioni.

Descrizione dettagliata - **Numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNR**
Il numero ufficiale del dossier di costruzione è quello attribuito dal servizio responsabile e utilizzato dall'amministrazione per identificare il progetto.

- **Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNRSX**
Il suffisso consente di gestire i casi in cui un progetto è suddiviso in sottoprogetti facenti capo a un numero di dossier principale.

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. d OREA

Codificazione - **Numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNR**
Alfanumerico, 15 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza

- **Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNRSX**
Numerico (intero), 2 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Numero ufficiale del dossier di costruzione	Secondo codificazione	Sì
Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione	0-99	Sì

Obbligo di notifica - **Numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNR**
Obbligo di notifica secondo lo stato del progetto:
CO4320

PSTAT	6701 richiesto	6702 rilasciato	6703 in corso	6704 concluso	6706 rinvio	6707 rifiutato	6708 non realizzato	6709 ritirato
	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.	fac.	fac.	fac.

- **Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNRSX**
Facoltativo

Fonti di dati - **Numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNR**
Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione **PBDNRSX**
Attribuzione da parte del servizio amministrativo responsabile

Esigenze qualitative - **Numero ufficiale del dossier di costruzione** **PBDNR**
Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione **PBDNRSX**
Per tutti i progetti di costruzione attivi (PSTAT < 6706), il numero ufficiale del dossier di costruzione (PBDNR+PBDNRSX) deve risultare unico tra quelli attribuiti dal servizio d'inchiesta.
CQ4963

Numero del servizio d'inchiesta attribuito dall'UST.

Descrizione dettagliata	- Numero del servizio d'inchiesta Le amministrazioni comunali o cantonali, responsabili per l'attività di costruzione e incaricati di aggiornare il REA, ricevono dall'UST un numero del servizio d'inchiesta. Per ogni servizio d'inchiesta, è nominata una persona fisica.	PESTNR						
Base legale	Art. 8 cvp. 1 lett. b OREA							
Codificazione	- Numero del servizio d'inchiesta Numerico, 6 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza	PESTNR						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Numero del servizio d'inchiesta</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Numero del servizio d'inchiesta	Secondo codificazione	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Numero del servizio d'inchiesta	Secondo codificazione	No						
Obbligo di notifica	- Numero del servizio d'inchiesta La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione. CO9005	PESTNR						
Fonti di dati	- Numero del servizio d'inchiesta Attribuito dall'UST	PESTNR						
Esigenze qualitative	- Numero del servizio d'inchiesta Il numero figura nella lista dei servizi d'inchiesta. CQ2983	PESTNR						

Descrizione dettagliata del progetto di costruzione.

Descrizione dettagliata	- Descrizione del progetto di costruzione Il progetto di costruzione deve contenere indicazioni che consentano di identificare rapidamente il progetto e caratterizzarlo.	PBEZ						
Base legale	Art. 8 cvp. 1 lett. d OREA							
Codificazione	- Descrizione del progetto di costruzione Alfanumerico, da 3 a 1000 caratteri. I caratteri il cui codice ASCII è inferiore a 31 non sono ammessi.	PBEZ						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Descrizione del progetto di costruzione</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Descrizione del progetto di costruzione	Secondo codificazione	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Descrizione del progetto di costruzione	Secondo codificazione	No						
Obbligo di notifica	- Descrizione del progetto di costruzione La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione. CO4574	PBEZ						
Fonti di dati	- Descrizione del progetto di costruzione Licenza di costruzione	PBEZ						
Esigenze qualitative	- Descrizione del progetto di costruzione --	PBEZ						

Numero UST del Comune (o del Cantone) in cui il progetto è realizzato.

Descrizione dettagliata	- Luogo di costruzione Servizi di rilevazione comunali Il numero UST del Comune secondo l'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera equivale al luogo di costruzione. Per le costruzioni a cavallo di confini comunali il progetto deve essere suddiviso, se possibile, in sottoprogetti tramite la caratteristica "Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione" (PBDNRSX). Se ciò non fosse possibile, il luogo di costruzione va attribuito in base al criterio di prevalenza del costo del progetto (PKOST).	PGDENR						
Base legale	Art. 8 cvp. 1 lett. b OREA							
Codificazione	- Luogo di costruzione Numerico (intero), 4 posizioni	PGDENR						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Luogo di costruzione</td> <td>1-6999</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Luogo di costruzione	1-6999	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Luogo di costruzione	1-6999	No						
Obbligo di notifica	- Luogo di costruzione La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione. CO7377	PGDENR						
Fonti di dati	- Luogo di costruzione Servizio amministrativo responsabile	PGDENR						
Esigenze qualitative	- Luogo di costruzione L'indicazione del luogo di costruzione si riferisce a un Comune politico attualmente valido. CQ7207 Il luogo di costruzione è il Comune del servizio d'inchiesta. CQ7148	PGDENR						

Base legale per l'autorizzazione edilizia al di fuori della zona edificabile.

Descrizione dettagliata - Base per l'autorizzazione **PARTBZ**
 Consente di precisare la base legale sulla quale poggia il rilascio dell'autorizzazione edilizia.
 Per gli edifici costruiti all'interno della zona edificabile si registra sempre il codice 5000 "Zona edificabile".
 Per le costruzioni ammesse all'esterno della zona edificabile, è opportuno selezionare la base legale sulla quale poggia l'autorizzazione.

Base legale
 Art. 8 cpv.1 lett. i OREA
 Art.16-18 LPT
 Art. 33-34 OPT

Codificazione - Base per l'autorizzazione **PARTBZ**
 Numerico (intero), 4 posizioni
 Si distinguono le basi seguenti ai fini dell'autorizzazione:

Codice	Base per l'autorizzazione	
5000	Zona edificabile	
5001	Edifici di economia rurale per coltivazione dipendente dal suolo	LPT 16a IOPT 34 I
5002	Edifici agricoli per preparazione, immagazzinamento e vendita	LPT 16a IOPT 34 II
5003	Edifici abitativi per l'attività agricola	LPT 16a IOPT 34 III
5004	Stalle comuni	LPT 16a OPT 35
5005	Ampliamenti interni per animali (porcili, pollai)	LPT 16a II OPT 36
5006	Ampliamenti interni per coltura di verdure e altri vegetali (serre)	LPT 16a II OPT 37
5007	Edifici conformi in zone agricole speciali	LPT 16a III OPT 38
5008	Produzione di energia a partire da biomassa	LPT 16a I OPT 34a
5009	Edifici e impianti conformi in zone protette	LPT 17 in generale
5011	Edifici e impianti conformi in zone speciali (discariche, sport, ecc. a eccezione di casali e zone degne di conservazione)	LPT 18 in generale
5012	Edifici conformi in zone di casali o degne di conservazione ecc.	LPT 18 OPT 33
5015	Impianti solari	LPT 18a
5021	Edifici a ubicazione vincolata	LPT 24
5022	Modifica totale di destinazione d'uso in aree con insediamenti sparsi	LPT 24 OPT 39 I
5023	Modifica totale di destinazione d'uso di edifici protetti tipici del paesaggio	LPT 24 OPT 39 II
5031	Modifica della destinazione d'uso senza lavori di trasformazione	LPT 24a
5041	Attività non agricole che assicurano la sussistenza	LPT 24b I

5043	Attività non agricole con stretto legame con l'azienda agricola	LPT 24b Ibis
5044	Attività non agricole in area sfruttate temporaneamente	LPT 24b Iter
5051	Trasformazione di edifici non più conformi alla zona	LPT 24cOPT 42
5061	Trasformazione di ex abitazioni ad uso agricolo	LPT 24d IOPT 42a
5062	Modifica totale della destinazione d'uso di edifici protetti	LPT 24d II
5063	Tenuta di animali a scopo di hobby in edifici nelle vicinanze	LPT 24e I
5064	Impianti esterni per la tenuta di animali a scopo di hobby	LPT 24e II-IV
5071	Trasformazione di edifici commerciali non più conformi alla zona	LPT 37aOPT 43

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Base per l'autorizzazione	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica - Base per l'autorizzazione

PARTBZ

La notifica è obbligatoria per ogni progetto di costruzione.
CO3071

Fonti di dati

- Base per l'autorizzazione

PARTBZ

Licenza di costruzione

Esigenze qualitative

- Base per l'autorizzazione

PARTBZ

--

Classificazione del progetto di costruzione secondo il committente.

Descrizione dettagliata - **Tipo di committente** **PTYPAG**

I committenti dei progetti di costruzione si suddividono in due categorie: pubblici (Confederazione, Cantoni, Comuni) e privati.

Un progetto realizzato da più committenti deve essere se possibile suddiviso in più progetti tramite la caratteristica "Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione" (PBDNRSX).

Se ciò non è possibile, il codice del tipo di committente fa riferimento a chi assume la parte prevalente dei costi complessivi del progetto (PKOST).

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. e OREA

Codificazione - **Tipo di committente** **PTYPAG**

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono i seguenti tipi di committenti:

Codice	Tipo di committente
1. Committenti pubblici	
1.1. Confederazione	
6101	FFS (Ferrovie federali svizzere)
6103	DDPS (Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport)
6104	UFCL (Ufficio federale delle costruzioni e della logistica)
6105	USTRA (Ufficio federale delle strade)
6107	Swisscom
6108	La Posta
1.2. Cantoni	
6110	Cantoni (senza le loro aziende pubbliche)
6111	Aziende pubbliche di un Cantone (senza le banche cantonali e le assicurazioni contro gli incendi)
1.3. Comuni	
6115	Comuni comprese le loro corporazioni di diritto pubblico (patriziati, corporazioni agricole ecc.), ma senza le aziende pubbliche
6116	Aziende pubbliche del Comune (aziende dei trasporti, del gas, dell'acqua, elettriche, servizi industriali ecc.)
2. Committenti privati (altri committenti)	
2.1. Investitori istituzionali	
6121	Compagnie di assicurazioni, senza le casse pensioni e le casse malati
6122	Fondazioni di previdenza (casse pensioni)
6123	Casse malati, INSAI
6124	Banche (Banca nazionale, grandi banche, banche cantonali, banche regionali, casse di risparmio, banche private), fondi immobiliari o holding finanziarie
2.2. Aziende del gas, aziende elettriche, ferrovie	

6131	Aziende elettriche private
6132	Aziende del gas private
6133	Ferrovie private
2.3. Imprese di costruzioni e società immobiliari	
6141	Ditte individuali o società di persone (società semplici, in nome collettivo o in accomandita) del settore immobiliare
6142	Cooperative immobiliari i cui membri occupano la maggior parte delle abitazioni dell'edificio
6143	Società di capitali (SpA, cooperative, SpA in accomandita, Sagl) del settore immobiliare
2.4. Persone private	
6161	Persone private, comprese le comunioni ereditarie
2.5. Altri investitori	
6151	Ditte individuali o società di persone (società semplici, in nome collettivo o in accomandita) senza il settore immobiliare
6152	Società di capitali (SpA, cooperative, SpA in accomandita, Sagl) senza il settore immobiliare
6162	Altri committenti privati (chiese comprese le chiese ufficiali, società che non sono casse pensioni; associazioni ecc.)
6163	Organizzazioni internazionali, ambasciate

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Tipo di committente	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - Tipo di committente

PTYPAG

Obbligo di notifica secondo lo stato del progetto:
CO2706

PSTAT	6701 richiesto	6702 rilasciato	6703 in corso	6704 concluso	6706 rinvio	6707 rifiutato	6708 non realizzato	6709 ritirato
PTYPAG	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati

- Tipo di committente

PTYPAG

Licenza di costruzione

Esigenze qualitative

- Tipo di committente

PTYPAG

--

Nome del committente 1	PAGNAME1
Nome del committente 2	PAGNAME2
Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ
Via del committente	PAGSTR
Numero civico del committente	PAGEINR
Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ
Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4
Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ
Località estera del committente	PAGAU SLORT
Paese di domicilio del committente	PAGLAND

Nome e indirizzo del committente.

Descrizione dettagliata	- Nome del committente 1	PAGNAME1
	Nome del committente 2	PAGNAME2
	Cognome e nome del committente se si tratta di persona fisica. Per le persone giuridiche, nome dell'impresa	
	- Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ
	Complemento al nome dell'impresa	
	- Via del committente	PAGSTR
	Numero civico del committente	PAGEINR
	Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ
	Indirizzo di domicilio del committente	
	- Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4
	Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ
	NPA a 6 posizioni dell'indirizzo di domicilio del committente, composto dal NPA a 4 posizioni e dalle cifre supplementari (2 posizioni)	
	- Località estera del committente	PAGAU SLORT
NPA e località per i committenti domiciliati all'estero		
- Paese di domicilio del committente	PAGLAND	
Paese di domicilio del committente		
Base legale	Art. 8 cvp. 1 lett. e OREA	
Codificazione	- Nome del committente 1	PAGNAME1
	Nome del committente 2	PAGNAME2
	Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ
	Via del committente	PAGSTR
	Alfanumerico, 60 posizioni	
	- Numero civico del committente	PAGEINR
	Alfanumerico, 12 posizioni	
	- Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ
	Alfanumerico, 60 posizioni	
	- Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4
	Numerico (intero), 4 posizioni	
	- Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ
	Numerico (intero), 2 posizioni	
- Località estera del committente	PAGAU SLORT	
Alfanumerico, 60 posizioni		
- Paese di domicilio del committente	PAGLAND	
Code ISO du pays, 2 posizioni		

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Nome del committente 1	Secondo codificazione	Sì
Nome del committente 2	Secondo codificazione	Sì
Complemento al nome del committente (impresa)	Secondo codificazione	Sì
Via del committente	Secondo codificazione	Sì
Numero civico del committente	Secondo codificazione	Sì
Complemento all'indirizzo del committente	Secondo codificazione	Sì
Numero postale di avviamento del committente	Secondo elenco NPA	Sì
Cifre suppl. del n° postale del committente	Secondo elenco NPA	Sì
Località estera del committente	Secondo codificazione	Sì
Paese di domicilio del committente	Secondo nomenclatura ISO	Sì

Obbligo di notifica	- Nome del committente 1	PAGNAME1
	Nome del committente 2	PAGNAME2
	Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ
	Via del committente	PAGSTR
	Numero civico del committente	PAGEINR
	Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ
	Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4
	Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ
	Località estera del committente	PAGAU SLORT
	Paese di domicilio del committente	PAGLAND
	Facoltativo	

Fonti di dati	- Nome del committente 1	PAGNAME1
	Nome del committente 2	PAGNAME2
	Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ
	Via del committente	PAGSTR
	Numero civico del committente	PAGEINR
	Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ
	Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4
	Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ
	Località estera del committente	PAGAU SLORT
	Paese di domicilio del committente	PAGLAND
	Licenza di costruzione	

Esigenze qualitative	- Nome del committente 1	PAGNAME1
	Nome del committente 2	PAGNAME2
	Complemento al nome del committente (impresa)	PAGNAMEZ
	Via del committente	PAGSTR
	Numero civico del committente	PAGEINR
	Complemento all'indirizzo del committente	PAGADRZ
	Località estera del committente	PAGAU SLORT
	Paese di domicilio del committente	PAGLAND

--

Numero postale di avviamento del committente	PAGPLZ4
Cifre suppl. del n° postale del committente	PAGPLZZ

Il numero postale di avviamento del committente e il complemento figurano nella lista dei NPA.
CQ1204

Classificazione del progetto in opera edilizia, genio civile o costruzione speciale.

Descrizione dettagliata - **Genere di opera** **PARTBW**

Genio civile

Il "genio civile" comprende opere situate perlopiù sotto il livello del suolo, di cui solo una piccola parte si trova al di sopra della superficie del terreno.

Tra le opere del genio civile figurano anche, malgrado le caratteristiche tecniche che le limitano, quelle situate sopra il livello del suolo che non consentono tuttavia un'utilizzazione indipendente e non sono destinate ad accogliere persone, animali o beni.

Edilizia

Il genere di opera "edilizia" comprende opere situate perlopiù sopra il livello del suolo, di cui la parte più grande si trova al di sopra della superficie del terreno.

Per ragioni tecniche, tra queste opere figurano anche quelle situate sotto il livello del suolo che consentono un'utilizzazione indipendente, sono accessibili all'uomo e sono destinate ad accogliere persone, animali o beni. Se più generi di costruzione si trovano nello stesso progetto, quest'ultimo va suddiviso in più progetti tramite la caratteristica "Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione" (PBDNRSX).

Se ciò non fosse possibile, il genere di opera deve essere "edilizia" se almeno un edificio è legato al progetto di costruzione.

Altrimenti, il genere di opera è quello che determina la parte prevalente dei costi complessivi del progetto (PKOST).

Costruzione speciale

Come "costruzioni speciali" si intendono le opere relative alle costruzioni speciali (GKAT 1080), ossia edifici che non sono destinati alla protezione di persone, animali o oggetti, o che per altri motivi non corrispondono alla definizione di edificio del REA federale (art. 2 OREA)

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. f OREA

Codificazione - **Genere di opera** **PARTBW**

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono i seguenti generi di opera:

Codice	Genere di opera
6010	Genio civile
6011	Edilizia (non genio civile)
6012	Costruzione speciale

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Genere di opera	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica - **Genere di opera** **PARTBW**

La notifica è obbligatoria per ogni progetto di costruzione.

CO5602

Fonti di dati - **Genere di opera** **PARTBW**

Licenza di costruzione

**Esigenze
qualitative**

- Genere di opera

PARTBW

Il genere di opera deve essere "edilizia" se il tipo di opera (PTYPBW) corrisponde a uno dei seguenti valori: 6235, 6271, 6272, 6273, 6274, 6276.

CQ6721

Il genere di opera deve essere "genio civile" se il tipo di opera (PTYPBW) corrisponde a uno dei seguenti valori: 6231, 6232, 6233, 6261, 6283.

CQ2263

Per i progetti del genio civile non sono ammessi edifici o abitazioni.

CQ4782

Il genere di opera deve essere "Edilizia (non genio civile)" se almeno un edificio (GKAT 1020, 1030, 1040, 1060) è legato al progetto di costruzione.

CQ6251

Il genere di opera deve essere "Costruzione speciale" se solo delle costruzioni speciali (GKAT 1080) sono legate al progetto di costruzione.

CQ3511

Per i progetti di "Costruzione speciale", sono ammessi legami solo con delle costruzioni speciali (GKAT 1080).

CQ8577

Classificazione del progetto di costruzione secondo il tipo di opera.

Descrizione dettagliata - **Tipo di opera** **PTYPBW**
 Le opere sono suddivise in 11 gruppi per un totale di 48 tipi.
 Se un progetto comprende più tipi di opere, va suddiviso in sottoprogetti, nei limiti del possibile, tramite la caratteristica "Suffisso del numero ufficiale del dossier di costruzione" (PBDNRSX).
 Se ciò non fosse fattibile, il tipo di opera è quello che determina la parte prevalente dei costi complessivi del progetto (PKOST).

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. f OREA

Codificazione - **Tipo di opera** **PTYPBW**
 Numerico (intero), 4 posizioni
 Si distinguono i seguenti tipi di opere:

Codice	Tipo di opera
1. Infrastruttura: approvvigionamento	
6211	Impianti di approvvigionamento idrico
6212	Centrali e reti elettriche
6213	Officine e reti del gas, impianti chimici
6214	Impianti di teleriscaldamento
6219	Altri impianti di approvvigionamento
2. Infrastruttura: smaltimento	
6221	Impianti di smaltimento delle acque
6222	Impianti di smaltimento dei rifiuti
6223	Altri impianti di smaltimento
3. Infrastruttura: traffico stradale	
6231	Strade nazionali
6232	Strade cantonali
6233	Strade comunali
6234	Altre costruzioni stradali, parcheggi
6235	Autosili
4. Infrastruttura: altri trasporti e comunicazione	
6241	Impianti ferroviari
6242	Impianti per bus e tram
6243	Impianti della navigazione
6244	Impianti dei trasporti aerei
6245	Impianti di telecomunicazione
6249	Altri impianti dei trasporti

5. Formazione, ricerca	
6251	Scuole, formazione fino al grado della maturità
6252	Formazione superiore e ricerca
6. Salute	
6253	Ospedali per casi acuti e di cure generali
6254	Istituti della sanità con servizi di cura e/o assistenza
6255	Altre istituzioni sanitarie specializzate
7. Cultura e tempo libero	
6256	Impianti per lo svago e il turismo
6257	Chiese e altri luoghi di culto
6258	Edifici a scopo culturale compresi musei, biblioteche e monumenti
6259	Impianti e installazioni per lo sport
8. Altre infrastrutture	
6261	Argini e dighe
6262	Opere per la difesa nazionale
6269	Altre infrastrutture
9. Abitazione	
6271	Case unifamiliari isolate
6272	Case unifamiliari contigue
6273	Case plurifamiliari (ad uso esclusivamente abitativo)
6274	Case con utilizzazione accessoria (comprese le fattorie)
6276	Residenze per collettività senza servizi di cura e/o assistenza
6278	Garage, posti di parcheggio annessi a edifici abitativi
6279	Altre costruzioni annesse a edifici abitativi
10. Agricoltura e selvicoltura	
6281	Costruzioni per l'agricoltura
6282	Costruzioni per la selvicoltura
6283	Bonifiche fondiari
11. Industria, artigianato e servizi	
6291	Fabbriche, officine
6292	Capannoni, depositi, sili, cisterne
6293	Edifici amministrativi, uffici
6294	Edifici commerciali, negozi

6295	Alberghi, ristoranti
6296	Altre strutture di abitazione turistiche
6299	Altre costruzioni destinate ad attività economiche

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Tipo di opera	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - Tipo di opera

PTYPBW

Obbligo di notifica secondo lo stato del progetto:

CO4324

PSTAT	6701 richiesto	6702 rilasciato	6703 in corso	6704 concluso	6706 rinviato	6707 rifiutato	6708 non realizzato	6709 ritirato
PTYPBW	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati

- Tipo di opera

PTYPBW

Licenza di costruzione

Esigenze qualitative

- Tipo di opera

PTYPBW

--

Costo totale del progetto, in franchi svizzeri (CHF).

Descrizione dettagliata	<p>- Costo totale del progetto PKOST</p> <p>Il costo del progetto comprende tutti i lavori di preparazione, i costi di costruzione veri e propri (inclusi gli onorari), le installazioni fisse destinate all'utilizzazione specifica dell'opera, i lavori esterni nonché tutti i lavori di raccordo all'interno dei limiti della particella e i costi accessori.</p> <p>Osservazioni</p> <p>I sussidi richiesti o approvati non vanno mai dedotti. L'IVA rientra tra i costi del progetto. Non sono inclusi, invece, i costi di acquisto del fondo, i lavori di raccordo al di fuori dei limiti della particella nonché le spese di installazione di oggetti mobili.</p> <p>Calcolo dei costi secondo le norme svizzere</p> <p>Se i costi sono calcolati in base a una delle norme in vigore in Svizzera, è opportuno contabilizzare i seguenti elementi:</p> <p>Secondo la norma svizzera SN 506 500 (Codice dei costi di costruzione):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gruppo 1: Lavori di preparazione - Gruppo 2: Edificio - Gruppo 3: Impianti - Gruppo 4: Lavori esterni - Gruppo 5: Spese di costruzione accessorie e costi transitori <p>Secondo la norma svizzera SN 506 511 (eCCC-E):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tutti i costi, a eccezione dei gruppi A e J <p>Secondo la norma svizzera SN 506 512 (eCCC-GC):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tutti i costi, a eccezione del gruppo A 						
Base legale	Art. 8, al.1, let. g, ORegBL						
Codificazione	<p>- Costo totale del progetto PKOST</p> <p>Numerico (intero), 12 posizioni, arrotondato alle migliaia.</p>						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Costo totale del progetto</td> <td>1000 – 999'999'999'000</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Costo totale del progetto	1000 – 999'999'999'000	No
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati					
Costo totale del progetto	1000 – 999'999'999'000	No					
Obbligo di notifica	<p>- Costo totale del progetto PKOST</p> <p>La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione. CO7823</p>						
Fonti di dati	<p>- Costo totale del progetto PKOST</p> <p>Licenza di costruzione</p>						
Esigenze qualitative	<p>- Costo totale del progetto PKOST</p> <p>--</p>						

Data della domanda di costruzione	PDATIN
Data della licenza di costruzione	PDATOK
Data di inizio dei lavori	PDATBB
Data della fine dei lavori	PDATBE
Data del rinvio	PDATSIST
Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL
Data di non realizzazione	PDATANN
Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG

Date significative dello stadio di avanzamento del rilascio della licenza di costruzione.

Descrizione	- Data della domanda di costruzione	PDATIN
dettagliata	Data di presentazione della domanda di costruzione all'autorità competente. Per i progetti di costruzione della pubblica amministrazione non sottoposti alla procedura ordinaria di rilascio della licenza di costruzione, s'intende la data di approvazione del credito di progettazione o una data paragonabile.	
	- Data della licenza di costruzione	PDATOK
	Data del rilascio della licenza di costruzione da parte dell'autorità competente. Per i progetti di costruzione della pubblica amministrazione non sottoposti alla procedura ordinaria di rilascio della licenza di costruzione, s'intende la data di approvazione del credito di costruzione.	
	- Data di inizio dei lavori	PDATBB
	Data in cui i lavori hanno effettivamente preso il via. Se la licenza di costruzione è rilasciata solo dopo l'inizio dei lavori, va ugualmente indicata la data effettiva di inizio dei lavori. In questo caso particolare, per la domanda di costruzione e il rilascio della relativa licenza vanno scelte date approssimative antecedenti l'inizio dei lavori. Se la data esatta non è nota, va indicato il primo giorno del mese.	
	- Data della fine dei lavori	PDATBE
	Data in cui i lavori sono effettivamente terminati. Se la licenza per un progetto di costruzione è rilasciata solo dopo la fine dei lavori, vanno ugualmente indicate le date effettive di inizio e della fine dei lavori. In questo caso particolare, per la domanda di costruzione e il rilascio della relativa licenza vanno scelte date approssimative antecedenti l'inizio dei lavori. Se la data esatta non è nota, va indicato il primo giorno del mese.	
	- Data del rinvio	PDATSIST
	Data che coincide con la decisione di rinviare a tempo indeterminato la domanda di costruzione o l'autorizzazione edilizia. La data del rinvio deve essere cancellata quando il normale corso del progetto riprende.	
	- Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL
	Data del rifiuto definitivo del rilascio della licenza di costruzione da parte delle autorità competenti. Per i progetti di costruzione della pubblica amministrazione non sottoposti alla procedura ordinaria di rilascio della licenza di costruzione, s'intende la data di rifiuto del credito di costruzione.	
	- Data di non realizzazione	PDATANN
	Indica che il progetto non è stato realizzato entro la scadenza prevista dalla legge e che l'autorizzazione di costruzione è definitivamente caduca.	
	- Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG
	Data in cui la domanda di costruzione viene definitivamente ritirata dal committente.	
Base legale	Art. 8 cvp. 1 lett. h OREA	

Codificazione	- Data della domanda di costruzione	PDATIN
	Data della licenza di costruzione	PDATOK
	Data di inizio dei lavori	PDATBB
	Data della fine dei lavori	PDATBE
	Data del rinvio	PDATSIST
	Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL
	Data di non realizzazione	PDATANN
	Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG
	Data in formato dd.mm.yyyy	

Specifiche tecniche	Valori ammessi		Valori vuoti autorizzati	
	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	
	Data della domanda di costruzione	≥01.01.2000	No	
	Data della licenza di costruzione	≥01.01.2000	Sì	
	Data di inizio dei lavori	≥01.01.2000	Sì	
	Data della fine dei lavori	≥01.01.2000	Sì	
	Data del rinvio	≥01.01.2000	Sì	
	Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	≥01.01.2000	Sì	
	Data di non realizzazione	≥01.01.2000	Sì	
	Data del ritiro della domanda di costruzione	≥01.01.2000	Sì	

Obbligo di notifica	- Data della domanda di costruzione	PDATIN
	La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione. CO2947	

- Data della licenza di costruzione	PDATOK
Data di inizio dei lavori	PDATBB
Data della fine dei lavori	PDATBE
Data del rinvio	PDATSIST
Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL
Data di non realizzazione	PDATANN
Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG
Facoltativo	

Fonti di dati	- Data della domanda di costruzione	PDATIN
	Data della licenza di costruzione	PDATOK
	Data di inizio dei lavori	PDATBB
	Data della fine dei lavori	PDATBE
	Data del rinvio	PDATSIST
	Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL
	Data di non realizzazione	PDATANN
	Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG
	Indicazione dell'autorità competente	

Esigenze qualitative	- Data della domanda di costruzione	PDATIN
	La data della domanda di costruzione non si situa mai nel futuro. CQ7086	

- Data della licenza di costruzione	PDATOK
La data della licenza di costruzione è sempre successiva o identica alla data della domanda di costruzione. CQ6537	
La data della licenza di costruzione non è ammessa se la data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia è registrata. CQ2251	
La data della licenza di costruzione non si situa mai nel futuro CQ6335	

- Data di inizio dei lavori	PDATBB
La data di inizio dei lavori non è ammessa se la data della licenza di costruzione non è indicata.	
CQ7659	
La data di inizio dei lavori è sempre posteriore o identica a quella della licenza di costruzione.	
CQ8787	
La data di inizio dei lavori non è ammessa se la data del ritiro della domanda di costruzione è registrata.	
CQ8926	
La data di inizio dei lavori è sempre vuota o antecedente alla data del rinvio se quest'ultima è registrata.	
CQ6575	
La data di inizio dei lavori non si situa mai più di 3 mesi nel futuro per i servizi d'inchiesta trimestrali	
CQ4631	
- Data della fine dei lavori	PDATBE
La data della fine dei lavori non è ammessa se la data di inizio dei lavori non è indicata.	
CQ7303	
La data della fine dei lavori è sempre posteriore a quella di inizio dei lavori.	
CQ9116	
La data della fine dei lavori non è ammessa se la data di annullamento della licenza di costruzione è registrata.	
CQ8172	
La data di inizio dei lavori più la durata stimata dei lavori si situa dopo il giorno di referenza quando il progetto è in cantiere.	
CQ3602	
La data di fine dei lavori non si situa mai più di 6 mesi nel futuro.	
CQ8067	
- Data del rinvio	PDATSIST
La data del rinvio non può essere posteriore a quella di annullamento della licenza di costruzione.	
CQ1572	
La data di rinvio è sempre posteriore alla data della domanda di costruzione.	
CQ7620	
La data di rinvio è sempre posteriore o uguale alla data della licenza di costruzione.	
CQ4418	
La data di rinvio è sempre posteriore o uguale alla data di inizio dei lavori.	
CQ1617	
La data di rinvio non si situa mai nel futuro.	
CQ4377	
- Data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia	PDATABL
La data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia è sempre posteriore o identica alla data della licenza di costruzione	
CQ1866	
La data del rifiuto dell'autorizzazione edilizia non si situa mai nel futuro.	
CQ5477	
- Data di non realizzazione	PDATANN
La data di non realizzazione è sempre posteriore o identica alla data della licenza di costruzione.	
CQ7514	
La data di non realizzazione è sempre posteriore o identica alla data della domanda di costruzione.	
CQ8915	
La data di non realizzazione è sempre posteriore o identica alla data della domanda di costruzione.	
CQ2888	
- Data del ritiro della domanda di costruzione	PDATRZG
La data del ritiro della domanda di costruzione è sempre posteriore o identica a quella della licenza di costruzione.	
CQ5822	
La data del ritiro della domanda di costruzione è sempre posteriore o identica alla data della domanda di costruzione.	
CQ5733	
La data del ritiro della domanda di costruzione non si situa mai nel futuro.	
CQ7702	

Indicazione sulla durata stimata dei lavori.

Descrizione dettagliata - Durata stimata dei lavori PVBD
Durata stimata dei lavori in mesi.

L'indicazione della durata stimata dei lavori valutare la parte di investimenti già realizzati rispetto ai costi complessivi del progetto di costruzione da un punto di vista statistico.

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. h OREA

Codificazione - Durata stimata dei lavori PVBD
Numerico (intero), 3 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Durata stimata dei lavori	1-999	Sì

Obbligo di notifica - Durata stimata dei lavori PVBD
Obbligo di notifica secondo lo stato del progetto:
CO5385

PSTAT	6701 richiesto	6702 rilasciato	6703 in corso	6704 concluso	6706 rinviato	6707 rifiutato	6708 non realizzato	6709 ritirato
PVBD	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati - Durata stimata dei lavori PVBD
Committente, architetto, capocantiere

Aggiornamento automatico - Durata stimata dei lavori PVBD
Per tutti i progetti terminati attivi (PSTAT 6704), i dati sulla durata (effettiva) dei lavori sono determinati automaticamente.

CA4647

La durata effettiva dei lavori è sempre arrotondata al mese successivo.

Esigenze qualitative - Durata stimata dei lavori PVBD
--

Indicazione sullo stadio di avanzamento del progetto di costruzione.

Descrizione dettagliata	<p>- Stato del progetto di costruzione PSTAT</p> <p>Lo stadio di avanzamento del progetto di costruzione si deduce dalle indicazioni sulle date significative che lo riguardano.</p> <p>Si distinguono i seguenti stadi di avanzamento:</p> <p>Licenza richiesta (ma non ancora rilasciata)</p> <p>Indica che la domanda di costruzione è stata depositata formalmente presso l'autorità competente (in genere l'ufficio comunale delle costruzioni).</p> <p>Licenza rilasciata (progetto non ancora in cantiere)</p> <p>Indica che l'autorizzazione edilizia definitiva è stata rilasciata dall'autorità.</p> <p>Progetto in cantiere</p> <p>Indica che i lavori di costruzione sono iniziati.</p> <p>Se un'autorizzazione edilizia riguarda più progetti, il progetto è considerato in cantiere non appena hanno preso il via i primi lavori.</p> <p>Progetto terminato</p> <p>Indica che i lavori sono conclusi.</p> <p>Se un'autorizzazione edilizia riguarda più oggetti, il progetto è considerato terminato non appena tutti sono stati costruiti.</p> <p>Progetto rinviato</p> <p>Indica che la realizzazione del progetto è stata riportata a tempo indeterminato.</p> <p>Progetto rifiutato</p> <p>Indica che la domanda di costruzione è stata definitivamente respinta dall'autorità competente.</p> <p>Progetto non realizzato</p> <p>Indica che il progetto non è stato realizzato entro la scadenza prevista dalla legge e che l'autorizzazione edilizia è definitivamente caduca.</p> <p>Progetto ritirato</p> <p>Indica che la domanda di costruzione è stata definitivamente ritirata dal committente.</p>
--------------------------------	---

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. h OREA

Codificazione	<p>- Stato del progetto di costruzione PSTAT</p> <p>Numerico (intero), 4 posizioni</p> <p>Si distinguono i seguenti stati del progetto di costruzione:</p>
----------------------	---

Codice	Stato del progetto di costruzione
6701	Licenza richiesta
6702	Licenza rilasciata
6703	Progetto in cantiere
6704	Progetto terminato
6706	Progetto rinviato
6707	Licenza rifiutata
6708	Progetto non realizzato
6709	Progetto ritirato

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Stato del progetto di costruzione	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica - Stato del progetto di costruzione
PSTAT

Lo stato è sempre dedotto dalle date significative.

CO9506

Fonti di dati
- Stato del progetto di costruzione
PSTAT

Lo stato è dedotto dalle date significative.

Aggiornamento automatico

Lo stato del progetto di costruzione è determinato automaticamente, secondo le regole seguenti, basate sulle date di tutto il progetto:

PDATIN Data della domanda di costruzione	PDATOK Data della licenza di costruzione	PDATBB Data di inizio dei lavori	PDATBE Data della fine dei lavori	PDATSIST Data del rinvio	PDATABL Data del rifiuto	PDATANN Data di non realizza- zione	PDATZG Data del ritiro della domanda	Stato del progetto (Prog.)	N° del con- trollo di qualità (automati- simo)
valido	--	--	--	--	--	--	--	Licenza ri- chiesta	CA7180
valido	valido	--	--	--	--	--	--	Licenza rila- sciata	CA1795
valido	valido	valido	--	--	--	--	--	Prog. in can- tiere	CA4783
valido	valido	valido	valido	--	--	--	--	Prog. termi- nato	CA6296
valido	--	--	--	--	valido	--	--	Licenza rifiu- tata	CA1107
valido	--	--	--	--	--	valido	--	Prog. non realizzato	CA1185
valido	--	--	--	--	--	--	valido	Prog. ritirato	CA2447
valido	--	--	--	valido	--	--	--	Prog. rinvia- to	CA4950
valido	valido	--	--	--	--	valido	--	Prog. non realizzato	CA5110
valido	valido	--	--	--	--	--	valido	Prog. ritirato	CA5233
valido	valido	--	--	valido	--	--	--	Prog. rinvia- to	CA6754
valido	valido	valido	--	--	--	valido	--	Prog. non realizzato	CA3977
valido	valido	valido	--	valido	--	--	--	Prog. rinvia- to	CA0860
valido	--	--	--	valido	--	valido	--	Prog. non realizzato	CA1392
valido	valido	--	--	valido	--	valido	--	Prog. non realizzato	CA2891

valido = data registrata e non situata nel futuro
Esigenze qualitative
- Stato del progetto di costruzione
PSTAT

--

Documento elettronico allegato al progetto di costruzione per registrare una planimetria.

Descrizione dettagliata - **Allegato al progetto** **PDOK**
 Questa caratteristica è prevista per agevolare la comunicazione tra REA federale e misurazione ufficiale.
 La responsabilità per il contenuto di questa caratteristica spetta a Comuni e Cantoni.

Base legale Art. 8 cvp. 1 lett. d OREA

Codificazione - **Allegato al progetto** **PDOK**
 File binario, formato pdf, jpg o dxf, taglia massima: 0.5 MB

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Allegato al progetto	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - **Allegato al progetto** **PDOK**
 Facoltativo

Fonti di dati - **Allegato al progetto** **PDOK**
 Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - **Allegato al progetto** **PDOK**
 --

Campo libero per il progetto 1
Campo libero per il progetto 2

PFREITXT1
PFREITXT2

Campi liberi per la gestione delle specificità cantonali e comunali.

Descrizione dettagliata	- Campo libero per il progetto 1 Campo libero per il progetto 2 Due campi dell'entità "Progetto" sono lasciati a discrezione dei Cantoni e dei Comuni per la gestione delle specificità cantonali e comunali.	PFREITXT1 PFREITXT2						
Base legale	--							
Codificazione	- Campo libero per il progetto 1 Campo libero per il progetto 2 Alfanumerico, 32 posizioni	PFREITXT1 PFREITXT2						
Specifiche tecniche	<table border="1"><thead><tr><th>Caratteristica</th><th>Valori ammessi</th><th>Valori vuoti autorizzati</th></tr></thead><tbody><tr><td>Campi liberi per il progetto 1 e 2</td><td>Secondo codificazione</td><td>Sì</td></tr></tbody></table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Campi liberi per il progetto 1 e 2	Secondo codificazione	Sì	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Campi liberi per il progetto 1 e 2	Secondo codificazione	Sì						
Obbligo di notifica	- Campo libero per il progetto 1 Campo libero per il progetto 2 Facoltativo	PFREITXT1 PFREITXT2						
Fonti di dati	- Campo libero per il progetto 1 Campo libero per il progetto 2 Comuni e Cantoni	PFREITXT1 PFREITXT2						
Esigenze qualitative	- Campo libero per il progetto 1 Campo libero per il progetto 2 --	PFREITXT1 PFREITXT2						

Genere di lavori	PARTAB
Risanamento energetico	PENSAN
Risanamento del sistema di riscaldamento	PHEIZSAN
Rinnovi / ristrutturazioni interni	PINNUMB
Cambiamento dell'utilizzazione	PUMNUTZ
Ampliamento riscaldato	PERWMHZ
Ampliamento non riscaldato	PERWOHZ
Impianto solare termico	PTHERSOL
Impianto solare fotovoltaico	PPHOTSOL
Altri lavori di trasformazione	PANDUMB

Indica la natura dei lavori realizzati.

Descrizione dettagliata	<p>- Genere di lavori PARTAB</p> <p>Per ogni edificio legato ad un progetto di costruzione va indicata la natura dei lavori. Per nuova costruzione si intende la realizzazione completa di un nuovo edificio. Una demolizione equivale invece all'abbattimento completo di un edificio esistente. Tutti gli altri lavori sono da considerarsi rinnovi e includono l'ampliamento o la parziale demolizione di un edificio esistente.</p> <p>Se il progetto di costruzione non riguarda un edificio, ma opere del genio civile, va indicato il genere di lavori principale.</p> <p>Se il genere di lavori corrisponde a una trasformazione, è necessario qualificare tale attività tramite una o più caratteristiche qui di seguito.</p>
	<p>- Risanamento energetico PENSAN</p> <p>Risanamento energetico di un edificio esistente (isolamento del tetto, delle facciate e/o finestre). La modifica del sistema di riscaldamento è considerata separatamente (cfr. qui appresso) e fa parte del risanamento energetico.</p>
	<p>- Risanamento del sistema di riscaldamento PHEIZSAN</p> <p>Sostituzione del sistema di riscaldamento, in genere da un sistema più efficiente.</p>
	<p>- Rinnovi / ristrutturazioni interni PINNUMB</p> <p>Lavori di ristrutturazione o di trasformazione che interessano l'interno dell'edificio senza determinarne una modifica di destinazione.</p> <p>Le riunioni o divisioni di abitazioni vanno considerate rinnovi.</p>
	<p>- Cambiamento dell'utilizzazione PUMNUTZ</p> <p>Può riguardare tutto l'edificio o parte di esso (p. es. un'officina trasformata in uffici, ripostigli convertiti in appartamenti ecc.). È considerata tale anche l'arredamento delle soffitte.</p>
	<p>- Ampliamento riscaldato PERWMHZ</p> <p>Modifica della struttura esterna dell'edificio tramite ampliamento e/o rialzo. L'ampliamento è considerato riscaldato se la maggior parte dei locali è riscaldata.</p>
	<p>- Ampliamento non riscaldato PERWOHZ</p> <p>Idem come sopra, con l'eccezione che i locali aggiunti non sono riscaldati.</p>
	<p>- Impianto solare termico PTHERSOL</p> <p>Aggiunta o estensione di un impianto solare termico destinato alla produzione di calore e utilizzato per il riscaldamento e/o la preparazione di acqua calda sanitaria.</p>
	<p>- Impianto solare fotovoltaico PPHOTSOL</p> <p>Aggiunta o estensione di un impianto solare fotovoltaico, fisso o integrato a un edificio e destinato alla produzione elettrica.</p>
	<p>- Altri lavori di trasformazione PANDUMB</p> <p>Tutti i lavori che non rientrano in una delle categorie precedenti, come rifacimenti di facciate senza posa d'isolazione, posa di insegne, apertura di finestre ecc.</p>
Base legale	Art. 8 cvp. 1 lett. f OREA

Codificazione**- Genere di lavori****PARTAB**

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono i seguenti generi di lavori:

Codice	Genere di lavori
6001	Nuova costruzione
6002	Trasformazione
6007	Demolizione

- Risanamento energetico**PENSAN****Risanamento del sistema di riscaldamento****PHEIZSAN****Rinnovi / ristrutturazioni interni****PINNUMB****Cambiamento dell'utilizzazione****PUMNUTZ****Ampliamento riscaldato****PERWMHZ****Ampliamento non riscaldato****PERWOHZ****Impianto solare termico****PTHERSOL****Impianto solare fotovoltaico****PPHOTSOL****Altri lavori di trasformazione****PANDUMB**

Numerico (intero), 1 posizione ; 1=si, 0=no

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Genere di lavori	Secondo codificazione	Sì
Risanamento energetico	Secondo codificazione	Sì
Risanamento del sistema di riscaldamento	Secondo codificazione	Sì
Rinnovi / ristrutturazioni interni	Secondo codificazione	Sì
Cambiamento dell'utilizzazione	Secondo codificazione	Sì
Ampliamento riscaldato	Secondo codificazione	Sì
Ampliamento non riscaldato	Secondo codificazione	Sì
Impianto solare termico	Secondo codificazione	Sì
Impianto solare fotovoltaico	Secondo codificazione	Sì
Altri lavori di trasformazione	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - Genere di lavori**PARTAB**

La notifica è obbligatoria per tutti i progetti di costruzione.

WO1633

- Risanamento energetico	PENSAN
Risanamento del sistema di riscaldamento	PHEIZSAN
Rinnovi / ristrutturazioni interni	PINNUMB
Cambiamento dell'utilizzazione	PUMNUTZ
Ampliamento riscaldato	PERWMHZ
Ampliamento non riscaldato	PERWOHZ
Impianto solare termico	PTHERSOL
Impianto solare fotovoltaico	PPHOTSOL
Altri lavori di trasformazione	PANDUMB

Obbligo di notifica secondo lo stato del progetto e il genere di lavori:

PSTAT	6701 richiesto	6702 rilasciato	6703 in corso	6704 concluso	6706 rinviato	6707 rifiutato	6708 non realizzato	6709 ritirato
PARTAB								
6001	--	--	--	--	--	--	--	--
6002	obbl.*	obbl.*	obbl.*	obbl.*	fac.*	fac.*	fac.*	fac.*
6007	--	--	--	--	--	--	--	--

*) Unicamente per i progetti il cui genere di opera è "edilizia" (PARTBW 6011).

Non autorizzata per il genere di opera "Genio civile" e "Costruzione speciale" (PARTBW 6010 e 6012).

N° del controllo di qualità

× Risoluzione insufficiente per visualizzare correttamente l'elemento.

PENSAN	PHEIZSAN	PINNUMB	PUMNUTZ	PERWMHZ	PERWOHZ	PTHERSOL	PPHOTSOL	PANDUMB
WO9567	WO3101	WO0112	WO6388	WO7127	WO2145	WO7699	WO4568	WO8794
WO1226	WO2473	WO2870	WO9652	WO0245	WO6602	WO1450	WO7975	WO4179
WO3016	WO4183	WO6536	WO9909	WO5734	WO1120	WO5422	WO6544	WO1380

Fonti di dati

- Genere di lavori	PARTAB
Risanamento energetico	PENSAN
Risanamento del sistema di riscaldamento	PHEIZSAN
Rinnovi / ristrutturazioni interni	PINNUMB
Cambiamento dell'utilizzazione	PUMNUTZ
Ampliamento riscaldato	PERWMHZ
Ampliamento non riscaldato	PERWOHZ
Impianto solare termico	PTHERSOL
Impianto solare fotovoltaico	PPHOTSOL
Altri lavori di trasformazione	PANDUMB
Licenza di costruzione	

Esigenze qualitative

- Genere di lavori	PARTAB
Un edificio non è legato a più lavori di nuova costruzione. WQ2091	
Un edificio non è legato a più lavori di demolizione. WQ8734	
Uno stesso edificio non è legato allo stesso tempo ad un lavoro di nuova costruzione e a un lavoro di demolizione. WQ7468	
Uno stesso edificio non è legato allo stesso tempo ad un lavoro di trasformazione e a un lavoro di demolizione. WQ0909	

- Risanamento energetico	PENSAN
Risanamento del sistema di riscaldamento	PHEIZSAN
Rinnovi / ristrutturazioni interni	PINNUMB
Cambiamento dell'utilizzazione	PUMNUTZ
Ampliamento riscaldato	PERWMHZ
Ampliamento non riscaldato	PERWOHZ
Impianto solare termico	PTHERSOL
Impianto solare fotovoltaico	PPHOTSOL
Altri lavori di trasformazione	PANDUMB

Almeno una delle caratteristiche deve avere il valore "sì" qualora il genere di lavori sia "trasformazione" (PARTAB 6002) e il genere di opera corrisponda a "Edilizia (non genio civile)" (PARTBW 6011).

WQ3852

I lavori di risanamento del sistema di riscaldamento (PHEIZSAN "Sì") terminati (PSTAT 6704) sono legati ad un edificio con una licenza di costruzione come fonte d'informazione (GWAERSCE*) e la data dell'aggiornamento (GWAERDAT*) nel periodo dei lavori per il riscaldamento o l'acqua calda.

WQ1621

I lavori concernenti un impianto solare termico (PTHERSOL "Sì") terminati (PSTAT 6704) sono legati ad un edificio con pannelli solari termici, una licenza di costruzione come fonte d'informazione (GWAERSCE*) e una data dell'aggiornamento (GWAERDAT*) nel periodo di dei lavori per il riscaldamento o l'acqua calda, se il solare termico non è la terza fonte di energia.

WQ6913

Numero di identificazione dell'edificio nel REA federale.

Descrizione dettagliata - **Identificatore federale dell'edificio** **EGID**
 È un numero d'identificazione assegnato a ogni edificio, unico a livello svizzero.

È attribuito a prescindere dal Comune d'appartenenza e resta invariato anche in caso di modifiche come fusioni di Comuni, cambiamenti di proprietario, rinnovi ecc.

Evento della modifica	Gestione dell'EGID nel REA federale
Edificio di nuova costruzione	Attribuzione di un nuovo EGID al momento della registrazione / importazione.
Trasformazione / modifica di destinazione di un edificio	L'EGID esistente nel REA federale resta invariato.
Edificio identificato come inutilizzabile	L'EGID resta attivo: GSTAT = non utilizzabile
Demolizione dell'edificio	L'EGID resta attivo: GSTAT = demolito
Edificio non realizzato	L'EGID resta attivo: GSTAT = non realizzato
Ulteriore registrazione di un edificio	Attribuzione di un nuovo EGID al momento della registrazione / importazione
Registrazione erronea di un edificio	EGID disattivato: non è ammesso un riutilizzo.

L'EGID è unico: in caso di demolizione di un edificio resta memorizzato nella banca dati del REA federale.

Un edificio nuovo costruito al posto di uno demolito o non realizzato riceve un nuovo EGID anche se mantiene lo stesso indirizzo di questi ultimi.

A un edificio completamente distrutto da un incendio, in seguito a eventi naturali (smottamenti di terreno, valanghe, inondazioni, terremoti ecc.) o a un grave incidente viene attribuito un nuovo EGID.

Se un edificio rimane danneggiato da tali eventi, al punto di non poter più essere utilizzato, se è dichiarato insalubre o se è ridotto a rovina, resta attivo con lo statuto inutilizzabile (GSTAT 1005).

Base legale
 Art. 8 cvp. 2 lett. a OREA
 Art. 26 cvp. 1 lett. b ONGeo

Codificazione - **Identificatore federale dell'edificio** **EGID**
 Numerico (intero), 9 posizioni

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Identificatore federale dell'edificio	1-900'000'000	No

Obbligo di notifica - **Identificatore federale dell'edificio** **EGID**
 La notifica è obbligatoria per tutti gli edifici.
 BO1590

Fonti di dati - **Identificatore federale dell'edificio** **EGID**
 Attribuito dall'UST o da un REA riconosciuto

Esigenze qualitative - **Identificatore federale dell'edificio** **EGID**
 L'identificatore è unico per tutta la Svizzera.
 BQ4558

Numero del Comune politico secondo l'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera.

Descrizione dettagliata	- Numero UST del Comune Il numero UST del Comune attribuisce gli edifici a un Comune politico. Questa attribuzione è necessaria tra l'altro per poter identificare inequivocabilmente i numeri delle particelle e i numeri ufficiali degli edifici. Il numero UST del Comune serve inoltre da caratteristica di riferimento per l'elenco dei Comuni e delle vie. Le modifiche nella struttura dei Comuni (fusioni e scissioni comunali) comportano una modifica del numero UST del Comune dell'edificio. Il numero UST del Comune è ripreso dall'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera.	GGDENR						
Base legale	Art. 8 cpv. 2 lett. d OREA Art. 26b cpv.1 lett. g ONGeo							
Codificazione	- Numero UST del Comune Numerico (intero), 4 posizioni	GGDENR						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Numero UST del Comune</td> <td>1-6999</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Numero UST del Comune	1-6999	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Numero UST del Comune	1-6999	No						
Obbligo di notifica	- Numero UST del Comune La notifica è obbligatoria per ogni edificio. BO6780	GGDENR						
Fonti di dati	- Numero UST del Comune Attribuzione da parte dell'UST	GGDENR						
Esigenze qualitative	- Numero UST del Comune Il numero UST del Comune si riferisce a un Comune politico attualmente valido. BQ1466	GGDENR						

Numero dell'edificio assegnato da un'amministrazione comunale o cantonale.

Descrizione dettagliata - **Numero ufficiale dell'edificio** **GEBNR**
 È il numero attribuito da un'amministrazione comunale o cantonale e da questa utilizzato diffusamente.
 Se si utilizzano numerazioni preesistenti, di regola i numeri d'assicurazione degli immobili, è possibile che gli edifici a schiera presentino tutti lo stesso numero ufficiale dell'edificio.
 Di conseguenza, rispetto alla definizione di edificio del REA federale, il numero ufficiale dell'edificio non è sempre unico.
 Non tutti i Cantoni o Comuni hanno una numerazione ufficiale degli edifici.

Base legale Art. 8, al. 2, let. b, ORegBL

Codificazione - **Numero ufficiale dell'edificio** **GEBNR**
 Alfanumerico, 12 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza

Specifiche tecniche	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
	Numero ufficiale dell'edificio	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - **Numero ufficiale dell'edificio** **GEBNR**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO3383

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	fac.	fac.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	fac.	fac.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	fac.	fac.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	fac.	fac.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) L'obbligo è tale solo se il Comune gestisce i numeri ufficiali degli edifici secondo le indicazioni dell'elenco dei comuni del REA federale.

La registrazione non è autorizzata quando il Comune non gestisce i numeri ufficiali degli edifici.

BO7009

Fonti di dati - **Numero ufficiale dell'edificio** **GEBNR**
 La fonte di dati dipende dai Cantoni e i Comuni.
 Si tratta per lo più dell'assicurazione immobiliare.

Esigenze qualitative - **Numero ufficiale dell'edificio** **GEBNR**
 --

Commento sulla designazione dell'edificio.

Descrizione dettagliata - **Nome dell'edificio** **GBEZ**

Il nome dell'edificio comprende indicazioni come "Casa del personale ", "Chalet stella alpina ", "Casa parrocchiale ", "Palestra est " ecc. che servono ad identificarlo.

Vanno utilizzate solo denominazioni di carattere permanente, che si riferiscono all'intero edificio, e non nomi di ditte, proprietari, indirizzi ecc.

Il nome dell'edificio è importante soprattutto per individuare le case di vacanza nelle regioni turistiche (nome dello chalet a complemento di quello della via e del numero civico).

Per abitazioni provvisorie e costruzioni speciali è obbligatorio per descrivere al meglio l'oggetto registrato: residenza mobile (mobil-home), roulotte, cabina telefonica, cisterna ecc.

Base legale

Art. 8 cpv. 2 lett. f OREA
Art. 26b cpv.1 lett. d ONGeo

Codificazione - **Nome dell'edificio** **GBEZ**

Alfanumerico, 40 posizioni, almeno 3 caratteri

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Nome dell'edificio	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - **Nome dell'edificio** **GBEZ**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:
BO9119

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1080	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati - **Nome dell'edificio** **GBEZ**

Servizio comunale competente

Esigenze qualitative - **Nome dell'edificio** **GBEZ**

--

Localizzazione dell'edificio tramite le coordinate nazionali (MN95).

Descrizione dettagliata	- Coordinata E dell'edificio	GKODE
	- Coordinata N dell'edificio	GKODN
<p>In linea di massima il punto di riferimento geografico è il centro della superficie al suolo dell'edificio. Tuttavia, in caso di forme particolari della superficie al suolo (ad angolo, a ferro di cavallo ecc.), si fa in modo che si trovi sempre all'interno della superficie al suolo.</p> <p>Le coordinate dell'edificio servono alla sua localizzazione numerica.</p> <p>Nel sistema d'informazioni geocodificate, le coordinate dell'edificio servono da punto di riferimento geografico.</p> <p>Le coordinate sono registrate secondo il sistema di riferimento MN95.</p>		

- Provenienza delle coordinate	GKSCE
<p>Indica la provenienza delle coordinate.</p> <p>Nella maggior parte dei casi, le coordinate dell'edificio sono riprese dai dati della misurazione ufficiale. Tuttavia, per edifici in progetto, in costruzione o recentemente costruiti, sono prelevate più spesso dalla domanda di costruzione.</p> <p>In alcuni casi vengono utilizzate anche altri fonti di dati.</p>	

Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA Art. 26b cvp. 1 lett. h ONGeo
--------------------	---

Codificazione	- Coordinata E dell'edificio	GKODE
	- Coordinata N dell'edificio	GKODN
<p>Numerico (reale positivo), 10 posizioni, 3 decimali</p>		
- Provenienza delle coordinate	GKSCE	
<p>Numerico (intero), 3 posizioni</p>		

Codice	Indicazione sul dato
901	Misurazione ufficiale, MD.01
902	Derivazione dalla misurazione ufficiale
903	Indicazione del geometra revisore
904	Comune / indicazione domanda di costruzione
905	Ufficio federale di statistica (UST)
906	Dati GeoPost
909	Altra fonte dati

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Coordinata E dell'edificio	2'480'000.000 2'840'000.000	Sì
Coordinata N dell'edificio	1'070'000.000 1'300'000.000	Sì
Provenienza delle coordinate	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - Coordinata E dell'edificio **GKODE**
Coordinata N dell'edificio **GKODN**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO5826
BO0063

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.*	fac.*	fac.*
1020	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.*	fac.*	fac.*
1030	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.*	fac.*	fac.*
1040	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.*	fac.*	fac.*
1060	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.*	fac.*	fac.*
1080	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.*	fac.*	fac.*

*) I due valori della coordinata devono essere registrati.

BO6199
BO6791

- Provenienza delle coordinate **GKSCE**

La caratteristica deve essere riportata se viene fornita un'indicazione per le caratteristiche "Coordinata E dell'edificio" e "Coordinata N dell'edificio".

Altrimenti non è ammessa alcuna indicazione.

BO0605

Fonti di dati - Coordinata E dell'edificio **GKODE**

Coordinata N dell'edificio **GKODN**

- Fonte di dati principale: misurazione ufficiale

- Fonti di dati secondarie:

- indicazione domanda di costruzione
- Ufficio federale di statistica (UST) sulla base di altri dati cartografici
- dati GeoPost
- altra fonte dati

- Provenienza delle coordinate **GKSCE**

Attribuzione da parte dell'UST

Esigenze qualitative - Coordinata E dell'edificio **GKODE**

Coordinata N dell'edificio **GKODN**

Le coordinate dell'edificio sono situate all'interno dei valori minimi e massimi del Comune corrispondente.

BQ7375
BQ7061

Le coordinate dell'edificio sono situate all'interno della superficie al suolo dell'edificio.

BQ0041
BQ4085

- Provenienza delle coordinate **GKSCE**

--

Localizzazione dell'edificio in unità territoriali infracomunali (GLOC) e / o nel quartiere.

Descrizione dettagliata	<p>- Codici locali 1-4 GLOC1 / GLOC2 / GLOC3 / GLOC4</p> <p>I codici locali permettono di attribuire l'edificio a un'unità territoriale infracomunale. Per unità territoriali infracomunali si intendono anche zone statistiche, quartieri, circondari di censimento ecc. Queste indicazioni sono registrate nel REA federale se i dati corrispondenti sono messi a disposizione dai servizi cantonali o comunali interessati in forma adeguata. Nel REA federale possono essere immesse al massimo quattro unità territoriali infracomunali diverse. Un'eventuale suddivisione ufficiale in circondari di censimento per il censimento della popolazione e altre rilevazioni statistiche di cui il Comune dispone può essere registrata come "Codice locale". La responsabilità del contenuto di questa caratteristica spetta ai Comuni o ai Cantoni.</p>									
	<p>- Quartiere GQUART</p> <p>Il numero del quartiere è rilevato per le grandi città che partecipano al programma "City Statistics " e i cui quartieri sono pubblicati ufficialmente dall'UST.</p>									
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. m OREA									
Codificazione	<p>- Codici locali 1-4 GLOC1 / GLOC2 / GLOC3 / GLOC4</p> <p>Alfanumerico, 8 posizioni, zero "0 " non ammesso all'inizio della sequenza</p>									
	<p>- Quartiere GQUART</p> <p>Numerico (intero), 7 posizioni</p>									
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Codici locali</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> <tr> <td>Quartiere</td> <td>Secondo la nomenclatura ufficiale dei quartieri</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Codici locali	Secondo codificazione	Sì	Quartiere	Secondo la nomenclatura ufficiale dei quartieri	Sì
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati								
Codici locali	Secondo codificazione	Sì								
Quartiere	Secondo la nomenclatura ufficiale dei quartieri	Sì								
Obbligo di notifica	<p>- Codici locali 1-4 GLOC1 / GLOC2 / GLOC3 / GLOC4</p> <p>Quartiere GQUART</p> <p>Facoltativo</p>									
Fonti di dati	<p>- Codici locali 1-4 GLOC1 / GLOC2 / GLOC3 / GLOC4</p> <p>Quartiere GQUART</p> <p>Indicazione del servizio amministrativo o statistico comunale o cantonale responsabile</p>									
Esigenze qualitative	<p>- Codici locali 1-4 GLOC1 / GLOC2 / GLOC3 / GLOC4</p> <p>Quartiere GQUART</p> <p>--</p>									

Indicazione dello stato attuale dell'edificio.

Descrizione dettagliata	<p>- Stato dell'edificio GSTAT</p> <p>Nel REA federale sono registrati non solo gli edifici esistenti, ma anche quelli demoliti (a partire dal 2001 risp. in base al CFP90, al CA95/96 e al CA98) così come gli edifici in progetto, autorizzati, in costruzione, non realizzati o non utilizzabili.</p> <p>I diversi stati sono definiti come segue:</p> <p>In progetto</p> <p>Si definisce "In progetto " un edificio la cui domanda è stata depositata presso l'autorità competente, ma per il quale non è stata ancora emessa alcuna decisione amministrativa che autorizzi l'inizio dei lavori di costruzione.</p> <p>Autorizzato</p> <p>Lo stato "Autorizzato " è attribuito quando l'autorizzazione edilizia definitiva entra in vigore.</p> <p>In costruzione</p> <p>Un edificio è considerato "In costruzione " non appena prendono il via i lavori di sterro.</p> <p>Se un progetto di costruzione riguarda più edifici autorizzati, ma realizzati in successione, lo stato "In costruzione " va attribuito unicamente a quelli per i quali i lavori sono effettivamente iniziati.</p> <p>Lo stato "In costruzione " non deve mai essere attribuito a un edificio esistente, anche nel caso in cui tale edificio sia soggetto a lavori di rinnovo o trasformazione.</p> <p>Esistente</p> <p>Un edificio è "Esistente " a partire dal momento in cui può essere occupato nella sua integralità.</p> <p>Non utilizzabile</p> <p>Consente di qualificare un edificio che, in seguito ad avanzato stato di degrado, non può essere occupato per decisione dell'autorità. Demolito</p> <p>Qualifica un edificio interamente demolito.</p> <p>Non realizzato</p> <p>Indica un edificio oggetto di una domanda di costruzione (autorizzata o meno), ma non ancora realizzato.</p>
--------------------------------	--

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. h OREA

Codificazione	<p>- Stato dell'edificio GSTAT</p> <p>Numerico (intero), 4 posizioni</p> <p>Si distinguono i seguenti stati dell'edificio:</p>
----------------------	---

Codice	Genere di lavori
1001	In progetto
1002	Autorizzato
1003	In costruzione
1004	Esistente
1005	Non utilizzabile
1007	Demolito
1008	Non realizzato

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Stato dell'edificio	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica	- Stato dell'edificio La notifica è obbligatoria per ogni edificio. BO4539	GSTAT
Fonti di dati	- Stato dell'edificio - Fonte di dati principale: licenza di costruzione - Fonti di dati secondarie: - misurazione ufficiale - altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati	GSTAT
Esigenze qualitative	- Stato dell'edificio Tutti gli edifici con un'indicazione sotto "Epoca di costruzione " (resp. "Anno di costruzione" sono esistenti, non utilizzabili o demoliti. BQ4562 Tutti gli edifici con un'indicazione sotto "Anno di demolizione " sono demoliti. BQ9980 Gli edifici "In progetto ", "Autorizzato " o "In costruzione " sono sempre legati a un progetto di costruzione. BQ8336 Gli edifici legati ad un progetto di nuova costruzione sono esistenti, non utilizzabili o non realizzati. BQ9923 Gli edifici in progetto, autorizzati o in costruzione sono legati a dei lavori in corso. BQ8336 Pour les habitations provisoires (GKAT 1010), seule l'indication "existant" est prévue. BQ6503	GSTAT

Suddivisione degli edifici secondo la destinazione.

Descrizione dettagliata - **Categoria di edificio** **GKAT**
 Gli edifici registrati nel REA federale sono suddivisi in base al loro uso principale secondo le seguenti categorie:

Categoria di edificio	Oggetti costruiti					Costruzioni speciali
	Abitazioni provvisorie	Edifici secondo l'ordinanza sul REA			Edifici ad uso esclusivamente diverso da quello abitativo	
1010 Abitazione provvisoria		Senza utilizzazione accessoria	Con utilizzazione accessoria	Con uso abitativo		Ad uso non abitativo
		1020 Edificio esclusivamente abitativo	1030 Altro edificio abitativo	1040 Edificio ad uso parzialmente abitativo	1060 Edificio ad uso non abitativo	

Altre spiegazioni sulle singole categorie di edificio sono riportate nel capitolo "Descrizione dettagliata dell'universo di base degli edifici secondo la categoria".

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. g OREA

Codificazione - **Categoria di edificio** **GKAT**
 Numerico (intero), 4 posizioni
 Si distinguono le seguenti categorie di edificio:

Codice	Categoria di edificio
1010	Abitazione provvisoria
1020	Edificio esclusivamente abitativo
1030	Altro edificio abitativo (con utilizzazione accessoria)
1040	Edificio ad uso parzialmente abitativo
1060	Edificio ad uso non abitativo
1080	Costruzione speciale

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Categoria di edificio	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica - **Categoria di edificio** **GKAT**
 La notifica è obbligatoria per ogni edificio.
 BO3279

Fonti di dati - **Categoria di edificio** **GKAT**

- Fonte di dati principale: licenza di costruzione
- Fonti di dati secondarie:
 - indicazioni del proprietario o del suo committente
 - assicurazione immobiliare
 - stima ufficiale
 - altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati

**Esigenze
qualitative**

- Categoria di edificio

GKAT

Gli edifici ad uso esclusivamente abitativo (codice GKAT 1020) e gli altri edifici abitativi (GKAT 1030) esistenti hanno almeno un'abitazione esistente con cucina.

BQ4033

Gli edifici ad uso parzialmente abitativo (GKAT 1040) esistenti hanno almeno un'abitazione esistente con cucina o servono da residenza per collettività (GKLAS 1130, 1211, 1212, 1264, 1274, 1275).

BQ7734

Costruzioni provvisorie esistenti (GKAT 1010), all'eccezione delle residenze mobili (mobil-homes) ad uso abitativo (GKLAS 1212), edifici ad uso non abitativo esistenti (GKAT 1060) e costruzioni speciali esistenti (GKAT 1080) non hanno alcuna abitazione.

BQ5245

BQ9227

BQ3738

Le residenze mobili (GKAT 1010 e GKLAS 1212) contano una e una sola abitazione esistente con cucina (WKCHE "Sì"), nessuna camera individuale abitabile (WKCHE "No") e nessun locale abitabile indipendente (GAZZI = 0).

BQ6690

Le abitazioni provvisorie (GKAT 1010) devono avere una e una sola entrata.

BQ1515

Suddivisione degli edifici secondo la classificazione di EUROSTAT+.

Descrizione - **Classe di edificio** **GKLAS**
dettagliata

La classificazione di EUROSTAT* in vigore suddivide tutte le costruzioni in 2 sezioni (edilizia/genio civile), 6 divisioni (2/4), 20 gruppi (10/10) e 46 classi (21/25).
 L'esperienza ha dimostrato che alcuni edifici non potevano essere classificati interamente all'interno della nomenclatura EUROSTAT.
 Per questo sono state definite due classi supplementari nel REA federale: 1231 "Ristoranti e bar in edifici non residenziali" e 1275 "Altri edifici che ospitano collettività".
 Per esigenze di pianificazione del territorio, la vecchia classe 1271 "Fabbricati rurali non residenziali" è divisa in tre classi: 1276 "Edifici per la tenuta di animali", 1277 "Edifici per le colture vegetali" e 1278 "Altri fabbricati rurali non residenziali".
 La nomenclatura EUROSTAT completa utilizzata nel REA federale comprende pertanto 26 classi di edifici.
 Gli edifici vanno classificati nel REA federale secondo i criteri di EUROSTAT: per gli edifici a utilizzazione mista, la classe viene attribuita in base a quella prevalente, relativamente alla superficie consentita a ciascuna delle utilizzazioni.
 *) *Nomenclatura delle costruzioni, EUROSTAT, 15.10.1997.*

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. g OREA

Codificazione - **Classe di edificio** **GKLAS**
 Numerico (intero), 4 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Classe di edificio	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - **Classe di edificio** **GKLAS**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO7101
 BO5524

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.**	fac.**	fac.**	fac.**	fac.**	fac.**	fac.**
1020	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.
1030	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.
1040	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.
1060	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) *Obbligatorio per ogni nuova costruzione.*

**) *Solo la GKLAS 1212 è autorizzata (residenze mobili).*

Fonti di dati - **Classe di edificio** **GKLAS**

- Fonte di dati principale: licenza di costruzione
- Fonti di dati secondarie:
 - indicazioni del proprietario o del suo committente
 - assicurazione immobiliare
 - stima ufficiale
 - altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati

Le classi di edificio (GKLAS) ammesse in funzione della categoria di edificio (GKAT) sono le seguenti:

BQ7305

GKLAS secondo la classificazione EUROSTAT							
GKAT	1110	1212	1130	1220	1241	1231	1273
	1121		1211	1230	1242	1252	
	1122			1251	(1271)		
				1261	1274		
				1262	1275		
				1263	1276		
				1264	1277		
				1265	1278		
				1272			
1010		X					
1020	X						
1030	X						
1040		X	X	X	X		
1060				X	X	X	
1080					X	X	X

Altre combinazioni non sono ammesse.

Gli edifici ad uso esclusivamente abitativo (GKAT 1020) con una sola abitazione esistente, nessuna camera individuale abitabile (WKCHE "No") e nessun locale abitabile indipendente (GAZZI = 0), hanno sempre la classe 1110 (edificio a un'abitazione).

BQ7931

Gli edifici ad uso esclusivamente abitativo (GKAT 1020) con due abitazioni hanno sempre la classe 1121 (casa con due abitazioni).

BQ3303

Gli edifici ad uso esclusivamente abitativo (GKAT 1020) con più due abitazioni hanno sempre la classe 1122 (casa con tre o più abitazioni).

BQ5263

Gli edifici ad un'abitazione (GKLAS 1110) esistenti contano solo un'abitazione.

BQ7501

Le case con due abitazioni (GKLAS 1121) esistenti hanno due abitazioni.

BQ4446

Le case con tre o più abitazioni (GKLAS 1122) esistenti hanno almeno tre abitazioni.

BQ5311

Le "Residenze per collettività" (GKLAS 1130), gli "Alberghi" (GKLAS 1211) e gli "Altri edifici per abitazione di breve durata" (GKLAS 1212) contano almeno un'abitazione esistente, un locale abitabile indipendente (GAZZI > 0) o una camera individuale abitabile (WKCHE "No").

BQ5911

Dal 2018, la classe 1271 "Fabbricati rurali non residenziali" non può più essere attribuita alle nuove registrazioni: dovranno essere utilizzate le classi 1276 "Edifici per la tenuta di animali", 1277 "Edifici per le colture vegetali" e 1278 "Altri fabbricati rurali non residenziali".

Classificazione delle costruzioni, adattata da EUROSTAT

Le divergenze rispetto alla nomenclatura EUROSTAT sono sottolineate

Codice	Descrizione
11	Edifici residenziali
111	- Edifici residenziali
1110	<u>Edifici ad una abitazione</u> Questa classe comprende: - case unifamiliari quali bungalow, ville, chalet, case forestali, fattorie, case di campagna ecc. - case bifamiliari o a schiera con le singole abitazioni aventi il proprio tetto e la propria entrata diretta a pianterreno Questa classe non comprende: Fabbricati rurali non residenziali → <u>1276, 1277, 1278</u> , (1271)
112	- Edifici a due o più abitazioni
1121	Edifici a due abitazioni Questa classe comprende: - case unifamiliari, bifamiliari o a schiera, con due abitazioni Questa classe non comprende: case bifamiliari o a schiera con le singole abitazioni aventi il proprio tetto e la propria entrata diretta a pianterreno → 1110
1122	Edifici a tre e più abitazioni Questa classe comprende: altri edifici residenziali quali caseggiati, condomini, con tre o più abitazioni Questa classe non comprende: - residenze per collettività → 1130 - alberghi → 1211 - ostelli della gioventù, colonie estive e bungalow per vacanze → 1212
113	- Residenze per collettività
1130	Residenze per collettività Questa classe comprende: edifici residenziali per collettività, inclusi residence e servizi di residence per persone anziane, studenti, bambini e altri gruppi sociali, ad esempio: case di riposo, centri per lavoratori, centri per associazioni studentesche, orfanotrofi, ostelli per i senzatetto ecc. Questa classe non comprende: - edifici pubblici per cure infermieristiche o mediche → 1264 - prigionieri, caserme → 1275
12	Edifici non residenziali
121	- Edifici alberghieri
1211	Alberghi Questa classe comprende: - alberghi, motel, locande ed edifici ricettivi analoghi, con o senza ristorante - ristoranti e bar <u>in edifici ad uso abitativo</u> Questa classe non comprende: <u>- ristoranti in condomini → 1122</u> <u>- ristoranti e bar in edifici non residenziali → 1231</u> <u>- ostelli della gioventù, rifugi di montagna, colonie estive, bungalow per vacanze → 1212</u> <u>- ristoranti in centri commerciali → 1231</u>
1212	Altri edifici per abitazione di breve durata Questa classe comprende: Ostelli della gioventù, rifugi di montagna, colonie estive per bambini o centri o villeggiatura per famiglie, bungalow per vacanze, residenze mobili (mobil-homes), case di villeggiatura e di riposo e altri edifici ricettivi per villeggianti, n.c.a. Questa classe non comprende: - alberghi ed edifici ricettivi analoghi → 1211 - parchi di ricreazione e di divertimento → genio civile, non pertinente per il REA
122	- Fabbricati per uffici

1220	<p>Fabbricati per uffici</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fabbricati utilizzati come luogo di affari, a fini impiegatizi e amministrativi, ad esempio banche, uffici postali, uffici comunali, uffici dell'amministrazione pubblica ecc. - centri per conferenze e congressi, tribunali, edifici parlamentari <p>Questa classe non comprende: uffici in edifici utilizzati principalmente per altri scopi.</p>
123	- Fabbricati per il commercio all'ingrosso e al dettaglio
1230	<p>Fabbricati per il commercio all'ingrosso e al dettaglio</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - centri commerciali, gallerie commerciali, grandi magazzini, negozi e boutique, sale per fiere, vendite all'asta ed esposizioni, mercati coperti, stazioni di servizio ecc. <p>Questa classe non comprende: negozi in edifici utilizzati principalmente per altri scopi.</p>
<u>1231</u>	<p>Ristoranti e bar in edifici non residenziali</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ristoranti, bar, tea-room in edifici ad uso non abitativo <p>Questa classe non comprende: ristoranti e bar in edifici ad uso abitativo, tra cui alberghi</p>
124	- Fabbricati utilizzati per i trasporti e le comunicazioni
1241	<p>Stazioni, terminal, centrali telefoniche</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici e strutture aeroportuali, civili e militari, stazioni ferroviarie, autostazioni e terminal portuali, stazioni di funivia e seggiovia - edifici per trasmissioni radiofoniche e televisive, edifici per centrali telefoniche, centri di telecomunicazione ecc. - aviorimesse, cabine di manovra di segnali e depositi di locomotive e vagoni - cabine telefoniche - edifici per fari - edifici per il controllo del traffico aereo <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - stazioni di servizio → 1230 - serbatoi, silos e depositi → 1252 - Binari ferroviari → genio civile, non pertinente per il REA - Piste di campi di aviazione → genio civile, non pertinente per il REA - linee e piloni di telecomunicazione → genio civile, non pertinente per il REA - terminal per idrocarburi → genio civile, non pertinente per il REA
1242	<p>Fabbricati per garage</p> <p>-</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - garage (in superficie o sotterranei) e parcheggi coperti - rimesse per biciclette <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - parcheggi in edifici utilizzati principalmente per altri scopi - stazioni di servizio → 1230
125	- Fabbricati industriali e depositi
1251	<p>Fabbricati industriali</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fabbricati coperti ad uso industriale, ad esempio fabbriche, officine, mattatoi, impianti di montaggio ecc. <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - serbatoi, silos e depositi → 1252 - Fabbricati rurali non residenziali → <u>1276, 1277, 1278</u>, (1271) - impianti industriali complessi (centrali elettriche, raffinerie, ecc.) che non presentano le caratteristiche di un edificio → genio civile, non pertinente per il REA
1252	<p>Serbatoi, silos e depositi</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - serbatoi e cisterne - serbatoi di petrolio e di gas - sili per cereali, cemento o altri aggregati secchi - magazzini frigoriferi e altri depositi specializzati - superfici destinate al magazzinaggio <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sili agricoli e fabbricati destinati al magazzinaggio utilizzati in agricoltura → <u>1276, 1277, 1278</u>, (1271) - serbatoi sopraelevati → genio civile, non pertinente per il REA - terminal per idrocarburi → genio civile, non pertinente per il REA
126	- Bâtiments à usage culturel, récréatif, éducatif ou sanitaire

1261	<p>Edifici destinati ad attività ricreative o culturali</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cinematografi, sale da concerto, teatri lirici, teatri ecc. - sale da ballo, istituti culturali e sale polivalenti utilizzate soprattutto a fini culturali - casinò, circhi, teatri di varietà, dancing e discoteche, palchi per bande musicali ecc. <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - musei, gallerie d'arte → 1262 - sale sportive → 1265 - parchi di ricreazione e di divertimento → genio civile, non pertinente per il REA
1262	<p>Musei e biblioteche</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - musei, gallerie d'arte, biblioteche e centri di documentazione - edifici per archivi <p>Questa classe non comprende: Monumenti storici → 1273</p>
1263	<p>Edifici scolastici, universitari ed edifici di ricerca</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici per l'istruzione prescolastica, elementare e secondaria (ad esempio asili infantili, nidi d'infanzia, scuole elementari, college, licei, scuole tecniche ecc.), scuole a carattere formativo generale, scuole di formazione professionale o formazione specialistica - edifici utilizzati per l'istruzione superiore e la ricerca; laboratori di ricerca; istituti di istruzione superiore - scuole speciali per bambini handicappati - istituti di formazione continua - stazioni meteorologiche, osservatori <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - internati separati dagli istituti d'insegnamento e foyer per studenti → 1130 - biblioteche → 1262 - cliniche universitarie → 1264
1264	<p>Edifici per fini ospedalieri e di assistenza sociale</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - istituti che forniscono cure mediche, trattamenti chirurgici e assistenza infermieristica alle persone malate o ferite - sanatori, case di cura, ospedali psichiatrici, dispensari, maternità, asili nido e centri di assistenza pediatrica - cliniche universitarie, ospedali di penitenziari o dell'esercito - edifici utilizzati per cure termali, talassoterapia, rieducazione funzionale, trasfusione sanguigna, raccolta di latte materno, trattamento veterinario ecc. - edifici istituzionali con servizi combinati di residenza/abitazione e di assistenza infermieristica o medica alle persone anziane, handicappate ecc. <p>Questa classe non comprende: centri con servizi di assistenza sociale, senza cure, per persone anziane, handicappate ecc. → 1130</p>
1265	<p>Sale sportive</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - costruzioni utilizzate per sport al coperto (campi da pallacanestro e da tennis, piscine, palestre, piste di pattinaggio o per hockey su ghiaccio ecc.) con attrezzature per il pubblico (tribune, gradinate ecc.) e gli sportivi (docce e spogliatoi ecc.) <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sale polivalenti utilizzate per lo più per intrattenimento pubblico → 1261 - terreni sportivi utilizzati per sport all'aperto, ad esempio campi da tennis all'aperto, piscine all'aperto ecc. → genio civile, non pertinente per il REA
127	<p>- Altri edifici non residenziali</p>
1271	<p>Fabbricati rurali non residenziali (rimpiazzata da 1276, 1277 e 1278)</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici rurali ed edifici di magazzino utilizzati in agricoltura, ad esempio stalle, scuderie, porcili, ovili, pollai industriali, granai, capannoni e fabbricati agricoli annessi, cantine, impianti di vinificazione, tini per vino, serre, silos agricoli ecc. <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - impianti di giardini zoologici e di orti botanici → genio civile, non pertinente per il REA
1272	<p>Edifici utilizzati come luoghi di culto e per attività religiose</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - chiese, cappelle, moschee, sinagoghe ecc. - cimiteri e costruzioni annesse, cappelle mortuarie, crematori <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici religiosi secolarizzati, utilizzati come musei → 1262 - Monumenti storici → 1273
1273	<p>Monumenti storici o protetti</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici storici o protetti, di qualsiasi tipo, non utilizzati per altri scopi - rovine protette, scavi archeologici e siti preistorici - statue e costruzioni commemorative, artistiche o decorative <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - musei → 1262 - edifici religiosi → 1272

1274	<p>Altri edifici, n.c.a.</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - strutture quali, ad esempio, pensiline alle fermate degli autobus, gabinetti pubblici, lavatoi ecc. - Edifici per giardini collettivi ad uso non abitativo <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stazioni terminal → 1241 - Cabine telefoniche → 1241
<u>1275</u>	<p>Altri edifici che ospitano collettività</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - penitenziari, prigioni e centri di detenzione preventiva, caserme per l'esercito, per le forze dell'ordine o per i pompieri <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ospedali di penitenziari o dell'esercito → 1264 - costruzioni del genio militare → genio civile, non pertinente per il REA - alberghi → 1211 - Edifici per abitazione di breve durata → 1212
<u>1276</u>	<p>Edifici per la tenuta di animali</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - scuderie e capannoni da allevamento per bovini, ovini, equini, suini e pollame. <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - impianti di giardini zoologici e di orti botanici → genio civile, non pertinente per il REA
<u>1277</u>	<p>Edifici per le colture vegetali</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - serre destinate alla coltivazione di verdure e all'orticoltura <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - impianti di giardini zoologici e di orti botanici → genio civile, non pertinente per il REA
<u>1278</u>	<p>Altri fabbricati rurali non residenziali</p> <p>Questa classe comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici rurali ed edifici di magazzino utilizzati in agricoltura, ad esempio granai, capannoni e fabbricati agricoli annessi, cantine, impianti di vinificazione, tini per vino, silos agricoli ecc. <p>Questa classe non comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - edifici per la tenuta di animali → 1276 - edifici per le colture vegetali → 1277 - edifici di giardini collettivi ad uso abitativo → 1110 - edifici di giardini collettivi ad uso non abitativo → 1274

Indicazione di anno e mese di completamento dell'edificio.

Descrizione - **Anno di costruzione dell'edificio** **GBAUJ**
dettagliata **Mese di costruzione dell'edificio** **GBAUM**

L'anno e il mese di costruzione indicano il momento in cui la realizzazione dell'edificio è fisicamente completata, indipendentemente dallo stato del progetto di costruzione.
Per gli edifici ad uso abitativo, si tratta della data alla quale l'edificio è pronto per essere abitato.
La trasformazione di edifici ad uso non abitativo (p. es. capannoni agricoli, fabbriche ecc.) in edifici ad uso abitativo è considerata un rinnovo e non incide sull'anno di costruzione.

- **Epoca di costruzione** **GBAUP**

Fino all'anno di costruzione 1980 compreso, la suddivisione delle epoche di costruzione segue le prescrizioni della rilevazione degli edifici e delle abitazioni del CFP 2000.
A partire dall'anno di costruzione 1981 vengono definite epoche di costruzione di cinque anni (al massimo fino all'anno di costruzione 2015).
Dal 2016, il periodo di costruzione viene dedotto dall'anno di costruzione.

Base legale Art. 8, al.2, let. i, ORegBL

Codificazione - **Anno di costruzione dell'edificio** **GBAUJ**
Numerico (intero), 4 posizioni

- **Mese di costruzione dell'edificio** **GBAUM**
Numerico (intero), 2 posizioni

- **Epoca di costruzione** **GBAUP**
Numerico (intero), 4 posizioni
Si distingue tra le epoche di costruzione seguenti:

Codice	Epoca di costruzione
8011	Periodo prima del 1919
8012	Periodo dal 1919 al 1945
8013	Periodo dal 1946 al 1960
8014	Periodo dal 1961 al 1970
8015	Periodo dal 1971 al 1980
8016	Periodo dal 1981 al 1985
8017	Periodo dal 1986 al 1990
8018	Periodo dal 1991 al 1995
8019	Periodo dal 1996 al 2000
8020	Periodo dal 2001 al 2005
8021	Periodo dal 2006 al 2010
8022	Periodo dal 2011 al 2015
8023	Periodo a partire dal 2016

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Anno di costruzione	1000 - anno corrente	Si
Mese di costruzione	1-12	Si
Epoca di costruzione	Secondo codificazione	Si

Obbligo di notifica - Anno di costruzione dell'edificio
GBAUJ
Mese di costruzione dell'edificio
GBAUM

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

GBAUJ : BO8947, BO1939, BO6289 GBAUM : BO8812, BO8986, BO5950

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	--	--	--	--	--	--	--
1020	--	--	--	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	--	--	--	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	--	--	--	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	--	--	--	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1080	--	--	--	fac.	fac.	fac.	fac.

 *) *Obbligatorio per ogni nuova costruzione.*
- Epoca di costruzione
GBAUP

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO2377

BO2775

BO8281

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	--	--	--	--	--	--	--
1020	--	--	--	obbl.	fac.	fac.	fac.
1030	--	--	--	obbl.	fac.	fac.	fac.
1040	--	--	--	obbl.	fac.	fac.	fac.
1060	--	--	--	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1080	--	--	--	fac.	fac.	fac.	fac.

 *) *Obbligatorio per ogni nuova costruzione.*
Fonti di dati
- Anno di costruzione dell'edificio
GBAUJ
Mese di costruzione dell'edificio
GBAUM

- Fonte di dati principale: licenza di costruzione

- Fonti di dati secondarie:

- indicazioni del committente o del suo mandatario

- assicurazione immobiliare

- stima ufficiale

- altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati

-
- Epoca di costruzione GBAUP Fonte di dati principale: censimento 2000 (edifici abitativi costruiti prima del 2000);dopo il 2000, ufficio comunale delle costruzioni.
 - Fonti di dati secondarie:
 - assicurazione immobiliare
 - stima ufficiale
 - altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati
-

Aggiornamento automatico - **Epoca di costruzione** **GBAUP**
 L'epoca di costruzione viene aggiornata automaticamente quando viene rilevato o aggiornato l'anno di costruzione.
 BA4759
 BA5562

Esigenze qualitative - **Anno di costruzione dell'edificio** **GBAUJ**
 Mese di costruzione dell'edificio **GBAUM**
 L'anno di costruzione non è mai posteriore a quello di demolizione.
 BQ7447
 L'anno e il mese di costruzione non devono situarsi dopo l'anno della relativa domanda per gli edifici legati a un progetto di nuova costruzione (PARTAB 6001) se il progetto non è stato ancora avviato (PSTAT 6701, 6702).
 BQ2940
 BQ0492
 L'anno e il mese di costruzione non devono situarsi tra l'anno della relativa domanda e l'anno antecedente l'inizio dei lavori per gli edifici legati a un progetto di nuova costruzione (PARTAB 6001) se il progetto è stato avviato (PSTAT 6703).
 BQ8562
 L'anno e il mese di completamento dell'edificio non sono ammessi gli edifici legati a un progetto di nuova costruzione (PARTAB 6001) quando il progetto si è concluso (PSTAT 6704).
 BQ3691

- **Epoca di costruzione** **GBAUP**
 --

Anno in cui è avvenuta la demolizione dell'edificio.

Descrizione dettagliata - Anno di demolizione dell'edificio **GABBJ**
 È determinante non l'anno della cessazione dell'utilizzazione o del permesso di demolizione, ma l'anno di demolizione effettiva.
 La trasformazione di edifici ad uso non abitativo (p. es. capannoni agricoli, fabbriche ecc.) in edifici ad uso prevalentemente abitativo non è considerata come una demolizione ma come un rinnovo.
 Le demolizioni avvenute prima del 2000 sono registrate nel REA federale con Anno di demolizione dell'edificio = 1999.

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. i OREA

Codificazione - Anno di demolizione dell'edificio **GABBJ**
 Numerico (intero), 4 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Anno di demolizione dell'edificio	1999 - anno corrente	Si

Obbligo di notifica - Anno di demolizione dell'edificio **GABBJ**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO3505

BO4590

BO7076

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	--	--	--	--	--	--	--
1020	--	--	--	--	--	obbl.	--
1030	--	--	--	--	--	obbl.	--
1040	--	--	--	--	--	obbl.	--
1060	--	--	--	--	--	obbl.	--
1080	--	--	--	--	--	fac.	--

Fonti di dati - Anno di demolizione dell'edificio **GABBJ**
 Fonte di dati principale: licenza di costruzione
 Fonti di dati secondarie: altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati

Esigenze qualitative - Anno di demolizione dell'edificio **GABBJ**
 L'anno di demolizione non è mai anteriore a quello di costruzione.
 BQ7447

Superficie dell'edificio in metri quadrati.

Descrizione dettagliata - **Superficie dell'edificio** **GAREA**
 Per superficie dell'edificio s'intende la sua superficie al suolo e non quella totale di tutte le abitazioni che lo compongono.
 In linea di massima, nel REA federale sono registrati come superficie dell'edificio i valori della misurazione ufficiale.
 Se non sono (ancora) disponibili, sono ammesse stime, ad esempio in base alle domande di costruzione.

Base legale Art. 8, al. 2, let. j, ORegBL

Codificazione - **Superficie dell'edificio** **GAREA**
 Numerico (intero), 5 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Superficie dell'edificio	1-99'999	Si

Obbligo di notifica - **Superficie dell'edificio** **GAREA**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO7457

BO2715

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	--	--	--	--	--	--	--
1020	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati - **Superficie dell'edificio** **GAREA**
 Fonte di dati principale: misurazione ufficiale
 Fonte di dati provvisoria: licenza di costruzione

Esigenze qualitative - **Superficie dell'edificio** **GAREA**
 Le costruzioni non demolite aventi una superficie al suolo inferiore a 6 m² devono essere registrate come costruzioni speciali (GKAT 1080).
 BQ4469

Per volume costruito si intende quello effettivo di opere interamente cinte e ricoperte secondo la norma SIA 416.
 Se questo valore non è disponibile se ne può registrare uno approssimativo.

Descrizione dettagliata - **Volume dell'edificio** **GVOL**
 Volume dell'edificio in m³secondo la norma SIA 416.
 Se questo valore non è conosciuto, è possibile registrarne uno rilevato diversamente.
 In ogni caso, l'indicazione sul dato deve essere riportata.

- **Volume dell'edificio: norma** **GVOLNORM**
 La norma SIA 116, introdotta nel 1952, è stata sostituita nel 2003 dalla norma SIA 416.
 Questa caratteristica consente di precisare in base a quale norma è stato determinato il volume dell'edificio.

- **Volume dell'edificio: indicazione sul dato** **GVOLSCE**
 Indication sur la source de la données pour le caractère "Volume du bâtiment".

Base legale Art. 8, al. 2, let. j, ORegBL

Codificazione - **Volume dell'edificio** **GVOL**
 Numerico (intero), 7 posizioni

- **Volume dell'edificio: norma** **GVOLNORM**
 Numerico (intero), 3 posizioni.
 Si distinguono le norme seguenti:

Codice	Norma
961	Secondo la norma SIA 116
962	Secondo la norma SIA 416
969	Non noto

- **Volume dell'edificio: indicazione sul dato** **GVOLSCE**
 Numerico (intero), 3 posizioni
 Si distinguono le norme seguenti:

Codice	Indicazione sul dato
869	Secondo la licenza di costruzione
858	Secondo il Certificato energetico cantonale degli edifici (CECE)
853	Secondo l'assicurazione immobiliare
852	Secondo la stima ufficiale
857	Secondo il proprietario / gerente immobiliare
851	Secondo la misurazione ufficiale
870	Secondo il modello topografico del paesaggio MTP
878	Volume non determinabile (edificio non chiuso)
859	Altro

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Volume dell'edificio	1 - 3'000'000	Si
Volume dell'edificio: norma	Secondo codificazione	Si
Volume dell'edificio: indicazione sul dato	Secondo codificazione	Si

Obbligo di notifica - Volume dell'edificio

GVOL

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO2348

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	obbl.**	obbl.**	obbl.*/**	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) *Obbligatorio per ogni nuova costruzione.*

**) *Facoltativo per gli edifici ad uso non abitativo (GKAT 1060) non interamente chiusi e il cui volume non può essere determinato.*

In tal caso, nell'indicazione sul dato sarà registrato il codice 878 (volume non determinabile).

- Volume dell'edificio: norma

GVOLNORM

La caratteristica deve essere riportata se viene fornita un'indicazione per la caratteristica "Volume dell'edificio". Altrimenti non è ammessa alcuna indicazione.

BO6069

- Volume dell'edificio: indicazione sul dato

GVOLSCE

La caratteristica deve essere riportata se viene fornita un'indicazione per la caratteristica "Volume dell'edificio". Altrimenti, solo il codice 878 (volume non determinabile) è autorizzato.

BO1557

Fonti di dati

- Volume dell'edificio

GVOL

Volume dell'edificio: norma

GVOLNORM

- Fonte di dati principale: licenza di costruzione

- Fonti di dati secondarie:

- certificato energetico cantonale degli edifici (CECE)
- assicurazione immobiliare
- stima ufficiale
- proprietario / gerente dell'edificio
- misurazione ufficiale
- modello topografico del paesaggio MTP
- altre fonti a disposizione dei servizi deputati a fornire informazioni

- Volume dell'edificio: indicazione sul dato

GVOLSCE

- Fonte di dati principale: ufficio comunale delle costruzioni

- Fonti di dati secondarie: UST, ente comunale o cantonale addetto alla gestione dei dati

Esigenze qualitative

- Volume dell'edificio

GVOL

Per gli edifici ad uso abitativo (GKAT 1020, 1030 e 1040), il volume non può essere inferiore a 10 m³.

BQ3576

- Volume dell'edificio: norma

GVOLNORM

--

- Volume dell'edificio: indicazione sul dato

GVOLSCE

Il codice 878 (volume non determinabile) non è ammesso per gli edifici ad uso abitativo (GKAT 1020, 1030 e 1040).

BQ0379

Numero di piani compreso il pianterreno.

Descrizione dettagliata - **Numero di piani** **GASTW**
 Questa caratteristica indica il numero di piani (sopra e sotto il livello del terreno), compreso il pianterreno.
 Le soffitte ed i seminterrati sono considerati solo a condizione di essere, anche parzialmente, abitabili.
 Non vanno presi in considerazione gli scantinati.

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. k OREA

Codificazione - **Numero di piani** **GASTW**
 Numerico (intero), 2 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Numero di piani	1-99	Si

Obbligo di notifica - **Numero di piani** **GASTW**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

BO6236

BO6724

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	--	--	--	--	--	--	--
1020	fac.	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.
1030	fac.	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.
1040	fac.	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.
1060	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) *Obbligatorio per ogni nuova costruzione.*

Fonti di dati - **Numero di piani** **GASTW**
 - Fonte di dati principale: licenza di costruzione
 - Fonte di dati secondaria: altri registri disponibili

Esigenze qualitative - **Numero di piani** **GASTW**
 Il numero di piani non può essere superiore al numero di piani del più alto edificio in Svizzera.
 BQ5119

Numero di locali abitabili che non fanno parte di un'abitazione.

Descrizione dettagliata - **Numero di locali abitabili indipendenti** **GAZZI**
 Sono considerate locali abitabili indipendenti le stanze destinate agli occupanti di edifici che ospitano collettività, come cliniche, istituti, internati, penitenziari ecc. (GKAT 1040).
 Fanno parte di questa categoria anche gli edifici adibiti a ricettività turistica (GKAT 1040).
 Non sono considerate locali abitabili indipendenti, ne tantomeno come camere individuali abitabili, le stanze all'interno di un'abitazione subaffittate a terzi.

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. k OREA

Codificazione - **Numero di locali abitabili indipendenti** **GAZZI**
 Numerico (intero), 3 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Numero di locali abitabili indipendenti	0-999	Si

Obbligo di notifica - **Numero di locali abitabili indipendenti** **GAZZI**
 Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:
 BO6781
 BO5659
 BO4936
 BO5755

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	--	--	--	--	--	--	--
1020	fac	fac	fac	fac	fac	fac	fac
1030	fac	fac	fac	fac	fac	fac	fac
1040	fac	fac	fac	fac	fac	fac	fac
1060	--	--	--	--	--	--	--
1080	--	--	--	--	--	--	--

*) Non ammesso o "0" per le case unifamiliari (GKAS 1110).

**) Non ammesso o "0".

Fonti di dati - **Numero di locali abitabili indipendenti** **GAZZI**
 Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - **Numero di locali abitabili indipendenti** **GAZZI**
 Il numero di locali abitabili indipendenti negli edifici ad una o più abitazioni esistenti (GKAS 1110, 1121, 1122) non può in alcun caso essere superiore alla somma delle stanze di tutte le abitazioni.
 BQ0217
 I locali abitabili indipendenti non sono ammessi per le nuove costruzioni di edifici ad una o più abitazioni (GKAS 1110, 1121, 1122).
 BQ5450

Indica se l'edificio dispone di un rifugio di protezione civile.

Descrizione dettagliata - Rifugio di protezione civile **GSCHUTZR**
Indica se l'edificio dispone o meno di un rifugio di protezione civile.

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. I OREA

Codificazione - Rifugio di protezione civile **GSCHUTZR**
Numerico (intero) 1=si, 0=no

Specifiche tecniche	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
	Rifugio di protezione civile	Secondo codificazione	Si

Obbligo di notifica - Rifugio di protezione civile **GSCHUTZR**
Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:
BO9097

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	obbl.*	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	obbl.*	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	obbl.*	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	obbl.*	obbl.*	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) L'obbligo concerne solo le nuove costruzioni e i Comuni che gestiscono questa caratteristica.

Fonti di dati - Rifugio di protezione civile **GSCHUTZR**
- Fonte di dati principale: licenza di costruzione
- Fonti di dati secondarie:
- base dati dei servizi cantonali competenti
- assicurazione immobiliare
- stima ufficiale
- proprietario / gerente dell'edificio
- altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati

Esigenze qualitative - Rifugio di protezione civile **GSCHUTZR**
--

Superficie di riferimento energetico, secondo la norma SIA 416/1:2007.

Descrizione dettagliata	<p>- Superficie di riferimento energetico</p> <p>La superficie di riferimento energetico (SRE) ai sensi della norma SIA 416/1:2007, è la somma di tutte le superfici dei piani, sia sopra che sotto il livello del suolo, che si trovano all'interno dell'involucro termico dell'edificio e per il cui utilizzo è richiesto un riscaldamento o una climatizzazione.</p> <p>La superficie di piano include anche le superfici di costruzione (muri).</p> <p>Appartengono alla superficie di riferimento energetico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le superfici utili principali, - le superfici di circolazione AVF (escluse le superfici per il traffico veicolare, con le rampe e gli ascensori per i veicoli), - le superfici dei locali sanitari e dei guardaroba (parti delle superfici utili secondarie), qualora situate all'interno dell'involucro termico dell'edificio (vale anche se non sono riscaldate), - i vani tecnici per sistemi di approvvigionamento e smaltimento e i depositi con una superficie inferiore a 10 m², se circondati da locali assegnati alla superficie di riferimento energetico o circondati dall'involucro termico dell'edificio. <p>Non vengono attribuite alla superficie di riferimento energetico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le superfici utili secondarie (garage, lavanderie, granai e cantine, ripostigli, rifugi della protezione civile, locali per la spazzatura (esclusi i locali sanitari e i guardaroba), - le superfici per il traffico veicolare (incluse le rampe e gli ascensori per i veicoli) e le superfici delle installazioni. - Le superfici parziali con un'altezza inferiore a 1,0 m non vengono considerate nel calcolo della superficie di riferimento energetico. 	GEBF
--------------------------------	--	-------------

Base legale Art. 8, al. 2, let. j, ORegBL

Codificazione	<p>- Superficie di riferimento energetico</p> <p>Numerico (intero), 6 posizioni</p>	GEBF
----------------------	--	-------------

Specifiche tecniche	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
	Superficie di riferimento energetico	5-900'000	Si

Obbligo di notifica	<p>- Superficie di riferimento energetico</p> <p>Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio: BO4579</p>	GEBF
----------------------------	---	-------------

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	obbl.**	obbl.**	obbl.*/**	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) *Obbligatorio per ogni nuova costruzione.*

**) *Obbligatorio per ogni costruzione riscaldata.*

Fonti di dati	<p>- Superficie di riferimento energetico</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fonte di dati principale: licenza di costruzione - Fonti di dati secondarie: <ul style="list-style-type: none"> - certificato energetico cantonale degli edifici (CECE) - controllo degli impianti di riscaldamento - base dati dei servizi cantonali competenti - assicurazione immobiliare - stima ufficiale - proprietario / gerente dell'edificio - altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati 	GEBF
Esigenze qualitative	<p>- Superficie di riferimento energetico</p> <p>La superficie di riferimento energetico è inferiore o uguale a quella dell'edificio moltiplicata per il numero di piani.</p> <p>BQ4785</p>	GEBF

Generatore di calore per il riscaldamento
Fonte di energia / di calore per il riscaldamento
Fonte d'informazione per il riscaldamento
Data dell'aggiornamento per il riscaldamento

GWAERZH1, GWAERZH2
GENH1, GENH2
GWAERSCEH1, GWAERSCEH2
GWAERDATH1, GWAERDATH2

Descrive l'impianto di riscaldamento nell'edificio.

Descrizione	Le caratteristiche permettono di registrare due generatori di calore per l'impianto di riscaldamento.
dettagliata	I dati sulla fonte d'informazioni e sulla data d'aggiornamento indicano l'attualità e la qualità dei dati registrati.
	<hr/>
	- Generatore di calore per il riscaldamento GWAERZH1 / GWAERZH2
	Il generatore di calore corrisponde al tipo di installazione tecnica utilizzata nell'edificio per il riscaldamento dei locali.
	<hr/>
	- Fonte di energia / di calore per il riscaldamento GENH1 / GENH2
	Indica la fonte di energia principale utilizzata dal generatore di calore
	L'energia ausiliaria utilizzata per il funzionamento dell'impianto(per esempio l'elettricità per le pompe a calore) non va menzionata.
	<hr/>
	- Fonte d'informazione per il riscaldamento GWAERSCEH1 / GWAERSCEH2
	Indica la fonte di dati utilizzata per la rilevazione o l'ultimo aggiornamento dei dati sulla produzione di calore nell'edificio.
	<hr/>
	- Data dell'aggiornamento per il riscaldamento GWAERDATH1 / GWAERDATH2
	Indica la data della rilevazione o l'ultimo aggiornamento dei dati sulla produzione di calore nell'edificio.
	<hr/>
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. I OREA

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono i generatori di calore seguenti:

Codice	Generatore di calore
7400	Senza generatore di calore
7410	Pompa di calore PAC per un solo edificio
7411	Pompa di calore PAC per più edifici
7420	Impianto solare termico per un solo edificio
7421	Impianto solare termico per più edifici
7430	Caldaia (generica) per un solo edificio
7431	Caldaia (generica) per più edifici
7432	Caldaia standard per un solo edificio
7433	Caldaia standard per più edifici
7434	Caldaia a condensazione per un solo edificio
7435	Caldaia a condensazione per più edifici
7436	Stufa
7440	Impianto di cogenerazione di energia elettrica e termica per un solo edificio
7441	Impianto di cogenerazione di energia elettrica e termica per più edifici
7450	Riscaldamento centrale elettrico per un solo edificio
7451	Riscaldamento centrale elettrico per più edifici
7452	Radiatori elettrici (compresi quelli a infrarossi)
7460	Scambiatore di calore e impianto ad hoc per teleriscaldamento per un solo edificio
7461	Scambiatore di calore e impianto ad hoc per teleriscaldamento per più edifici
7499	Altro

- Fonte di energia / di calore per il riscaldamento**GENH1 / GENH2**

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono le fonti di calore /energie seguenti:

Codice	Fonte di energia / di calore
7500	Nessuna
7501	Aria
7510	Geotermia (generica)
7511	Sonda geotermica
7512	Serpentina geotermica
7513	Acqua (falda freatica, acque di superficie, acque residue)
7520	Gas
7530	Olio da riscaldamento
7540	Legna (generica)
7541	Legna (ceppi)
7542	Legna (granulati pellet)
7543	Legna (cippato, trucioli)
7550	Scarichi termici (nell'edificio)
7560	Elettricità
7570	Sole (termico)
7580	Calore prodotto a distanza (generico)
7581	Calore prodotto a distanza (alta temperatura)
7582	Calore prodotto a distanza (bassa temperatura)
7598	Indeterminata
7599	Altro

- Fonte d'informazione per il riscaldamento**GWAERSCEH1 / GWAERSCEH2**

Numerico (intero), 3 posizioni

Si distinguono le indicazioni sulla fonte d'informazione seguenti:

Codice	Fonte d'informazione
852	Secondo la stima ufficiale
853	Secondo l'assicurazione immobiliare
855	Secondo il controllo degli impianti di riscaldamento
857	Secondo il proprietario / gerente dell'edificio
858	Secondo il Certificato energetico cantonale degli edifici (CECE)
859	Altra fonte d'informazione
860	Secondo censimento 2000
864	Secondo dati cantonali
865	Secondo dati comunali
869	Secondo la licenza di costruzione
870	Secondo l'impresa di erogazione (gas, calore a distanza)
871	Secondo Minergie

- Data dell'aggiornamento per il riscaldamento**GWAERDATH1 / GWAERDATH2**

Data in formato dd.mm.yyyy

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Generatore di calore	Secondo codificazione	Sì
Fonte di energia / di calore	Secondo codificazione	Sì
Fonte d'informazione	Secondo codificazione	Sì
Data dell'aggiornamento	≥31.12.2000	Sì

Obbligo di notifica - Generatore di calore per il riscaldamento**GWAERZH1 / GWAERZH2**

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

GWAERZH1 : BO5769 ; GWAERZH2 : BO4486

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	obbl.	obbl.	obbl.**	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) GWAERZH2: obbligatorio per ogni nuova costruzione.

**) GWAERZH1 / GWAERZH2: obbligatorio per ogni nuova costruzione.

	- Fonte di energia / di calore per il riscaldamento	GENH1 / GENH2
	Fonte d'informazione per il riscaldamento	GWAERSCEH1 / GWAERSCEH2
	Data dell'aggiornamento per il riscaldamento	GWAERDATH1 / GWAERDATH2
	Un'indicazione è obbligatoria quando la caratteristica generatore di calore è registrata.	
	GENH1 : BO5431 ; GENH2 : BO2409 ; GWAERSCEH1 : BO5543 ; GWAERSCEH2 : BO1163 ; GWAERDATH1 : BO5052 ; GWAERDATH2 : BO0082	
Fonti di dati	- Generatore di calore per il riscaldamento	GWAERZH1 / GWAERZH2
	Fonte di energia / di calore per il riscaldamento	GENH1 / GENH2
	- Fonte di dati principale: licenza di costruzione	
	- Fonti di dati secondarie:	
	- certificato energetico cantonale degli edifici (CECE)	
	- controllo degli impianti di riscaldamento	
	- basi dati dei servizi cantonali competenti	
	- assicurazione immobiliare	
	- stima ufficiale	
	- proprietario / gerente dell'edificio	
	- altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati	
	- Fonte d'informazione per il riscaldamento	GWAERSCEH1 / GWAERSCEH2
	Data dell'aggiornamento per il riscaldamento	GWAERDATH1 / GWAERDATH2
	- Fonte di dati principale: ufficio comunale delle costruzioni	
	- Fonti di dati secondarie: UST, ente comunale o cantonale addetto alla gestione dei dati	
Esigenze qualitative	- Generatore di calore per il riscaldamento	GWAERZH1 / GWAERZH2
	- Se l'edificio non ha un generatore di calore per il riscaldamento: GWAERZH1 7400 e GWAERZH2 7400.	
	- Se l'edificio ha solo un generatore di calore per il riscaldamento, quest'ultimo deve essere registrato in GWAERZH1 e GWAERZH2 7400. BQ6534	
	- Se l'edificio ha due generatori di calore, il generatore di calore principale (il più potente) deve essere registrato in prima posizione (GWAERZH1) ed il secondo in seconda posizione (GWAERZH2).	
	- Se l'edificio ha più di due generatori di calore per il riscaldamento, solo i due principali devono essere registrati, il più potente in prima posizione (GWAERZH1).	

- Fonte di energia / di calore per il riscaldamento

GENH1 / GENH2

Le combinazioni autorizzate con la caratteristica "Generatore di calore" sono menzionate nella tabella qui appresso:

Fonte di energia o di calore	Generatore di calore							
	7400	7410, 7411	7420, 7421	7430-7436	7440, 7441	7450-7452	7460, 7461	7499
7500	X							
7501		X						X
7510		X						X
7511		X						X
7512		X						X
7513		X						X
7520		X		X	X			X
7530				X	X			X
7540				X	X			X
7541				X	X			X
7542				X	X			X
7543				X	X			X
7550							X	X
7560						X		X
7570			X				X	X
7580		X					X	X
7581							X	X
7582		X					X	X
7598		X		X	X		X	X
7599		X		X	X		X	X
GENH1	BQ6479	BQ6494	BQ8797	BQ4032	BQ9772	BQ9966	BQ7778	BQ6027
GENH2	BQ3059	BQ5425	BQ4943	BQ6926	BQ2216	BQ6198	BQ4571	BQ8791

Les combinazioni "Fonte d'energia" e "Generatore di calore" 1 e 2 non sono mai (GWAERZH1-GENH1 <> GWAERZH2-GENH2).

BQ5560

- Fonte d'informazione per il riscaldamento

GWAERSCEH1 / GWAERSCEH2

Data dell'aggiornamento per il riscaldamento

GWAERDATH1 / GWAERDATH2

--

Generatore di calore per l'acqua calda
 Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda
 Fonte d'informazione per l'acqua calda
 Data d'aggiornamento per l'acqua calda

GWAERZW1, GWAERZW2
 GENW1, GENW2
 GWAERSCEW1, GWAERSCEW2
 GWAERDATW1, GWAERDATW2

Descrive la produzione d'acqua calda nell'edificio.

Descrizione dettagliata	<p>Le caratteristiche permettono di registrare due generatori di calore per la produzione d'acqua calda sanitaria (d'ora in poi "acqua calda"). I dati sulla fonte d'informazioni e sulla data d'aggiornamento indicano l'attualità e la qualità dei dati registrati.</p> <p>- Generatore di calore per l'acqua calda GWAERZW1 / GWAERZW2 Il generatore di calore corrisponde al tipo di installazione tecnica utilizzata nell'edificio per la produzione d'acqua calda. I piccoli boiler sono degli impianti decentralizzati che forniscono in principio acqua calda solamente a un rubinetto o a una sola doccia. I boiler a gas centrali devono essere registrati come caldaie.</p> <p>- Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda GENW1 / GENW2 Indica la fonte di energia principale utilizzata dal generatore di calore. L'energia ausiliaria utilizzata per il funzionamento dell'impianto(per esempio l'elettricità per le pompe a calore) non va menzionata.</p> <p>- Fonte d'informazione per l'acqua calda GWAERSCEW1 / GWAERSCEW2 Indica la fonte di dati utilizzata per la rilevazione o l'ultimo aggiornamento dei dati sulla produzione di acqua calda nell'edificio.</p> <p>- Data d'aggiornamento per l'acqua calda GWAERDATW1 / GWAERDATW2 Indica la data della rilevazione o l'ultimo aggiornamento dei dati sulla produzione di acqua calda nell'edificio.</p>
--------------------------------	--

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. I OREA

Codificazione **- Generatore di calore per l'acqua calda** **GWAERZW1 / GWAERZW2**
 Numerico (intero), 4 posizioni
 Si distinguono i generatori di calore seguenti:

Codice	Generatori di calore
7600	Senza generatore di calore
7610	Pompa di calore PAC
7620	Impianto solare termico
7630	Caldaia (generica)
7632	Caldaia standard
7634	Caldaia a condensazione
7640	Impianto di cogenerazione di energia elettrica e termica
7650	Boiler centrale elettrico
7651	Piccolo boiler
7660	Scambiatore di calore e impianto ad hoc per teleriscaldamento
7699	Altro

- Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda**GENW1 / GENW2**

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono le fonti di calore /energie seguenti:

Codice	Fonte di energia / di calore
7500	Nessuna
7501	Aria
7510	Geotermia (generica)
7511	Sonda geotermica
7512	Serpentina geotermica
7513	Acqua (falda freatica, acque di superficie, acque residue)
7520	Gas
7530	Olio da riscaldamento
7540	Legna (generica)
7541	Legna (ceppi)
7542	Legna (granulati pellet)
7543	Legna (cippato, trucioli)
7550	Scarichi termici (nell'edificio)
7560	Elettricità
7570	Sole (termico)
7580	Calore prodotto a distanza (generico)
7581	Calore prodotto a distanza (alta temperatura)
7582	Calore prodotto a distanza (bassa temperatura)
7598	Indeterminata
7599	Altro

- Fonte d'informazione per l'acqua calda

GWAERSCEW1 / GWAERSCEW2

Numerico (intero), 3 posizioni

Si distinguono le indicazioni sulla fonte d'informazione seguenti:

Codice	Fonte d'informazione
852	Secondo la stima ufficiale
853	Secondo l'assicurazione immobiliare
855	Secondo il controllo degli impianti di riscaldamento
857	Secondo il proprietario / gerente dell'edificio
858	Secondo il Certificato energetico cantonale degli edifici (CECE)
859	Altra fonte d'informazione
860	Secondo censimento 2000
864	Secondo dati cantonali
865	Secondo dati comunali
869	Secondo la licenza di costruzione
870	Secondo l'impresa di erogazione (gas, calore a distanza)
871	Secondo Minergie

- Data d'aggiornamento per l'acqua calda

GWAERDATW1 / GWAERDATW2

Data in formato dd.mm.yyyy

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Generatore di calore	Secondo codificazione	Sì
Fonte di energia / di calore	Secondo codificazione	Sì
Fonte d'informazione	Secondo codificazione	Sì
Data dell'aggiornamento	≥31.12.2000	Sì

Obbligo di notifica - Generatore di calore per l'acqua calda

GWAERZW1 / GWAERZW2

Obbligo di notifica secondo la categoria e lo stato dell'edificio:

GWAERZW1 : BO7544 ; GWAERZW2 : BO9417

GSTAT	1001 in progetto	1002 autorizzato	1003 in costruzione	1004 esistente	1005 non utilizzabile	1007 demolito	1008 non realizzato
GKAT							
1010	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.
1020	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1030	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1040	fac.	obbl.	obbl.	obbl.*	fac.	fac.	fac.
1060	fac.	obbl.	obbl.	obbl.**	fac.	fac.	fac.
1080	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.	fac.

*) GWAERZW2: obbligatorio per ogni nuova costruzione.

**) GWAERZW1 / GWAERZW2: obbligatorio per ogni nuova costruzione.

	- Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda	GENW1 / GENW2
	Fonte d'informazione per l'acqua calda	GWAERSCEW1 / GWAERSCEW2
	Data d'aggiornamento per l'acqua calda	GWAERDATW1 / GWAERDATW2
	Un'indicazione è obbligatoria quando la caratteristica generatore di calore è registrata.	
	GENW1 : BO3126 ; GENW2 : BO6985 ; GWAERSCEW1 : BO3318 ; GWAERSCEW2 : BO9762 ; GWAERDATW1 : BO7010 ; GWAERDATW2 : BO0454	
Fonti di dati	- Generatore di calore per l'acqua calda	GWAERZW1 / GWAERZW2
	Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda	GENW1 / GENW2
	- Fonte di dati principale: licenza di costruzione	
	- Fonti di dati secondarie:	
	- certificato energetico cantonale degli edifici (CECE)	
	- controllo degli impianti di riscaldamento	
	- basi dati dei servizi cantonali competenti	
	- assicurazione immobiliare	
	- stima ufficiale	
	- proprietario / gerente dell'edificio	
	- altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati	
	- Fonte d'informazione per l'acqua calda	GWAERSCEW1 / GWAERSCEW2
	Data d'aggiornamento per l'acqua calda	GWAERDATW1 / GWAERDATW2
	- Fonte di dati principale: ufficio comunale delle costruzioni	
	- Fonti di dati secondarie: UST, ente comunale o cantonale addetto alla gestione dei dati	
Esigenze qualitative	- Generatore di calore per l'acqua calda	GWAERZW1 / GWAERZW2
	- Se l'edificio non ha un generatore di calore per l'acqua calda: GWAERZW1 7600 e GWAERZW2 7600	
	- Se l'edificio ha solo un generatore di calore per l'acqua calda, quest'ultimo deve essere registrato in GWAERZW1 e GWAERZW2 7600.	
	BQ3132	
	- Se l'edificio ha due generatori di calore, il generatore di calore principale (il più potente) deve essere registrato in prima posizione (GWAERZW1) ed il secondo in seconda posizione (GWAERZW2).	
	- Se l'edificio ha più di due generatori di calore per la produzione di acqua calda, solo i due principali devono essere registrati, il più potente in prima posizione (GWAERZW1).	

- Fonte d'energia / di calore per l'acqua calda

GENW1 / GENW2

Le combinazioni autorizzate con la caratteristica "Generatore di calore" sono menzionate nella tabella qui appresso:

Generatore di calore									
Fonte di energia o di calore	7600	7610	7620	7630 7632 7634	7640	7650	7651	7660	7699
7500	X								
7501		X							X
7510		X							X
7511		X							X
7512		X							X
7513		X							X
7520		X		X	X		X		X
7530				X	X				X
7540				X	X				X
7541				X	X				X
7542				X	X				X
7543				X	X				X
7550								X	X
7560						X	X		X
7570			X					X	X
7580		X						X	X
7581								X	X
7582		X						X	X
7598		X		X	X			X	X
7599		X		X	X			X	X
GENW1	BQ0768	BQ4774	BQ8919	BQ9754	BQ4394	BQ6800	BQ1991	BQ7403	BQ0877
GENW2	BQ9943	BQ1763	BQ8462	BQ9226	BQ0284	BQ7126	BQ9613	BQ9838	BQ9195

Les combinazioni "Fonte d'energia" e "Generatore di calore" 1 e 2 non sono mai (GWAERZW1-GENW1 <> GWAERZW2-GENW2).

BQ8151

**- Fonte d'informazione per l'acqua calda
Data d'aggiornamento per l'acqua calda**

**GWAERSCEW1 / GWAERSCEW2
GWAERDATW1 / GWAERDATW2**

--

Campo libero per l'edificio 1
Campo libero per l'edificio 2

GFREITXT1
GFREITXT2

Campi liberi per la gestione delle specificità cantonali e comunali.

Descrizione dettagliata	- Campo libero per l'edificio 1 Campo libero per l'edificio 2 Due campi dell'entità "Edificio" sono lasciati a discrezione dei Cantoni e dei Comuni per la gestione delle specificità cantonali e comunali.	GFREITXT1 GFREITXT2						
Base legale	--							
Codificazione	- Campo libero per l'edificio 1 Campo libero per l'edificio 2 Alfanumerico, 32 posizioni	GFREITXT1 GFREITXT2						
Specifiche tecniche	<table border="1"><thead><tr><th>Caratteristica</th><th>Valori ammessi</th><th>Valori vuoti autorizzati</th></tr></thead><tbody><tr><td>Campi liberi per l'edificio 1 e 2</td><td>Secondo codificazione</td><td>Sì</td></tr></tbody></table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Campi liberi per l'edificio 1 e 2	Secondo codificazione	Sì	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Campi liberi per l'edificio 1 e 2	Secondo codificazione	Sì						
Obbligo di notifica	- Campo libero per l'edificio 1 Campo libero per l'edificio 2 Facoltativo	GFREITXT1 GFREITXT2						
Fonti di dati	- Campo libero per l'edificio 1 Campo libero per l'edificio 2 Comuni e Cantoni	GFREITXT1 GFREITXT2						
Esigenze qualitative	- Campo libero per l'edificio 1 Campo libero per l'edificio 2 --	GFREITXT1 GFREITXT2						

Numero d'identificazione dell'entrata dell'edificio nel REA federale.

Descrizione dettagliata - **Identificatore federale dell'entrata** **EDID**
 La combinazione EGID + EDID costituisce un numero d'identificazione unico a livello nazionale per tutte le entrate degli edifici.

L'EDID è attribuito a ogni entrata in funzione dell'edificio.
 esta invariato in caso di modifiche come nuovo indirizzo, rinnovo ecc.

Evento della modifica	Gestione dell'EDID nel REA federale
Edificio di nuova costruzione	Attribuzione di un nuovo EDID al momento della registrazione / importazione.
Cambio dell'entrata dell'edificio	L'EDID resta invariato.
Costruzione di un'entrata dell'edificio supplementare	Attribuzione di un nuovo EDID al momento della registrazione / importazione.
Eliminazione di un'entrata dell'edificio (l'edificio è sempre esistente)	L'EDID è disattivato.
Ulteriore registrazione di un edificio	Attribuzione di un nuovo EDID al momento della registrazione / importazione.
Registrazione erronea di un'entrata dell'edificio	L'EDID è disattivato; non è ammesso un riutilizzo.

Base legale Art. 8 cvp. 2 lett. c OREA
 Art. 26b cpv.1 lett. b ONGeo

Codificazione - **Identificatore federale dell'entrata** **EDID**
 Numerico (intero), 2 posizioni (sempre in combinazione con l'EGID)

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Identificatore federale dell'entrata	0-90	Non

Obbligo di notifica - **Identificatore federale dell'entrata** **EDID**
 La notifica è obbligatoria per ogni edificio.
 EO7239

Fonti di dati - **Identificatore federale dell'entrata** **EDID**
 Attribuzione da parte dell'UST o di un REA riconosciuto

Esigenze qualitative - **Identificatore federale dell'entrata** **EDID**
 La combinazione EGID + EDID è unica in tutta la Svizzera.
 EQ1511

Numero d'identificazione di indirizzo d'edificio.

Descrizione dettagliata	- Identificatore federale di indirizzo d'edificio È un numero d'identificazione assegnato a ogni indirizzo di edificio, unico a livello svizzero.	EGAID						
Base legale	Art. 8 cpv. 2 lett. f OREA Art. 26b cpv.1 lett. a ONGeo							
Codificazione	- Identificatore federale di indirizzo d'edificio Numerico (intero), 9 posizioni	EGAID						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Identificatore federale di indirizzo d'edificio</td> <td>100'000'000-900'000'000</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Identificatore federale di indirizzo d'edificio	100'000'000-900'000'000	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Identificatore federale di indirizzo d'edificio	100'000'000-900'000'000	No						
Obbligo di notifica	- Identificatore federale di indirizzo d'edificio La notifica è obbligatoria per tutte le entrate di edificio. EO4280	EGAID						
Fonti di dati	- Identificatore federale di indirizzo d'edificio Attribuito dal REA secondo la convenzione con l'Ufficio federale di topografia	EGAID						
Esigenze qualitative	- Identificatore federale di indirizzo d'edificio L'identificatore è unico per tutta la Svizzera. EQ1090	EGAID						

Numero dell'entrata ufficiale, che figura nell'indirizzo dell'edificio.

Descrizione dettagliata	- Numero dell'entrata dell'edificio Insieme alla denominazione della via, il numero civico costituisce l'indirizzo dell'edificio in senso stretto. Di norma si tratta di numeri assegnati agli edifici dal Comune via per via (per es. pari sul lato destro della via, dispari sul lato sinistro). In alcuni Comuni, come numero civico si utilizza ancora il numero d'assicurazione immobiliare (numerazione comunale delle case). Del numero civico fanno parte occasionalmente anche i cosiddetti suffissi (8a, 8b ecc.)	DEINR						
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA Art. 26b cpv.1 lett. c ONGeo							
Codificazione	- Numero dell'entrata dell'edificio Alfanumerico, 12 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza, lettere maiuscole non ammesse	DEINR						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Numero dell'entrata dell'edificio</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Numero dell'entrata dell'edificio	Secondo codificazione	Sì	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Numero dell'entrata dell'edificio	Secondo codificazione	Sì						
Obbligo di notifica	- Numero dell'entrata dell'edificio Facoltativo	DEINR						
Fonti di dati	- Numero dell'entrata dell'edificio Fonte di dati principale: servizio comunale competente Fonte di dati secondaria: misurazione ufficiale	DEINR						
Esigenze qualitative	- Numero dell'entrata dell'edificio Le entrate degli edifici esistenti (GSTAT 1004) in cui la combinazione denominazione della via + numero civico compare più volte all'interno del medesimo numero postale di avviamento a 6 posizioni non sono ammesse. EQ1968	DEINR						

Localizzazione dell'entrata dell'edificio tramite le coordinate nazionali (MN95).

Descrizione dettagliata - **Coordinata E dell'entrata** **DKODE**
Coordinata N dell'entrata **DKODN**
 Per il punto di riferimento geografico dell'entrata valgono le coordinate dall'entrata fornite dalla misurazione ufficiale.
 Nel caso di forme particolari (ad angolo, a ferro di cavallo ecc.), si fa in modo che il punto di riferimento sia all'interno della superficie al suolo dell'edificio.
 L'unica fonte di dati prevista è la misurazione ufficiale.

Base legale
 Art. 8 cpv. 2 lett. f OREA
 Art. 26b cpv.1 lett. h ONGeo

Codificazione - **Coordinata E dell'entrata** **DKODE**
Coordinata N dell'entrata **DKODN**
 Numerico (reale positivo), 10 posizioni, 3 decimali

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Coordinata E dell'entrata	2'480'000.000 2'840'000.999	Sì
Coordinata N dell'entrata	1'070'000.000 1'300'000.999	Sì

Obbligo di notifica - **Coordinata E dell'entrata** **DKODE**
Coordinata N dell'entrata **DKODN**
 Facoltativo. Le coordinate dell'entrata sono entrambe vuote o entrambe registrate.
 EO4582

Fonti di dati - **Coordinata E dell'entrata** **DKODE**
Coordinata N dell'entrata **DKODN**
 Fonte di dati esclusiva: misurazione ufficiale

Esigenze qualitative - **Coordinata E dell'entrata** **DKODE**
Coordinata N dell'entrata **DKODN**
 Le coordinate dell'entrata dell'edificio sono situate all'interno della superficie al suolo dell'edificio.
 EQ5941

Indica se l'indirizzo è ufficiale.

Descrizione dettagliata	- Indirizzo ufficiale Indica se l'indirizzo è stato validato dal Comune. Tutti gli indirizzi fanno parte dell'elenco ufficiale degli indirizzi degli edifici secondo l'art. 26c dell'ordinanza sui nomi geografici. Solo gli indirizzi ufficiali sono vincolanti per le autorità.	DOFFADR						
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA Art. 26b cpv.1 lett. l ONGeo							
Codificazione	- Indirizzo ufficiale Numerico (intero), 1 posizione, 1=si, 0=no	DOFFADR						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Indirizzo ufficiale</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Indirizzo ufficiale	Secondo codificazione	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Indirizzo ufficiale	Secondo codificazione	No						
Obbligo di notifica	- Indirizzo ufficiale La notifica è obbligatoria per tutte le entrate dell'edificio. EQ2117	DOFFADR						
Fonti di dati	- Indirizzo ufficiale Servizio comunale competente	DOFFADR						
Esigenze qualitative	- Indirizzo ufficiale L'indirizzo può essere dichiarato ufficiale solamente se la via a cui fa riferimento lo è (STROFFIZIEL "Si"). EQ3561	DOFFADR						

La combinazione DPLZ4 + DPLZZ indica le località valide per la Posta.

Descrizione dettagliata	- Numero postale di avviamento	DPLZ4									
	Numero postale di avviamento Il NPA è un numero a 4+2 cifre secondo l'elenco ufficiale dei numeri postali di avviamento della Posta. L'Ufficio federale di topografia allestisce, gestisce e pubblica l'elenco ufficiale delle località con i numeri postali di avviamento e i relativi perimetri geografici. La combinazione DPLZ4 + DPLZZ attribuisce alle entrate degli edifici una denominazione di località valida per la Posta. Le cifre supplementari del NPA sono necessarie perché non tutte le località dispongono di un proprio numero postale di avviamento a quattro cifre. Le località non menzionate nell'elenco ufficiale dei numeri postali di avviamento con un numero postale di avviamento a 6 cifre non sono considerate nel REA federale. Il numero postale di avviamento serve inoltre da caratteristica di riferimento per l'elenco delle vie. Il numero postale di avviamento a 6 cifre è aggiornato trimestralmente in base all'elenco dei NPA.	DPLZZ									
Codificazione	- Numero postale di avviamento Numerico (intero), 4 posizioni	DPLZ4									
	- Numero postale di avviamento Numerico (intero), 2 posizioni	DPLZZ									
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DPLZ4</td> <td>1000 - 9699</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>DPLZZ</td> <td>00 - 99</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>		Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	DPLZ4	1000 - 9699	No	DPLZZ	00 - 99	No
	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati								
	DPLZ4	1000 - 9699	No								
DPLZZ	00 - 99	No									
Obbligo di notifica	- Numero postale di avviamento Numero postale di avviamento La notifica è obbligatoria per tutte le entrate dell'edificio. DPLZ4 : EO0816, EO6282 ; DPLZZ : EO6282	DPLZ4 DPLZZ									
Fonti di dati	- Numero postale di avviamento Numero postale di avviamento Dati sugli indirizzi, pubblicati dalla Posta. Perimetri nell'elenco ufficiale delle località, pubblicato dall'Ufficio federale di topografia.	DPLZ4 DPLZZ									
Esigenze qualitative	- Numero postale di avviamento Numero postale di avviamento Tutti i dati sono conformi alle specifiche tecniche. Il numero postale di avviamento (DPLZ4 e DPLZ4+DPLZZ) si riferisce a un numero attualmente valido nell'elenco ufficiale dei NPA, pubblicato dalla Posta. EQ4843	DPLZ4 DPLZZ									
	Sono ammessi solo i numeri postali di avviamento che designano un luogo geografico in Svizzera.										

Numero di identificazione dell'abitazione nel REA federale.

Descrizione dettagliata - **Identificatore federale dell'abitazione** **EWID**
 La combinazione EGID + EWID costituisce un numero d'identificazione unico a livello nazionale per tutte le abitazioni.

L'EWID resta invariato in caso di modifiche come cambiamento di destinazione, di inquilino ecc.

Ogni abitazione è obbligatoriamente associata ad un'entrata identificata dal numero EDID.

Evento della modifica	Gestione dell'EWID nel REA federale
Abitazioni in edifici nuovi	Attribuzione di nuovi EWID al momento della registrazione / importazione.
Fusione di due abitazioni	All'abitazione risultante dalla fusione è assegnato un nuovo EWID; gli EWID delle abitazioni eliminate restano attivi, WSTAT = eliminato.
Suddivisione di un'abitazione	Alle nuove abitazioni sono assegnati nuovi EWID: l'EWID dell'abitazione eliminata resta attivo; WSTAT = eliminato.
Abitazione non utilizzabile	L'EWID esistente nel REA federale resta invariato; WSTAT = non utilizzabile.
Abitazioni in un edificio demolito	Gli EWID restano attivi, WSTAT = eliminato.
Registrazione successiva di un'abitazione	Attribuzione di un nuovo EWID al momento della registrazione / importazione.
Registrazione erronea di un'abitazione	EWID disattivato; nessuna nuova utilizzazione è autorizzata.
Cambiamento dell'utilizzazione dell'abitazione	L'EWID resta attivo, WNART = utilizzata per usi diversi da quello abitativo (3030).

All'interno dell'edificio, l'EWID è attribuito in ordine casuale, senza alcuna relazione con il piano dell'abitazione o simili.

Anche per le case unifamiliari, nel REA viene formata un'abitazione con un numero d'identificazione composto dalla combinazione EGID + EWID.

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. a OREA

Codificazione - **Identificatore federale dell'abitazione** **EWID**
 Numerico (intero), 3 posizioni (sempre in combinazione con l'EGID e l'EDID)

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Identificatore federale dell'abitazione	1-900	No

Obbligo di notifica - **Identificatore federale dell'abitazione** **EWID**
 La notifica è obbligatoria per tutte le abitazioni, in combinazione con l'EGID e l'EDID.
 DO5936

Fonti di dati - **Identificatore federale dell'abitazione** **EWID**
 Attribuzione da parte dell'UST o di un REA riconosciuto

Esigenze qualitative - **Identificatore federale dell'abitazione** **EWID**
 La combinazione EGID + EWID è unica in tutta la Svizzera.
 DQ1536

Indicazione sulla numerazione delle abitazioni.

Descrizione dettagliata - **Numero amministrativo dell'abitazione** **WHGNR**
 Il numero amministrativo dell'abitazione è attribuito da un servizio amministrativo comunale o cantonale. Contraddistingue le abitazioni all'interno di un edificio e resta invariato in caso di cambiamento di inquilino ecc. Può trattarsi del numero dell'abitazione di un'azienda industriale o di un'altra numerazione sistematica delle abitazioni dichiarata dal Comune come numerazione ufficiale delle abitazioni. Se in un edificio sono apposti come numeri di cassette delle lettere, campanelli, porte di casa o simili, i numeri amministrativi delle abitazioni corrispondono alla numerazione fisica delle abitazioni. In tutti gli altri casi, il numero amministrativo dell'abitazione è noto unicamente a una cerchia limitata di servizi amministrativi e persone.

- **Numero fisico dell'abitazione** **WEINR**
 In grandi complessi edilizi residenziali, le singole abitazioni sono spesso numerate per un miglior orientamento. Questi numeri delle abitazioni sono indicati su cassette per le lettere, campanelli, porte di casa ecc. e riconoscibili tanto per i residenti dell'edificio che per i visitatori. L'indicazione del numero fisico dell'abitazione è raccomandata per le abitazioni esistenti (WSTAT 3004) in edifici con più di tre abitazioni per piano. Nella corrispondenza postale, tali numeri sono spesso indicati nell'indirizzo insieme al numero di casa. P. es. abitazione 121 in Via Luini 96 = Via Luini 96/121.

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. b OREA

Codificazione - **Numero amministrativo dell'abitazione** **WHGNR**
Numero fisico dell'abitazione **WEINR**
 Alfanumerico, 12 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Numero amministrativo dell'abitazione	Secondo codificazione	Sì
Numero fisico dell'abitazione	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - **Numero amministrativo dell'abitazione** **WHGNR**
Numero fisico dell'abitazione **WEINR**
 Facoltativo

Fonti di dati - **Numero amministrativo dell'abitazione** **WHGNR**
 Servizio competente

- **Numero fisico dell'abitazione** **WEINR**
 - Fonte di dati principale: licenza di costruzione
 Fonti di dati secondarie: indicazioni del proprietario o del suo committente (amministrazione immobiliare)

Esigenze qualitative - **Numero amministrativo dell'abitazione** **WHGNR**
 Non è possibile alcuna indicazione del numero amministrativo dell'abitazione se il Comune corrispondente non gestisce alcun numero amministrativo delle abitazioni secondo l'elenco dei Comuni.
 DQ0773
 I numeri amministrativi delle abitazioni esistenti (WSTAT 3004) devono essere unici per ogni entrata dell'edificio.
 DQ2809

- **Numero fisico dell'abitazione** **WEINR**
 I numeri fisici delle abitazioni esistenti (WSTAT 3004) devono essere unici per ogni entrata dell'edificio.
 DQ8427

Indicazione del piano dell'abitazione.

Descrizione dettagliata - Piano WSTWK
L'indicazione del piano designa il piano rispetto all'entrata dell'edificio(= pianterreno).
Per le abitazioni costruite su più piani, va registrato il piano sul quale si situa l'entrata (principale) dell'abitazione.

- **Abitazione su più piani** WMEHRG
Indica che l'abitazione è costruita su più piani (duplex).

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. d OREA

Codificazione - Piano WSTWK
Numerico (intero), 4 posizioni
Per indicare il piano si distinguono i codici seguenti:

Codice	Piano
3100	Pianterreno, compreso il pianterreno sopraelevato
3101-3199	1° - 99° piano (al massimo)
3401-3419	1° - 19° sotterraneo (al massimo)

- **Abitazione su più piani** WMEHRG
Numerico (intero), 1 posizione, 1=si, 0=no

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Piano	Secondo codificazione	Si
Abitazione su più piani	Secondo codificazione	Si

Obbligo di notifica - Piano WSTWK
Obbligo di notifica secondo lo stato dell'abitazione:
DO2925

WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato
	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	obbl.	fac.	fac.

- **Abitazione su più piani** WMEHRG
La notifica è obbligatoria per tutte le abitazioni con indicazione del piano.
DO3545

Fonti di dati - Piano WSTWK
Abitazione su più piani WMEHRG
- Fonte di dati principale: licenza di costruzione
- Fonti di dati secondarie:
- proprietario o amministrazione immobiliare
- Altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati

Esigenze qualitative - Piano WSTWK
Il piano indicato per un'abitazione non eliminata non deve essere in nessun caso superiore al numero di piani dell'edificio quando entrambi non sono ancora terminati o entrambi sono terminati.
DQ6877

- **Abitazione su più piani** WMEHRG
--

Commento sulla situazione dell'abitazione sul piano.

Descrizione dettagliata	<p>- Situazione sul piano WBEZ</p> <p>La situazione sul piano permette di distinguere tra le abitazioni di un edificio per il quale l'indicazione del piano e il numero dei locali sono identici.</p> <p>Può trattarsi di indicazioni come "sinistra" / "centro" / "destra" o di altre caratteristiche uniche e permanenti, come "nord" / "est" / "sud" / "ovest".</p> <p>Per le abitazioni di edifici comportanti più di tre abitazioni per piano si raccomanda di registrare il numero fisico dell'abitazione anziché la situazione sul piano.</p>						
Base legale	Art. 8 cvp. 3 lett. d OREA						
Codificazione	<p>- Situazione sul piano WBEZ</p> <p>Alfanumerico, 40 posizioni, almeno 3 caratteri</p>						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Situazione sul piano</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Situazione sul piano	Secondo codificazione	Sì
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati					
Situazione sul piano	Secondo codificazione	Sì					
Obbligo di notifica	<p>- Situazione sul piano WBEZ</p> <p>La situazione sul piano è obbligatoria per le abitazioni esistenti (WSTAT 3004) di edifici a più abitazioni aventi la stessa entrata e lo stesso numero di locali per piano, quando non è stato registrato alcun numero amministrativo o fisico dell'abitazione.</p> <p>DO0039</p>						
Fonti di dati	<p>- Situazione sul piano WBEZ</p> <p>Licenza di costruzione</p>						
Esigenze qualitative	<p>- Situazione sul piano WBEZ</p> <p>Le indicazioni sulla situazione sul piano per le abitazioni esistenti (WSTAT 3004) aventi la stessa entrata devono essere uniche per lo stesso piano e la stessa entrata.</p> <p>DQ1499</p>						

Indicazione dello stato attuale dell'abitazione.

Descrizione dettagliata	<p>- Stato dell'abitazione WSTAT</p> <p>Nel REA federale sono registrate non solo le abitazioni esistenti, ma anche quelle demolite (a partire dal 2001) così come le abitazioni in progetto, in costruzione, non utilizzabili, eliminate o non realizzate.</p> <p>I diversi stati sono definiti come segue:</p> <p>In progetto</p> <p>Si definisce "In progetto" un'abitazione la cui domanda è stata depositata presso l'autorità competente, ma per la quale non è stata ancora emessa alcuna decisione amministrativa che autorizzi l'inizio dei lavori di costruzione.</p> <p>Autorizzato</p> <p>Lo stato "Autorizzato" è attribuito quando l'autorizzazione edilizia definitiva entra in vigore.</p> <p>In costruzione</p> <p>Nel caso di nuovi edifici, l'abitazione è considerata come "In costruzione" non appena l'edificio è in costruzione. Nel caso di trasformazioni, l'abitazione è considerata come "In costruzione" non appena vengono iniziati i lavori di trasformazione dell'edificio.</p> <p>Lo stato "In costruzione" non deve mai essere attribuito a un'abitazione esistente, anche nel caso in cui tale abitazione sia oggetto di consistenti lavori di rinnovo o trasformazione.</p> <p>Esistente</p> <p>Un'abitazione è "Esistente" dal momento in cui può essere occupata.</p> <p>Non utilizzabile</p> <p>Consente di qualificare un'abitazione che, in seguito ad avanzato stato di degrado, non può essere occupata per decisione dell'autorità.</p> <p>Eliminato</p> <p>Si tratta di un'abitazione che è stata interamente demolita o che non esiste più a causa di una ristrutturazione.</p> <p>Non realizzato</p> <p>Indica un'abitazione oggetto di una domanda di costruzione (autorizzata o meno), ma non ancora realizzata.</p>
--------------------------------	--

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. f OREA

Codificazione	<p>- Stato dell'abitazione WSTAT</p> <p>Numerico (intero), 4 posizioni</p> <p>Si distinguono i seguenti stati dell'edificio:</p>
----------------------	---

Codice	Genere di lavori
3001	In progetto
3002	Autorizzato
3003	In costruzione
3004	Esistente
3005	Non utilizzabile
3007	Eliminato
3008	Non realizzato

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Stato dell'abitazione	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica	- Stato dell'abitazione La notifica è obbligatoria per tutte le abitazioni. DO4398	WSTAT
Fonti di dati	- Stato dell'abitazione - Fonte di dati principale: licenza di costruzione - Fonti di dati secondarie: - indicazioni del committente o del suo mandatario - assicurazione immobiliare - stima ufficiale - altre fonti a disposizione dei servizi responsabili della registrazione dei dati	WSTAT
Esigenze qualitative	- Stato dell'abitazione Lo stato "Esistente" (WSTAT 3004) è ammesso solo per le abitazioni in edifici esistenti (GSTAT 1004). DQ7470 Lo stato "Eliminato" o "Non realizzato" (WSTAT 3007, 3008) è obbligatorio per tutte le abitazioni di edifici demoliti (GSTAT 1007). DQ2607 Lo stato "In costruzione" (WSTAT 3003) è ammesso solo negli edifici in costruzione, esistenti o non utilizzabili (GSTAT 1003, 1004, 1005). DQ6249 Lo stato "Eliminato" (WSTAT 3007) è ammesso solo negli edifici in costruzione, esistenti o non utilizzabili (GSTAT 1004, 1005, 1007). DQ9899 Lo stato "Non utilizzabile", "Non realizzato" o "Eliminato" (WSTAT 3005, 3007, 3008) è obbligatorio per tutte le abitazioni di edifici non utilizzabili (GSTAT 1005). DQ1022 Lo stato "Non realizzato" (WSTAT 3008) è obbligatorio per tutte le abitazioni di edifici non realizzati (GSTAT 1008). DQ1310 Lo stato "Non utilizzabile" (WSTAT 3005) è ammesso solo per le abitazioni in edifici esistenti o non utilizzabili (GSTAT 1004, 1005). DQ1540 Le abitazioni non eliminate in un edificio esistente (GSTAT 1004) senza alcuna relazione con un progetto di costruzione sono sempre esistenti, non utilizzabili o non realizzate (WSTAT 3004, 3005, 3007, 3008). DQ4378 Le abitazioni in una residenza mobile (mobil-home) (GKAT 1010 e GKLAS 1212) è sempre esistente. DQ1774	WSTAT

Corrisponde all'anno di completamento dell'abitazione.

Descrizione dettagliata - Anno di costruzione dell'abitazione **WBAUJ**
 Alle abitazioni di edifici di nuova costruzione viene attribuito l'anno di completamento dell'edificio come anno di costruzione.

Se vengono costruite nuove abitazioni negli edifici esistenti (per esempio costruzione di un'abitazione nel sottotetto), è la data della fine dei lavori del progetto di ristrutturazione che conta come anno di costruzione della nuova abitazione.

Per le abitazioni terminate prima del 2000 (nuova costruzione o trasformazione dell'edificio), si registra nel REA federale l'anno di costruzione dell'abitazione 1999.

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. e OREA

Codificazione - Anno di costruzione dell'abitazione **WBAUJ**
 Numerico (intero), 4 posizioni

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Anno di costruzione dell'abitazione	1999 - anno corrente	Si

Obbligo di notifica - Anno di costruzione dell'abitazione **WBAUJ**

Obbligo di notifica secondo lo stato dell'abitazione:

DO0416

DO2374

DO7182

WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato
	--	--	--	obbl.*	fac.*	fac.*	--

*) Pas admis pour les résidences mobiles (mobil-homes) (GKAT 1010 et GKLAS 1212)

Fonti di dati - Anno di costruzione dell'abitazione **WBAUJ**
 Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - Anno di costruzione dell'abitazione **WBAUJ**
 L'anno di costruzione dell'abitazione non è mai posteriore a quello della sua demolizione.

DQ7663

L'anno di costruzione dell'abitazione non è mai anteriore a quello di costruzione dell'edificio.

DQ3875

Corrisponde all'anno di eliminazione dell'abitazione.

Descrizione dettagliata - Anno di demolizione dell'abitazione **WABBJ**
 Per le abitazioni eliminate situate negli edifici esistenti (per esempio in caso di fusione di due abitazioni), è la data della fine dei lavori del progetto di ristrutturazione che conta come anno della trasformazione.
 Le abitazioni situate in edifici demoliti recano come anno di demolizione lo stesso anno di demolizione dell'edificio, a patto che non siano state eliminate già in precedenza nel corso di un rinnovo.
 Per le demolizioni anteriori al 2000 viene registrato nel REA federale l'anno di demolizione dell'abitazione 1999.

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. e OREA

Codificazione - Anno di demolizione dell'abitazione **WABBJ**
 Numerico (intero), 4 posizioni

Specifiche tecniche	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
	Anno di demolizione dell'abitazione	1999 - anno corrente	Sì

Obbligo di notifica - Anno di demolizione dell'abitazione **WABBJ**
 Obbligo di notifica secondo lo stato dell'abitazione:
 DO9065
 DO5071
 DO2495

WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato
	--	--	--	--	--	obbl.*	--

*) Pas admis pour les résidences mobiles (mobil-homes) (GKAT 1010 et GKLAS 1212)

Fonti di dati - Anno di demolizione dell'abitazione **WABBJ**
 Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - Anno di demolizione dell'abitazione **WABBJ**
 L'anno di demolizione dell'abitazione non è mai anteriore a quello di costruzione dell'abitazione.
 DQ7663
 L'anno di demolizione dell'abitazione non è mai posteriore a quello di demolizione dell'edificio.
 DQ9591
 L'anno di demolizione dell'abitazione non è mai anteriore a quello di costruzione dell'edificio.
 DQ5484

Numero di locali all'interno dell'abitazione.

Descrizione dettagliata - **Numero di locali** **WAZIM**
 Il numero di locali comprende tutti i locali dell'abitazione, quali il soggiorno, le camere da letto ecc.

Non sono considerati come locali dell'abitazione: le cucine, i bagni, le docce, i gabinetti, gli sgabuzzini, i corridoi, i mezzi locali, le verande nonché tutti i locali abitabili supplementari che si trovano all'esterno dell'abitazione.

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. h OREA

Codificazione - **Numero di locali** **WAZIM**
 Numerico (intero), 2 posizioni

Specifiche tecniche	Caratteristica		Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
	Numero di locali		1-99	Sì

Obbligo di notifica - **Numero di locali** **WAZIM**
 Obbligo di notifica secondo lo stato dell'abitazione:
 DO4520

WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato
	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati - **Numero di locali** **WAZIM**
 Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - **Numero di locali** **WAZIM**
 --

Superficie abitabile dell'edificio in metri quadrati.

Descrizione dettagliata	- Superficie dell'abitazione WAREA La superficie dell'abitazione registrata equivale alla somma delle superfici di tutti i locali, cucine, cucinotti, bagni, gabinetti, sgabuzzini, corridoi, verande ecc. Non sono presi in considerazione nel calcolo della superficie dell'abitazione: i locali abitabili indipendenti e le camere individuali abitabili (p. es. le mansarde), i balconi aperti e le terrazze, nonché i locali non abitabili situati in cantina o nei solai. La superficie è stimata (lunghezza per larghezza dell'abitazione) quando non può essere determinata in maniera precisa. Indicare la superficie abitabile lorda se questa informazione è disponibile.																	
Base legale	Art. 8 cvp. 3, lett. g OREA																	
Codificazione	- Superficie dell'abitazione WAREA Numerico (intero), 4 posizioni																	
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Superficie dell'abitazione</td> <td>1-9999</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>		Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Superficie dell'abitazione	1-9999	Sì										
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati																
Superficie dell'abitazione	1-9999	Sì																
Obbligo di notifica	- Superficie dell'abitazione WAREA Obbligo di notifica secondo lo stato dell'abitazione: DO9852																	
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>WSTAT</th> <th>3001 in progetto</th> <th>3002 autorizzato</th> <th>3003 in costruzione</th> <th>3004 esistente</th> <th>3005 non utilizzabile</th> <th>3007 eliminato</th> <th>3008 non realizzato</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>fac.</td> <td>fac.</td> <td>fac.</td> <td>obbl.</td> <td>fac.</td> <td>fac.</td> <td>fac.</td> </tr> </tbody> </table>		WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato		fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.
WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato											
	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.											
Fonti di dati	- Superficie dell'abitazione WAREA Licenza di costruzione																	
Esigenze qualitative	- Superficie dell'abitazione WAREA Le superfici abitative inferiori a 5 m ² non sono autorizzate. DQ5656 Le superfici abitative non eliminate di più di 400 m ² per locale vanno corrette. DQ7510 Le superfici abitative non eliminate di più di 1700 m ² vanno corrette. DQ1351																	

Indicazione sulla cucina.

Descrizione dettagliata - Cucina WKCHE
 Installazione fissa destinata alla preparazione dei pasti e al lavaggio delle stoviglie.

Osservazione

Quando è stata varata la legge sulle abitazioni secondarie, il legislatore ha previsto di considerare come abitazioni quelle provviste delle installazioni tecniche, anche se la cucina non è stata installata (messaggio concernente la legge federale sulle abitazioni secondarie del 19 febbraio 2014).

Base legale Art. 8 cvp. 3 lett. h OREA

Codificazione - Cucina WKCHE
 Numerico (intero), 1 posizione, 1=si, 0=no

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Cucina	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - Cucina WKCHE

Obbligo di notifica secondo lo stato dell'abitazione:
 DO4818

WSTAT	3001 in progetto	3002 autorizzato	3003 in costruzione	3004 esistente	3005 non utilizzabile	3007 eliminato	3008 non realizzato
	fac.	fac.	fac.	obbl.	fac.	fac.	fac.

Fonti di dati - Cucina WKCHE
 Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - Cucina WKCHE
 Le abitazioni esistenti di più di un locale senza cucina non sono ammesse.
 DQ5164

Indicazione sull'attuale utilizzazione dell'abitazione, usata per l'attuazione della legislazione sulle abitazioni secondarie.

Descrizione - **Utilizzazione dell'abitazione** **WNART**
dettagliata

Questa caratteristica è destinata essenzialmente all'applicazione della legge del 20 marzo 2015 sulle abitazioni secondarie (LASEC) e della relativa ordinanza di applicazione (ordinanza sulle abitazioni secondarie OASEC). Deve permettere ai Comuni di stilare l'inventario delle abitazioni previsto all'art. 4 della LASEC, conformemente all'art. 1 dell'ordinanza.

L'UST mette a disposizione dei Comuni una funzione che consente di aggiornare il codice 3010 in base ai dati del controllo degli abitanti conformemente agli articoli 1 e 2 dell'OASEC.

Questa funzione applica le seguenti regole, tenendo conto del numero di persone con dimora annunciate nell'abitazione:

Vecchio valore	Numero di persone con dimora	
	0	>0
3010	senza indicazione	3010
<>3010	invariato	3010
senza indicazione	senza indicazione	3010

L'aggiornamento dell'utilizzazione delle abitazioni è di competenza dei Comuni e deve essere effettuato conformemente al promemoria "Aggiornamento della caratteristica utilizzazione dell'abitazione" consultabile sul sito: www.are.admin.ch > Abitazioni secondarie

Le abitazioni non occupate per via di demolizione imminente, trasformazione o rinnovo o per un'altra ragione per un periodo indeterminato sono considerate come *non abitabili* (codice 3070).

- **Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione** **WNARTSCE**

Indica la fonte d'informazioni usata per l'aggiornamento dell'utilizzazione dell'abitazione.

Questa caratteristica è destinata essenzialmente all'applicazione della legge del 20 marzo 2015 sulle abitazioni secondarie (LASEC) e della relativa ordinanza di applicazione (ordinanza sulle abitazioni secondarie OASEC). Il codice 3090 è attribuito automaticamente quando il valore 3010 è attribuito o cancellato con l'aiuto della funzione qui sopra descritta in base ai dati del controllo degli abitanti (secondo l'art. 2, cpv.1 dell'ordinanza sulle abitazioni secondarie).

L'aggiornamento di questa caratteristica da parte dei Comuni è obbligatorio se viene registrato un valore nella caratteristica "Utilizzazione dell'abitazione".

- **Data di aggiornamento dell'utilizzazione** **WNARTDAT**

Indica la data a partire dalla quale l'utilizzazione dell'abitazione è valida.

Questa caratteristica è destinata essenzialmente all'applicazione della legge del 20 marzo 2015 sulle abitazioni secondarie (LASEC) e della relativa ordinanza di applicazione (ordinanza sulle abitazioni secondarie OASEC). La data dell'aggiornamento è attualizzata sistematicamente quando il valore 3010 è attribuito o cancellato con l'aiuto della funzione qui sopra descritta in base ai dati del controllo degli abitanti (secondo l'art. 2, cpv.1 dell'ordinanza sulle abitazioni secondarie).

L'aggiornamento di questa caratteristica da parte dei Comuni è obbligatorio se viene registrato un valore nella caratteristica "Utilizzazione dell'abitazione".

- **Commento sull'utilizzazione** **WNARTKOM**

Questa caratteristica è destinata essenzialmente all'applicazione della legge del 20 marzo 2015 sulle abitazioni secondarie (LASEC) e della relativa ordinanza di applicazione (ordinanza sulle abitazioni secondarie OASEC). Consente di registrare le informazioni necessarie alla gestione della caratteristica "Utilizzazione dell'abitazione" che sono richieste per l'applicazione dell'art. 2, cpv.3 dell'OASEC.

È di competenza dei Comuni e deve essere gestito conformemente al promemoria "Aggiornamento della caratteristica utilizzazione dell'abitazione" consultabile al sito: www.are.admin.ch > Abitazioni secondarie

Base legale

Art. 8 cpv. 3, lett. i OREA
 Art. 2, cpv.1 OASEC

- Utilizzazione dell'abitazione

WNART

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono i seguenti tipi di utilizzazione:

Codice	Utilizzazione dell'abitazione
3010	Occupata secondo la LArRa, art. 3 lett. b (abitazione primaria, art. 2, cpv.2, LASEC)
3020	Occupata temporaneamente (abitazione secondaria, art. 2, cpv.4, LASEC)
3030	Utilizzata per usi diversi da quello abitativo (art. 2, cpv.3, lett. h, LASEC)
3031	Occupata in permanenza a scopo di lavoro o di formazione (art. 2, cpv.3, lett. a, LASEC)
3032	Occupata da un'economia domestica privata occupante un'altra abitazione nell'edificio (art. 2, cpv.3, lett. b, LASEC)
3033	Occupata da persone che non sono tenute ad annunciarsi al controllo degli abitanti (art. 2, cpv. 3, lett. c, LASEC)
3034	Non occupata da al massimo due anni (art. 2, cpv.3, lett. d, LASEC)
3035	Utilizzata a scopi agricoli (art. 2, cpv.3, lett. e, LASEC)
3036	Abitazione utilizzata da imprese per ospitarvi il personale (art. 2, cpv.3, lett. f, LASEC)
3037	Utilizzate quali abitazioni di servizio per persone (art. 2, cpv.3, lett. g, LASEC)
3038	Occupate da collettività, ai sensi dell'art. 2, lett. a bis dell'ordinanza sull'armonizzazione dei registri (OArRa)
3070	Abitazione inabitabile

- Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione

WNARTSCE

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono le seguenti fonti di informazioni:

Codice	Fonte di informazioni
3090	Aggiornamento automatico (art. 2, cpv. 1 ordinanza OASEC)
3091	Controllo degli abitanti
3092	Indicazione del proprietario/dell'amministrazione immobiliare
3093	Altra fonte d'informazione

- Data di aggiornamento dell'utilizzazione

WNARTDAT

Data in formato dd.mm.yyyy

- Commento sull'utilizzazione

WNARTKOM

Alfanumerico, 512 caratteri.

I caratteri il cui codice ASCII è inferiore a 31 non sono ammessi.

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Utilizzazione dell'abitazione	Secondo codificazione	Sì
Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione	Secondo codificazione	Sì
Data di aggiornamento dell'utilizzazione	31.12.2012 - data attuale	Sì
Commento sull'utilizzazione	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica	- Utilizzazione dell'abitazione	WNART
	Secondo il promemoria "Aggiornamento della caratteristica utilizzazione dell'abitazione" consultabile su: www.are.admin.ch > Abitazioni secondarie	
	- Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione	WNARTSCE
	Data di aggiornamento dell'utilizzazione	WNARTDAT
	Obbligatoria se è registrato un valore nella caratteristica "Utilizzazione dell'abitazione". WNARTSCE : DO6595 ; WNARTDAT : DO2083	
	- Commento sull'utilizzazione	WNARTKOM
	Secondo il promemoria "Aggiornamento della caratteristica utilizzazione dell'abitazione" consultabile su: www.are.admin.ch > Abitazioni secondarie	
Fonti di dati	- Utilizzazione dell'abitazione	WNART
	Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione	WNARTSCE
	Data di aggiornamento dell'utilizzazione	WNARTDAT
	Commento sull'utilizzazione	WNARTKOM
	- Dati del controllo degli abitanti - Indicazioni del proprietario o dell'amministrazione immobiliare	
Esigenze qualitative	- Utilizzazione dell'abitazione	WNART
	Un'abitazione "Occupata secondo la LArRa, art. 3 lett. b" (WNART 3010) da almeno una persona con domicilio principale o non lo è (WNART <> 3010) e non nessuno vi è domiciliato. DQ7670	
	Il codice 3032 ("Occupata da un'economia domestica privata occupante un'altra abitazione nell'edificio") può essere usato solo se il codice 3010 ("Occupata secondo la LArRa, art. 3 lett. b") è attribuito ad almeno un'altra abitazione dell'edificio. DQ4016	
	Il codice 3034 ("Non occupata da al massimo due anni") non può essere attribuito senza interruzione per più di 24 mesi. DQ5378	
	- Fonte di informazioni relativa all'utilizzazione	WNARTSCE
	Data di aggiornamento dell'utilizzazione	WNARTDAT
	Commento sull'utilizzazione	WNARTKOM
	--	

Indicazione dell'occupazione dell'abitazione secondo i dati del registro degli abitanti.

Descrizione dettagliata	- Persona/e con domicilio principale	WPERSHW									
	- Persona/e con domicilio secondario	WPERSNW									
<p>Queste caratteristiche indicano se l'abitazione è stata occupata da almeno una persona residente (ai sensi della LArRa, art. 3 lett. b) o dimorante (ai sensi della della LArRa, art. 3 lett. c) nel Comune l'ultimo giorno di riferimento secondo l'ordinanza sull'armonizzazione dei registri (31 marzo, 30 giugno, 30 settembre e 31 dicembre).</p> <p>L'aggiornamento di queste caratteristiche nel REA federale è automatico e si basa sulla relazione dei dati del REA federale con i dati dei registri delle persone, conformemente all'art. 2, cvp. 1 dell'ordinanza sulle abitazioni secondarie (OASec).</p> <p>L'aggiornamento ha luogo circa 45 giorni dopo il giorno di riferimento.</p> <p>Queste caratteristiche non sono modificabili.</p>											
Base legale	<p>Art. 8 cvp. 3, lett. i OREA Art. 2, cpv.1 OASec</p>										
Codificazione	- Persona/e con domicilio principale	WPERSHW									
	- Persona/e con domicilio secondario	WPERSNW									
<p>Numerico (intero), 1 posizione, 1=sì, 0=no</p>											
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Persona/e con domicilio principale</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> <tr> <td>Persona/e con domicilio secondario</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>		Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Persona/e con domicilio principale	Secondo codificazione	Sì	Persona/e con domicilio secondario	Secondo codificazione	Sì
	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati								
	Persona/e con domicilio principale	Secondo codificazione	Sì								
Persona/e con domicilio secondario	Secondo codificazione	Sì									
Obbligo di notifica	- Persona/e con domicilio principale	WPERSHW									
	- Persona/e con domicilio secondario	WPERSNW									
<p>Caratteristica in sola lettura - non è obbligatoria alcuna notifica.</p>											
Fonti di dati	- Persona/e con domicilio principale	WPERSHW									
	- Persona/e con domicilio secondario	WPERSNW									
<p>Aggiornamento automatico in base ai dati del controllo degli abitanti secondo l'art. 2, cvp. 1 dell'OASec.</p>											
Esigenze qualitative	- Persona/e con domicilio principale	WPERSHW									
	- Persona/e con domicilio secondario	WPERSNW									
<p>--</p>											

Indicazione della data (fine del trimestre) alla quale l'abitazione era occupata rispettivamente per la prima o per l'ultima volta.

Descrizione dettagliata	- Data della prima occupazione WERSTBELEGDAT									
	La data della prima occupazione corrisponde alla data del giorno di riferimento nel quale l'abitazione è notificata per la prima volta come occupata da almeno una persona in base ai dati del controllo degli abitanti del Comune, indipendentemente dalla relazione di notifica. La data della prima occupazione è di default quella del 31 dicembre 2012 per tutte le abitazioni occupate a questa data di riferimento. Non può essere registrato alcun valore anteriore a tale data.									
	- Data dell'ultima occupazione WLETZTBELEGDAT									
	La data dell'ultima occupazione corrisponde alla data del giorno di riferimento nel quale l'abitazione è notificata per l'ultima volta come occupata da almeno una persona in base ai dati del controllo degli abitanti del Comune, indipendentemente dalla relazione di notifica. Non viene registrato alcun valore per le abitazioni per le quali l'ultima occupazione è anteriore al 31 dicembre 2012. L'aggiornamento di queste caratteristiche nel REA federale è automatico. L'aggiornamento ha luogo circa 45 giorni dopo la fine di un trimestre. Queste caratteristiche non possono essere modificate.									
Base legale	Art. 8 cvp. 3, lett. i OREA Art. 2, cpv.1 OASec									
Codificazione	- Data della prima occupazione WERSTBELEGDAT									
	Data dell'ultima occupazione WLETZTBELEGDAT Data in formato dd.mm.yyyy, sono autorizzate solo le date corrispondenti alla fine di un trimestre (31 marzo, 30 giugno, 30 settembre e 31 dicembre).									
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Data della prima occupazione</td> <td>31.12.2012- data attuale</td> <td>Sì</td> </tr> <tr> <td>Data dell'ultima occupazione</td> <td>31.12.2012- data attuale</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Data della prima occupazione	31.12.2012- data attuale	Sì	Data dell'ultima occupazione	31.12.2012- data attuale	Sì
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati								
Data della prima occupazione	31.12.2012- data attuale	Sì								
Data dell'ultima occupazione	31.12.2012- data attuale	Sì								
Obbligo di notifica	- Data della prima occupazione WERSTBELEGDAT									
	Data dell'ultima occupazione WLETZTBELEGDAT Caratteristiche in sola lettura - non è obbligatoria alcuna notifica. Le date della prima ed ultima occupazione non sono precedenti al 31 dicembre 2012. WERSTBELEGDAT: DO3224 ; WLETZTBELEGDAT:DO0320									
Fonti di dati	- Data della prima occupazione WERSTBELEGDAT									
	Data dell'ultima occupazione WLETZTBELEGDAT Aggiornamento automatico in base ai dati del controllo degli abitanti secondo l'art. 2, cvp. 1 dell'OASec.									
Esigenze qualitative	- Data della prima occupazione WERSTBELEGDAT									
	Data dell'ultima occupazione WLETZTBELEGDAT --									

Questa caratteristica consente di registrare eventuali limitazioni d'uso dell'abitazione imposte dalla legge sulle abitazioni secondarie (LaSec) del 20 marzo 2015.

Descrizione dettagliata	- Limitazione d'uso secondo la LASEC		WGBANMERKUNG										
	Questa caratteristica è destinata essenzialmente all'applicazione della LASEC e della relativa ordinanza di applicazione (ordinanza sulle abitazioni secondarie OASec). Consente di segnalare le abitazioni che sono o non sono sottoposte a una limitazione d'uso iscritta nel registro fondiario secondo la LaSec nei Comuni che presentano una proporzione di abitazioni secondarie superiore al 20%.												
Base legale	Art. 8 cvp. 3 lett. j OREA Art. 3, cvp. 3 OASec												
Codificazione	- Limitazione d'uso secondo la LASEC		WGBANMERKUNG										
	Numerico (intero), 4 posizioni Si distinguono le seguenti limitazioni d'uso:												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Codice</th> <th>Limitazione d'uso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3401</td> <td>Senza limitazioni (LASEC, art. 8, 9 e 10)</td> </tr> <tr> <td>3402</td> <td>Domicilio principale (LASEC art. 7, cvp. 1, lett. a)</td> </tr> <tr> <td>3403</td> <td>Sfruttata a scopi turistici (LASEC, art. 7, cvp. 2, lett. a)</td> </tr> <tr> <td>3404</td> <td>Sfruttata a scopi turistici (LASEC, art. 7, cvp. 2, lett. b)</td> </tr> </tbody> </table>			Codice	Limitazione d'uso	3401	Senza limitazioni (LASEC, art. 8, 9 e 10)	3402	Domicilio principale (LASEC art. 7, cvp. 1, lett. a)	3403	Sfruttata a scopi turistici (LASEC, art. 7, cvp. 2, lett. a)	3404	Sfruttata a scopi turistici (LASEC, art. 7, cvp. 2, lett. b)
Codice	Limitazione d'uso												
3401	Senza limitazioni (LASEC, art. 8, 9 e 10)												
3402	Domicilio principale (LASEC art. 7, cvp. 1, lett. a)												
3403	Sfruttata a scopi turistici (LASEC, art. 7, cvp. 2, lett. a)												
3404	Sfruttata a scopi turistici (LASEC, art. 7, cvp. 2, lett. b)												
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Limitazione d'uso secondo la LASEC</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>			Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Limitazione d'uso secondo la LASEC	Secondo codificazione	Sì				
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati											
Limitazione d'uso secondo la LASEC	Secondo codificazione	Sì											
Obbligo di notifica	- Limitazione d'uso secondo la LASEC Facoltativo		WGBANMERKUNG										
Fonti di dati	- Limitazione d'uso secondo la LASEC Servizio comunale competente		WGBANMERKUNG										
Esigenze qualitative	- Limitazione d'uso secondo la LASEC --		WGBANMERKUNG										

Campo libero per l'abitazione 1
Campo libero per l'abitazione 2

WFREITXT1
WFREITXT2

Campi liberi per la gestione delle specificità cantonali e comunali.

Descrizione dettagliata	- Campo libero per l'abitazione 1 Campo libero per l'abitazione 2 Due campi dell'entità "Abitazione" sono lasciati a discrezione dei Cantoni e dei Comuni per la gestione delle specificità cantonali e comunali.	WFREITXT1 WFREITXT2						
Base legale	--							
Codificazione	- Campo libero per l'abitazione 1 Campo libero per l'abitazione 2 Alfanumerico, 32 posizioni	WFREITXT1 WFREITXT2						
Specifiche tecniche	<table border="1"><thead><tr><th>Caratteristica</th><th>Valori ammessi</th><th>Valori vuoti autorizzati</th></tr></thead><tbody><tr><td>Campi liberi per l'abitazione 1 e 2</td><td>Secondo codificazione</td><td>Sì</td></tr></tbody></table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Campi liberi per l'abitazione 1 e 2	Secondo codificazione	Sì	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Campi liberi per l'abitazione 1 e 2	Secondo codificazione	Sì						
Obbligo di notifica	- Campo libero per l'abitazione 1 Campo libero per l'abitazione 2 Facoltativo	WFREITXT1 WFREITXT2						
Fonti di dati	- Campo libero per l'abitazione 1 Campo libero per l'abitazione 2 Comuni e Cantoni	WFREITXT1 WFREITXT2						
Esigenze qualitative	- Campo libero per l'abitazione 1 Campo libero per l'abitazione 2 --	WFREITXT1 WFREITXT2						

Identificatore federale del fondo
Numero di sezione del registro fondiario
Numero del fondo
Suffisso del numero del fondo
Tipo di fondo

EGRID
LGBKR
LPARZ
LPARZSX
LTYP

Informazione sugli edifici attivi, destinati all'identificazione dei progetti di costruzione, degli edifici e delle abitazioni. Le informazioni sugli edifici in progetto non sono registrate.

Descrizione dettagliata	<p>I fondi sono oggetti della proprietà fondiaria. Ai sensi della legge, sono fondi i beni immobili, i diritti per sé stanti e permanenti intavolati nel registro fondiario, le miniere o le quote di comproprietà di fondi (art. 655 del Codice civile). <i>Gli immobili sono</i> qualunque superficie di terreno che abbia confini sufficientemente determinati (art. 2 dell'Ordinanza sul registro fondiario).</p>
	<hr/> <p>- Identificatore federale del fondo EGRID Numero di identificazione del Sistema elettronico d'informazione fondiaria eGRIS. L'identificatore federale dell'edificio è unico in tutta la Svizzera e serve per lo scambio di dati tra il registro fondiario, la misurazione ufficiale e gli altri utenti (si veda anche il sito).</p>
	<hr/> <p>- Numero di sezione del registro fondiario LGBKR Alcuni Comuni hanno suddiviso il loro territorio in sezioni del registro fondiario (p.es. le città di Winterthur, Berna, Thun ed alcuni Comuni dopo una fusione). In tali Comuni è quindi indispensabile rilevare la sezione del registro fondiario corrispondente oltre al numero di edificio. Negli altri Comuni basta conoscere il numero di edificio per poter identificare un edificio all'interno del Comune. Il valore "0" indica che non esiste alcuna sezione del registro fondiario.</p>
	<hr/> <p>- Numero del fondo LPARZ La numerazione degli edifici secondo il catalogo dei dati della misurazione ufficiale è determinante per l'indicazione del numero di fondo</p>
	<hr/> <p>- Suffisso del numero del fondo LPARZSX In alcuni Cantoni i fondi di tipo immobile possono essere suddivisi in molteplici superfici. In questi Cantoni viene attribuito un suffisso ad ogni superficie al fine di poterle distinguere tra loro.</p>
	<hr/> <p>- Tipo di fondo LTYP Esistono vari tipi di immobili: i fondi (o particelle), i diritti distinti e permanenti (tra cui i diritti di superficie DDP, le miniere e le quote di comproprietà (con una differenziazione tra comproprietà abituale e quota di proprietà per piani).</p>
Base legale	<p>Art. 8 cvp. 2 lett. e OREA Art. 8, cvp. 3, lett. c OREA</p>
Codificazione	<hr/> <p>- Identificatore federale del fondo EGRID Alfanumerico, 14 posizioni, conforme alle specifiche eGRIS</p>
	<hr/> <p>- Numero di sezione del registro fondiario LGBKR Numerico (intero), 4 posizioni</p>
	<hr/> <p>- Numero del fondo LPARZ Alfanumerico, 12 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza</p>
	<hr/> <p>- Suffisso del numero del fondo LPARZSX Alfanumerico, 12 posizioni, zero "0" non ammesso all'inizio della sequenza</p>

- **Tipo di fondo** **LTYP**

Numerico (intero), 4 posizioni

Si distinguono i seguenti tipi di fondo:

Codice	Tipo di fondo
4011	Particella (immobile)
4012	Quota di proprietà per piani
4013	Comproprietà abituale
4014	Concessione
4015	DDP abituale (diritto di superficie)
4016	Miniera

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Identificatore federale del fondo	Secondo codificazione	Sì
Numero di sezione del registro fondiario	0-9999	Sì
Numero del fondo	Secondo codificazione	Sì
Suffisso del numero del fondo	Secondo codificazione	Sì
Tipo di fondo	Secondo codificazione	Sì

Obbligo di notifica - Identificatore federale del fondo **EGRID**

Numero di sezione del registro fondiario **LGBKR**

Numero del fondo **LPARZ**

Un identificatore federale, un numero di sezione o un Numero del fondo è obbligatorio.

Il valore "0" è attribuito per default al numero di registro fondiario quando non esiste nel Comune e il numero di fondo è registrato.

PA0969

- **Suffisso del numero del fondo** **LPARZSX**

Facoltativo

- **Tipo di fondo** **LTYP**

Obbligatorio

Fonti di dati - Identificatore federale del fondo **EGRID**

Numero di sezione del registro fondiario **LGBKR**

Numero del fondo **LPARZ**

Suffisso del numero del fondo **LPARZSX**

Tipo di fondo **LTYP**

- Misurazione ufficiale

- Registro fondiario

- Licenza di costruzione

Esigenze qualitative - Identificatore federale del fondo **EGRID**

L'identificatore è unico per tutta la Svizzera.

PQ9366

- **Numero di sezione del registro fondiario** **LGBKR**

La sezione del registro fondiario è superiore a "0" per tutti i numeri di fondo quando il Comune nel quale si trova il fondo comprende varie sezioni del registro fondiario.

PQ5879

- **Numero del fondo** **LPARZ**

Suffisso del numero del fondo **LPARZSX**

--

- Tipo di fondo

LTYP

Solo i fondi di tipo "Particella" o "DDP abituale (diritto di superficie)" possono essere legati a un edificio o a un progetto di costruzione.

PQ4052

Solo i fondi di tipo "Quota di proprietà per piani" possono essere legati ad un'abitazione.

PQ3092

Numero di identificazione della via.

Descrizione dettagliata	- Identificatore federale della via L'identificatore federale della via è un numero di identificazione unico per l'insieme del territorio svizzero. Una via costituisce un oggetto geografico unico nel Comune, che può essere localizzato mediante il suo asse.	ESID						
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA Art. 26a cvp. 2 lett. a ONGeo Art. 26b cvp. 1 lett. e ONGeo							
Codificazione	- Identificatore federale della via Numerico (intero), 8 posizioni	ESID						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Identificatore federale della via</td> <td>10'000'000 - 90'000'000</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Identificatore federale della via	10'000'000 - 90'000'000	No	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Identificatore federale della via	10'000'000 - 90'000'000	No						
Obbligo di notifica	- Identificatore federale della via La notifica è obbligatoria per tutte le vie. SO1091	ESID						
Fonti di dati	- Identificatore federale della via Attribuito dal REA secondo la convenzione con l'Ufficio federale di topografia	ESID						
Esigenze qualitative	- Identificatore federale della via L'identificatore è unico per tutta la Svizzera. SQ1723	ESID						

Nome della via
 Nome abbreviato della via
 Nome indicizzato della via
 Lingua della via
 Nome ufficiale

STRNAME
 STRNAMK
 STRINDEX
 STRSP
 STROFFIZIEL

Nome della via.

Descrizione dettagliata Il nome della via permette di identificare in maniera univoca una via all'interno di un Comune politico o di una località.
 Una via dispone sempre di un solo nome.
 Nei Comuni bilingue questo nome può essere tradotto e registrato in varie lingue.

Osservazioni
 Se un Comune desidera usare nomi di via in dialetto, tali nomi sono considerati ufficiali.
 Non è ammessa una seconda grafia nella lingua standard.

- Nome della via **STRNAME**

Questa caratteristica consente di registrare il nome della via nella grafia ufficiale del Comune.
 Secondo l'ordinanza sui nomi geografici, il nome delle vie è di competenza dei Comuni.
 In linea di massima, i nomi delle vie devono essere in sintonia con quanto indicato nella "Raccomandazione: Indirizzi degli edifici e ortografia dei nomi delle vie" pubblicata dall'Ufficio federale di topografia.
 Per alcuni edifici isolati (edifici agricoli, rifugi di montagna ecc.) non è possibile associare l'indirizzo dell'edificio ad una determinata via.
 In questo caso, il nome della via può essere sostituito dal nome di una zona provvista di denominazione.

- Nome abbreviato della via **STRNAMK**

Essendo spesso lo spazio previsto per la trascrizione degli indirizzi limitato (p.es. per l'indirizzamento degli invii postali), viene indicata anche una grafia abbreviata per ogni nome di via.
 Le regole superiori relative alla grafia armonizzata dei nomi delle strade sono valide anche per la grafia abbreviata, all'eccezione delle abbreviazioni.
 Per la grafia abbreviata si usano sempre le seguenti abbreviazioni:

Nome della via	Abbreviazione
Avenue	Av.
Boulevard	Bd
Chemin	Ch.
Escalier	Esc.
Impasse	Imp.
Passage	Pass.
Promenade	Prom.
-strasse	-str.

- Nome indicizzato della via **STRINDEX**

Riferimento dell'indice per la classificazione alfabetica dei nomi delle vie.
 Il riferimento dell'indice è utile innanzitutto nelle aree latine (Rue de ... , Via ...), dove consente di definire un ordine di classificazione adeguato che semplifica la ricerca dei nomi di vie negli elenchi.
 Il riferimento dell'indice è trascritto automaticamente in lettere maiuscole e di norma corrisponde alle prime tre lettere del nome principale della via: Rue de la Gare → STRINDEX = GAR.
 Se il nome della via contiene una data, viene usato il nome del mese: Avenue du 1er-Mai → STRINDEX = MAI.
 Se il nome della via contiene un nome e un cognome, viene usato il cognome: Via Antonio Arcioni → STRINDEX = ARC.

	- Lingua della via	STRSP																		
	In linea di massima, i nomi delle vie sono registrati nella lingua principale del Comune. Per poter trattare correttamente i territori bilingue, i nomi delle vie possono essere registrati in più lingue. Per ogni nome di via di un Comune esiste una sola possibilità per ogni lingua (non sono ammessi nomi di vie alternativi!).																			
	- Nome ufficiale	STROFFIZIEL																		
	Questo stato indica che il nome della localizzazione e la sua grafia sono corretti. I nomi di vie considerati come "ufficiali" hanno carattere vincolante per le autorità, conformemente all'art. 26a dell'ordinanza sui nomi geografici.																			
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA Art. 26a cvp. 2 lett. b ONGeo Art. 26b cvp. 1 lett. e ONGeo																			
Codificazione	- Nome della via	STRNAME																		
	Alfanumerico, 60 posizioni																			
	- Nome abbreviato della via	STRNAMK																		
	Alfanumerico, 24 posizioni																			
	- Nome indicizzato della via	STRINDX																		
	Alfanumerico, 3 posizioni																			
	- Lingua della via	STRSP																		
	Numerico (intero), 4 posizioni Si distinguono le lingue seguenti:																			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Codice</th> <th>Lingua</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>9901</td> <td>Tedesco</td> </tr> <tr> <td>9902</td> <td>Romancio</td> </tr> <tr> <td>9903</td> <td>Francese</td> </tr> <tr> <td>9904</td> <td>Italiano</td> </tr> </tbody> </table>		Codice	Lingua	9901	Tedesco	9902	Romancio	9903	Francese	9904	Italiano								
Codice	Lingua																			
9901	Tedesco																			
9902	Romancio																			
9903	Francese																			
9904	Italiano																			
	- Nome ufficiale	STROFFIZIEL																		
	Numerico (intero), 1 posizione, 1=sì, 0=no																			
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nome della via</td> <td>Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>Nome abbreviato della via</td> <td>Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>Nome indicizzato della via</td> <td>Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>Lingua della via</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>Nome ufficiale</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>		Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Nome della via	Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]	No	Nome abbreviato della via	Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]	No	Nome indicizzato della via	Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]	No	Lingua della via	Secondo codificazione	No	Nome ufficiale	Secondo codificazione	No
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati																		
Nome della via	Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]	No																		
Nome abbreviato della via	Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]	No																		
Nome indicizzato della via	Tutte le cifre e lettere, ['], [-] e [.]	No																		
Lingua della via	Secondo codificazione	No																		
Nome ufficiale	Secondo codificazione	No																		
Obbligo di notifica	- Nome della via	STRNAME																		
	Nome abbreviato della via	STRNAMK																		
	Nome indicizzato della via	STRINDX																		
	Lingua della via	STRSP																		
	Nome ufficiale	STROFFIZIEL																		
	La notifica è obbligatoria per tutte le vie. STRNAME : SO5580; STRNAMK : SO2035 ; STRINDX : SO5104 ; STRSP : SO4993 ; STROFFIZIEL : SO3117																			
Fonti di dati	- Nome della via	STRNAME																		
	Nome abbreviato della via	STRNAMK																		
	Nome indicizzato della via	STRINDX																		
	Lingua della via	STRSP																		
	Nome ufficiale	STROFFIZIEL																		
	Servizio comunale competente																			

Esigenze qualitative	- Nome della via	STRNAME
	Il nome della via è unico per ogni località e per ogni Comune.	
	SQ0834	
	Nome abbreviato della via	STRNAMK
	SQ5693	
	Il nome abbreviato della via è unico per ogni località e per ogni Comune.	
	Nome indicizzato della via	STRINDX
Lingua della via	STRSP	
Nome ufficiale	STROFFIZIEL	
--		

Indicazione sullo stato di avanzamento della via.

Descrizione dettagliata	- Stato di avanzamento della via Si distinguono i seguenti stati di avanzamento: - Via in fase di progetto - Via in costruzione - Via esistente - Via eliminata	SREAL										
Base legale	Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA Art. 26a cvp. 2 lett. f ONGeo											
Codificazione	- Stato di avanzamento della via Numerico (intero), 4 posizioni Si distinguono i seguenti stati di avanzamento della via:	SREAL										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Codice</th> <th>Genere di lavori</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>9811</td> <td>In progetto</td> </tr> <tr> <td>9812</td> <td>In costruzione</td> </tr> <tr> <td>9813</td> <td>Esistente</td> </tr> <tr> <td>9814</td> <td>Eliminata</td> </tr> </tbody> </table>	Codice	Genere di lavori	9811	In progetto	9812	In costruzione	9813	Esistente	9814	Eliminata	
Codice	Genere di lavori											
9811	In progetto											
9812	In costruzione											
9813	Esistente											
9814	Eliminata											
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Stato di avanzamento della via</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Stato di avanzamento della via	Secondo codificazione	No					
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati										
Stato di avanzamento della via	Secondo codificazione	No										
Obbligo di notifica	- Stato di avanzamento della via La notifica è obbligatoria per tutte le nuove vie. SO5996	SREAL										
Fonti di dati	- Stato di avanzamento della via - Fonte di dati principale: amministrazione comunale - Fonti di dati secondarie: misurazione ufficiale	SREAL										
Esigenze qualitative	- Stato di avanzamento della via --	SREAL										

Genere di via.

Descrizione dettagliata - **Genere di via** **STRART**
 Il termine generico di "via" raggruppa vari elementi urbani: da un lato la via in senso stretto, ma anche le piazze e le zone provviste di denominazione come i casali.

La caratteristica "Genere di via" indica se si tratta di una via (= una linea), di una piazza (= un punto) o di una zona provvista di denominazione (= una superficie).

Base legale
 Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA
 Art. 26a cvp. 2 lett. e ONGeo

Codificazione - **Genere di via** **STRART**
 Numerico (intero), 4 posizioni
 Si distinguono i seguenti generi di vie:

Codice	Genere di via
9801	Via (oggetto lineare)
9802	Piazza (oggetto puntuale)
9803	Zona provvista di denominazione (superficie)

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati
Genere di via	Secondo codificazione	No

Obbligo di notifica - **Genere di via** **STRART**
 La notifica è obbligatoria per tutte le vie.
 SO5562

Fonti di dati - **Genere di via** **STRART**
 - Fonte di dati principale: swisstopo
 - Fonti di dati secondarie: amministrazione comunale e misurazione ufficiale

Esigenze qualitative - **Genere di via** **STRART**
 --

Geometria dell'oggetto via.

Descrizione dettagliata	<p>- Geometria della via STRGEOM</p> <p>La geometria della via corrisponde all'asse della via o alla posizione della piazza o della zona provvista di denominazione.</p> <p>Gli assi delle vie sono registrati in forma di linee.</p> <p>Le piazze e le zone provviste di denominazione sono registrate in forma di punto o di poligono.</p> <p>Tali geometrie consentono una rappresentazione della via in un sistema d'informazione geografica.</p> <p>Per le nuove vie la geometria può essere registrata in maniera provvisoria.</p> <p>I dati sono poi ripresi dalla misurazione ufficiale.</p> <p>Se una via è discontinua, viene rappresentata da diverse linee successive.</p>						
Base legale	<p>Art. 8 cvp. 2 lett. f OREA</p> <p>Art. 26a cvp. 2 lett. e ONGeo</p>						
Codificazione	<p>- Geometria della via STRGEOM</p> <p>La geometria della via è registrata in formato GEOJSON (IETF, rfc7496), usando il quadro di riferimento MN95. Sono autorizzati solo gli oggetti di tipo "Point", "LineString", "MultiLineString" e "Polygon".</p> <p>Punti</p> <p>I punti (per le piazze ed i luoghi) sono registrati in base al seguente modello:</p> <pre>{ "type": "Point", "coordinates": [2561810.536, 1205201.123] }</pre> <p>Linee</p> <p>Le linee (per le vie) sono registrate in base a uno dei seguenti modelli:</p> <pre>{ "type": "LineString", "coordinates": 2561739,425 1205245,456 2561645,789 1205321,987. }</pre> <p>Oppure</p> <pre>{ "type": "MultiLineString", "coordinates": [[2561739.425, 1205245.456], [2561645.789, 1205321.987]], [2561824.147, 1205635.236], [2561712.963, 1205388.897]] }</pre> <p>Poligoni</p> <p>I poligoni (per le piazze ed i luoghi) sono registrati in forma di poligono secondo il seguente modello:</p> <pre>{ "type": "Polygon", "coordinates": [[[2561739.425, 1205245.456], [2561645.789, 1205321.987], [2561824.147, 1205635.236], [2561712.963, 1205388.897]]] }</pre>						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Geometria della via</td> <td>Secondo codificazione</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Geometria della via	Secondo codificazione	Sì
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati					
Geometria della via	Secondo codificazione	Sì					
Obbligo di notifica	<p>- Geometria della via STRGEOM</p> <p>La notifica è obbligatoria per tutte le nuove registrazioni.</p>						
Fonti di dati	<p>- Geometria della via STRGEOM</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fonte di dati principale: swisstopo - Fonti di dati secondarie: <ul style="list-style-type: none"> - misurazione ufficiale - indicazione del Comune - UST, sulla base di altri dati cartografici - altra fonte di dati 						
Esigenze qualitative	<p>- Geometria della via STRGEOM</p> <p>La via si trova all'interno del perimetro comunale.</p>						

Numero ufficiale della via.

Descrizione dettagliata	- Numero ufficiale della via Il numero ufficiale della via corrisponde al numero di via di un elenco amministrativo ufficiale (p. es. misurazione ufficiale). Per essere presa in considerazione nel REA federale, la numerazione dei nomi delle vie deve essere definita da un'istanza cantonale.	STRANR						
Base legale	Art. 26a ONGeo							
Codificazione	- Numero ufficiale della via Numerico (intero), 12 posizioni	STRANR						
Specifiche tecniche	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristica</th> <th>Valori ammessi</th> <th>Valori vuoti autorizzati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Numero ufficiale della via</td> <td>0 – 999'999'999'999</td> <td>Sì</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati	Numero ufficiale della via	0 – 999'999'999'999	Sì	
Caratteristica	Valori ammessi	Valori vuoti autorizzati						
Numero ufficiale della via	0 – 999'999'999'999	Sì						
Obbligo di notifica	- Numero ufficiale della via Facoltativo	STRANR						
Fonti di dati	- Numero ufficiale della via Autorità responsabile	STRANR						
Esigenze qualitative	- Numero ufficiale della via --	STRANR						

Programma di pubblicazione UST

In quanto servizio di statistica centrale della Confederazione, l'Ufficio federale di statistica ha il compito di fornire informazioni statistiche sulla Svizzera a un'ampia cerchia di utenti. La divulgazione è suddivisa in ambiti specifici e avviene tramite vari canali informativi.

Gli ambiti specifici delle statistiche

- 00 Basi statistiche e presentazioni generali
- 01 Popolazione
- 02 Territorio e ambiente
- 03 Lavoro e reddito
- 04 Economia nazionale
- 05 Prezzi
- 06 Industria e servizi
- 07 Agricoltura e selvicoltura
- 08 Energia
- 09 Costruzioni e abitazioni
- 10 Turismo
- 11 Mobilità e trasporti
- 12 Denaro, banche e assicurazioni
- 13 Sicurezza sociale
- 14 Salute
- 15 Formazione e scienza
- 16 Cultura, media, società dell'informazione, sport
- 17 Politica
- 18 Amministrazione e finanze pubbliche
- 19 Diritto e giustizia
- 20 Situazione economica e sociale della popolazione
- 21 Sviluppo sostenibile e disparità regionali e internazionali

Le pubblicazioni di sintesi generali

Annuario statistico della Svizzera



L'Annuario statistico della Svizzera, pubblicato dall'Ufficio federale di statistica (UST) sin dal 1891, è l'opera di riferimento della statistica svizzera. Offre un quadro generale sui dati statistici più significativi concernenti la popolazione, la società, lo stato, l'economia e l'ambiente del nostro territorio. Disponibile in tedesco e francese.

Prontuario statistico della Svizzera



Il prontuario statistico è una sintesi dilettevole e attraente delle cifre più importanti di un determinato anno. La pubblicazione di 52 pagine è disponibile nel pratico formato A6/5 in cinque lingue (tedesco, francese, italiano, romancio e inglese).

Il sito Internet dell'UST – www.statistica.admin.ch

Il portale «Statistica Svizzera» garantisce un moderno accesso a informazioni statistiche sempre aggiornate e presentate in modo accattivante. Di seguito si rimanda ad alcune offerte, consultate particolarmente spesso.

Banca dati delle pubblicazioni – pubblicazioni per un'informazione approfondita

Quasi tutti i documenti pubblicati dall'UST sono messi a disposizione in forma elettronica e gratuita sul portale www.statistica.admin.ch. Le pubblicazioni stampate possono essere ordinate telefonando allo 058 463 60 60 o inviando un'e-mail all'indirizzo order@bfs.admin.ch.

www.statistica.admin.ch R Trovare statistiche → Cataloghi e banche dati → Pubblicazioni

NewsMail – per mantenersi aggiornati



Abbonamenti a e-mail differenziati per tema con indicazioni e informazioni su eventi e attività correnti.

www.news-stat.admin.ch

STAT-TAB – la banca dati statistica interattiva



La banca dati statistica interattiva offre un accesso semplice e tagliato su misura a risultati statistici con possibilità di download in vari formati.

www.stattab.bfs.admin.ch

Atlante statistico della Svizzera – banca dati regionale e carte interattive



Con le sue oltre 4500 carte tematiche interattive, l'atlante statistico della Svizzera offre una panoramica moderna e sempre disponibile sulle questioni d'interesse regionale relative a tutte le tematiche trattate dall'UST. Disponibile in tedesco o francese. www.statatlas-svizzera.admin.ch

Informazioni individuali

Centro di informazione statistica

058 463 60 11, info@bfs.admin.ch

L'Ufficio federale di statistica (UST) gestisce il REA federale in stretta collaborazione con i servizi specializzati della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni.

Grazie all'aggiornamento costante delle informazioni contenute ed a numerosi controlli di qualità, la base dati del REA federale fornisce un'immagine attuale del patrimonio edilizio e abitativo svizzero.

Il catalogo delle caratteristiche fornisce una panoramica sulla struttura, sulle definizioni e sul contenuto del REA federale, presentando in dettaglio le entità e le nomenclature del registro nonché le singole caratteristiche.

Versione digitale

www.statistica.admin.ch

Versione cartacea

www.statistica.admin.ch
Ufficio federale di statistica
CH-2010 Neuchâtel
order@bfs.admin.ch
tel. 058 463 60 60

Numero UST

883-2200

ISBN

978-3-303-00694-8

Le informazioni contenute in questa pubblicazione
contribuiscono alla misurazione degli obiettivi
di sviluppo sostenibile (OSS).

Il sistema di indicatori MONET 2030

www.statistica.admin.ch → Trovare statistiche →

Sviluppo sostenibile → Il sistema di indicatori MONET 2030



**La statistica
conta per voi.**

www.la-statistica-conta.ch